

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 51 JOBANGEBOTE ! SEITE: 25 - 28

17. JULI 2019

WOCHE 29
SI/AUFLAGE 33.274
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

200 Stellplätze mehr im
Parkhausneubau Seite 3
Die ganze Woche auf
einer Seite in Bildern Seite 8
Hospiz-Einweihung an
der Ziellinie Seite 13
»Wir wollen drin
bleiben« Seite 17
Nachwuchssorgen bei
der Feuerwehr Seite 29

ZUR SACHE:



Keine Panik

Die Bundespolizeinspektion Konstanz, das Hauptzollamt Singen und die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) üben gemeinsam in der Nacht vom Mittwoch, 17. auf Donnerstag, 18. Juli das Vorgehen im Falle eines terroristischen Anschlages im grenznahen Bahnhof Singen. Während der Übung kann es durch die Simulation von Schüssen und Explosionen zu Knallgeräuschen rund um den Bahnhof Singen kommen, hieß es im Vorfeld. Auch eine Vielzahl von Statisten werden Teil der Übung sein. Durch die nächtliche Übungszeit – außerhalb der Bahnbetriebszeiten im Bahnhof Singen – werden die Auswirkungen auf den Zugverkehr gering sein. In der Zeit von 1 Uhr bis ca. 4 Uhr werden Teile des Bahnhofes Singen sowie die dazugehörigen Unterführungen mit Sichtschutzzäunen für die Öffentlichkeit gesperrt. Ein Bürgertelefon ist während der Übung unter 07531/1288103 geschaltet. Die Beobachtung der Übung ist aus polizeitaktischen Gründen nicht möglich. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Singen-Beuren

Festakt für das Beurener Jahrhundertbauwerk »Curana« feierlich mit 400 geladenen Gästen eröffnet / von Stefan Mohr

Beuren an der Aach freut sich über sein schmuckes neues Kultur- und Gemeindezentrum. Nach mehreren vergeblichen Anläufen wurde das »Curana« im vorgegebenen Zeit- und Kostenrahmen fertiggestellt.

Das »Curana« stand beim Festakt zur Eröffnung der neuen Mehrzweckhalle in Beuren am Samstagabend im Mittelpunkt. Wohl der größte Meilenstein für den nördlichen Singener Stadtteil seit der Eingemeindung 1972, der mit 400 geladenen Gästen ausgiebig gefeiert wurde. Denn nach einem dreijährhntelangen Kampf freut sich das inzwischen 1.800 Ein-



Es ist vollbracht: Beurens Ortsvorsteher Wolfgang Werkmeister (2.v.r.) hält den Schlüssel für das »Curana« in Händen, OB Bernd Häusler (links) die Schlüssel für die alte Musikhalle.

wohner zählende Beuren über die Vollendung eines lang ersehnten Traums. Insgesamt acht Millionen Euro mit dem ersten Bauabschnitt der Feuerwehr und Jugendtreff bietet das »Curana« für die Be-

urener, ihren Musikverein, Tischtennisverein und Narrenverein ob als Sporthalle, Veranstaltungshalle, für Konferenzen und Tagungen, Proberaum mit 11.000 Kubikmetern vielfältige Funktionsmöglichkeiten, wie

Architektin Petra Wintter hervorhob. Dank einer optimalen Koordinierung mit der Stadtverwaltung konnten Bauzeit und Kostenrahmen eingehalten werden, so Wintter. Beim Festakt konnten sich die Besucher von der modernen Bühne mit Licht- und Tontechnik überzeugen. Auch wenn sich bei der Frage- und Antwortrunde Oberbürgermeister Bernd Häusler nicht ganz namenssicher gab und der scheidende Ortsvorsteher Wolfgang Werkmeister outete – er habe beim Sitzungsmarathon in der Ortschaftsratsitzung damals für den Namen »Stockwiesenhalle« plädiert – betonte sein designierter Nachfolger Stephan Einsiedler – die kon-

stituierende Ortschaftsratsitzung ist am kommenden Mittwoch –, dass das Beurener Jahrhundertbauwerk einen besonderen Namen brauche. »Curana« setzt sich wie seine Moderatorenkollegin Tanja Sander erklärte aus Carmina Burana (Musik), Cultur Arena (Kultur) und Curare (Sport gedanklich zusammen). Häusler, der die Beharrlichkeit des früheren Ortsvorstehers Adolf Oexle, für die Verwirklichung der Halle hervorhob, lobte den Bau mit den Worten, »die lange Entstehungsgeschichte habe sich gelohnt«. Er habe damals für die dreiteilige Sporthalle votiert, so Häusler, aber im Laufe der Zeit habe bei ihm ein Umdenken stattgefunden und er habe die Bedeutung der Halle für den Ortsteil erkannt. Werkmeister hob hervor, dass an der jetzigen Ortsmitte mehrere Mehrgenerationenhäuser gebaut werden sollen. In der 65 Jahre alten Musikhalle, deren Schlüssel der Vorsitzende des Musikvereins Timo Roth dem Rathauschef auch im Namen seiner sechs Vorgänger übergab, soll vor ihrem Abriss aber noch ein Fest stattfinden.



Noch mehr
Fotos unter:
wochenblatt.net/bilder



Viel Applaus gab es für das »Curana«.

sub-Bilder: stm

Bohlingen

Historisches Mähen

Es ist gelebte Tradition, dass das historische Mähen im Juli vor der Bohlinger Sichelhenke stattfindet. 2019 übernimmt der Sportverein die Organsiation der Großveranstaltung, die vom 23. August bis 26. August die ganze Region nach Bohlingen lockt. Das sehenswerte Getreide-Mähen wird am Sonntag ab 16 Uhr oberhalb des Bohlinger Friedhofes durchgeführt. Anschließend sind die Erntehelfer und interessierte Zuschauer zu einem gemeinsamen Vesper eingeladen.

Pressemeldung

Singen

Nächste Neufassung

Mit Urteil vom 8. Mai hat der Verwaltungsgerichtshof die Sondernutzungssatzung der Stadt Singen für unwirksam erklärt.

von Stefan Mohr

Um nicht als »zahnloser Tiger« dazustehen, so Bürgermeisterin Ute Seifried im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen, wurde einer Neufassung zugestimmt. Allerdings mit der Einschränkung, dass eine Arbeitsgruppe aus den Fraktionen eingerichtet wurde, die bis Anfang November die »Übergangssat-

zung« noch einmal überarbeiten solle. Das war ein Antrag, den die FDP um Kirsten Bröbke gemeinsam mit der Neuen Linie eingebracht hatte. Neu gefasst werden sollen beispielsweise die überbordende Warenauslage einzelner Händler sowie etwa die Regelung für Parteien vor den Wahlen. Zudem sollen noch Änderungswünsche von Singen Aktiv und dem City Ring berücksichtigt werden. In der Sitzung wurde deutlich gemacht, dass eine Außengastronomie nicht zwangsläufig, wie von der Stadt Singen gefordert, eine kostenlose Gästetoi-lette bereitstellen müsse.

LETZTE MELDUNG

Burgfest soll 2020 nachgeholt werden

Das in diesem Jahr aufgrund eines Steinschlags ausgefallene zweitägige Burgfest soll 2020 nachgeholt werden. Dies beschloss der Gemeinderat am Dienstag mit großer Mehrheit.

von Stefan Mohr

Alle Fraktionen betonten die Bedeutung des Bugfestes. Für den Antrag der Neuen Linie

2020 nur ein eintägiges Burgfest zu feiern stimmten fünf Räte. Laut Oberbürgermeister Bernd Häusler kämpfte die Verwaltung dafür, dass das Hohentwiefestival im nächsten Jahr wieder stattfinden werde. Doch derzeit gehe die Sicherheit vor. Wie Roland Frank, Leiter von Kultur und Tourismus Singen (KTS) erklärte sei von der zuständigen Landesbehörde Vermögen und Bau die Ausschreibung im Gange. Frank kündigte größere, maschinelle Sicherungsmaßnahmen an.

- Anzeige -

- Anzeige -

Region

FSJ ZUR ÜBERBRÜCKUNG

Mit dem Ende der Schulzeit beginnt für die Schulabgänger der ernst des Lebens. Wer nicht gleich voll in das Berufsleben einsteigen möchte, egal ob Studium oder Ausbildung, entscheidet sich zu meist für ein »Freiwilliges Soziales Jahr«. Eine kleine Auswahl, was in der Region möglich ist, gibt es auf den **Seiten 18 bis 19.**



Singen

VIER TOLLE KONZERTE

Trotz der Absage des Burgfestes können sich die Fans auf ein Hohentwiefestival vom 22. bis 28. Juli mit vier tollen Konzerten freuen. Dream Theater, Wincent Weiss, James Morrison und In Extremo werden sicherlich für beste Stimmung auf dem Rathausplatz sorgen. Mehr auf den **Seiten 14 bis 16.**

Todsünden im Erbrecht!

Vortrag am 23. Juli 2019
mit Rechtsanwältin
Jelena Treutlein

Münsterzentrum
Villingen
Kanzleigasse 30
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5,- €

ohne Voranmeldung

RUBY & SCHINDLER DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT



UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFZELL
KONSTANZ
ROTTWEL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de

PEUGEOT KIA CITROËN
Suedmobile GmbH
In Singen und Radolfzell
07731-50 51 00 / 07732-99 75 10
www.suedmobile.de : info@suedmobile.de
SUMMERDRIVE SALE
bis zu **8.000€ Preisvorteil**
... fair fährt am besten

Riedheim

Matinee
in der Burg

Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt am Sonntag, 21. Juli, um 10.30 Uhr in die Alte Burg in Riedheim ein. Das Vororchester der Streicher mit Unterstützung des Str(e)ichorchesters unter der Leitung von Thomas Dietrich wird die Zuhörer wieder erfreuen. Es musiziert das Bläser-Vororchester, das JBO Jugendblasorchester unter der Mitwirkung der Jugendkapelle Worblingen mit ihrem Dirigenten Christian Gommel. Auch die Oboen-Band unter Leitung von Justyna Duda wird die Gäste unterhalten. Im Rahmen dieses Konzertes werden die Urkunden der Leistungsabzeichen Junior und Bronze sowie die Quali-Pässe verliehen. Die Bevölkerung, Eltern, Schüler und Freunde der Jugendmusikschule sind zu der Sommer-Matinee herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei – zur Deckung der Unkosten wird um eine Spende gebeten.

Pressemitteilung

Singen

FWG-Kids in
Concert

Ganz zum Ende des Schuljahrs haben die musikbegeisterten Unterstufengruppen des Friedrich-Wöhler Gymnasiums ihren großen Auftritt. Am Donnerstag, 18. Juli, um 19 Uhr im Bürgersaal des Rathauses, zeigen die Orchesterklassen 5f und 6d, die Altflötengruppe der Klasse 5f, die Horngruppe der Klasse 5c in Kooperation mit der Musikschule Singen und natürlich der Unterstufenchor des Gymnasiums, was sie in diesem Halbjahr erarbeitet haben. Die Leiter der verschiedenen Ensembles Monika Blaser-Eppler, Hartmut Kasper und Alexandra Kapfer sowie Kuno Mößmer von der Musikschule Singen freuen sich mit den Kindern auf ein zahlreiches Publikum.

Pressemitteilung

Rielasingen-Worblingen

Einig gegen Dellenhau

Wie der Gemeinderat in Hilzingen, so hat der alte Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen per Vorratsbeschluss den Antrag auf Kiesabbau im Dellenhau durch das Unternehmen Birkenbühl abgelehnt.

von Oliver Fiedler

Wie Hartmut Riester den Räten in der Sitzung am Dienstag erklärte, habe das Unternehmen Birkenbühl noch nachträgliche Änderungen in den Antrag angekündigt. Auch das Landratsamt habe informiert, dass die Unterlagen nicht vollständig eingereicht worden seien, so Riester. Bürgermeister Ralf Baumert, der durchaus eine Taktik darin sah, unmittelbar vor der Ferien-Sitzungspause diesen Antrag einzureichen, um so die Gemeinden in Zugzwang



Im Gewinn Dellenhau soll Kies abgebaut werden. swb-Bild: Archiv

zu setzen, baut auf die letzte Sitzung des Regionalverbands vor der Sommerpause am 23. Juli, bei der wie angekündigt ein neuer »Teilregionalplan Oberflächennahe Rohstoffe« beschlossen werden soll, der das Gebiet im Dellenhau um die beantragte Fläche herum als »Sicherungsgebiet« oder gar Abbaugbiet wieder streichen soll. Auch erwarte man noch vor der Sommerpause und der Sitzung des Regionalverbands ein Ergebnis aus der Sitzung des Petitionsausschusses, der

im Januar in der Gemeinde tagte. Währenddessen stützen sich die Antragsteller auf das abgeschlossene Raumordnungsverfahren, so dass hier zwei Rechtsauffassungen aufeinander prallen. Die anderen Angrenzer des geplanten Kiesabbaus, Gottmadingen und Singen sollten das Projekt auch ablehnen, so Baumert – was Singen am gestrigen Dienstag getan hat. Die vier Gemeinden sehen hier einen Rechtsstreit auf sich zukommen.

Steißlingen

Surprice in
der Torkel

Surprice..., eine der besten Cover-Rock-Bands aus der Bodensee-Region spielt Klassiker aus 30 Jahren Rockgeschichte. Am Freitag, 19. Juli, ab 19 Uhr rockt die Band beim Steißlinger Musiksommer in der Torkel.

www.musiksommer.eu

Heute beachten!

Die neue

OBI

- Beilage im

WOCHENBLATT

O

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Impressum
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
Telefon: 07731/8800-0
Telefax: 07771/8800-36

Herausgeber
Verlag Singerer Wochenblatt
GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74
V.i.S.d.L.p.G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 51 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ...

A*B*C
Südwest
Kommunikations- und
Medienentwicklung
GmbH - Vöhringen

BVDA
Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter

AD
Anzeigen-
Dienstleistungen
GmbH - Berlin

WOCHENBLATT

Singen

Premiere beim BOS

2. Sommerkonzert im
»Roten Rettich« am
23. Juli unter neuer
musikalischer Leitung.

David Krause heißt der neue musikalische Leiter des Blasorchesters der Stadt Singen (BOS). Er ist seit März 2019 im Amt und präsentiert sich mit seinen Musikerinnen und Musikern nun erstmals bei einem größeren Anlass. Am Dienstag, den 23. Juli, findet das Sommerkonzert um 19 Uhr erneut beim Gartenlokal

»Roter Rettich« in der Friedinger Straße 34 statt. Unter dem Motto »Beats im Beet«, unter neuer Leitung und mit neuem musikalischem Programm soll den Besuchern ein beschwingter Sommerabend geboten werden. Aufgrund der Erfahrungen aus dem vergangenen Jahr wurde neu geplant, um auch einem größeren Besucherandrang Herr zu werden. Die Versorgung mit Speisen und Getränken ist somit in diesem Jahr gesichert.

Pressemitteilung



Das Blasorchester Singen. swb-Bild: BOS

Shiras

Atelier & Teppichklinik Shiras
Teppichmeister seit 1970 aus Persien

Teppichknüpfkurse ab sofort möglich!
Zum ersten Mal in Deutschland!

Wir bieten:
Reinigung und Reparatur von Teppichen aller Art

dazu gehört:
Stilgerechtes Knüpfen abgerissener oder abgenutzter Fransen; Nähen von Teppichkanten und Lederverstärkung.

Ausbesserung von Brandflecken & -löchern, von durch Schimmel beschädigten Stellen, von Rissen und von Stellen, die durch Abnutzung dünn oder löchrig geworden sind.

Wir erledigen die Reparatur großer & antiker Teppiche direkt bei Ihnen zu Hause.

Zum Waschen des Teppichs verwenden wir nur 100% natürliche Substanzen, damit dieser nicht zu schimmeln anfängt.

Wir führen die Reparatur und das Waschen der Teppiche selbst und ohne Mittelperson aus.

Besuchen Sie uns und tauchen Sie ein in die Welt von 1001 Nacht.

Kostenlose Beratung und Abholung.

**20%
Sommerrabatt**

Ekkehardstr. 29, 1. OG, 78224 Singen Tel. 07731-18 60 10

www.teppichklinik-shiras.de **P** (hinterm Haus)

DENZEL'S Metzgerei

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Krützenbühlerhof aus Hilzingen

AKTION AKTION Schweine-schnitzel mager	für Genießer Grillfackeln vom Schweinebauch	AKTION AKTION AKTION Rinderhüftsteaks mager und zart für Grill und Pfanne
100 g € 0,99	100 g € 1,29	100 g € 2,49
aus eigener Produktion Fleischkäse auch als Brät zum Backen	allseits beliebt Bauernschinken mild gepökelt und gekocht	er ist beliebt zum Vesper hauseigener Kotelettspeck am Stück
100 g € 0,99	100 g € 1,79	100 g € 1,79
natürlich hausgemacht Teufelssalat mit viel kaltem Braten – teuflich gut	den mögen alle Denzel's Brühwurst-Aufschnitt nach Ihren Wünschen geschnitten	knackig zum Grillen Feuerwürste HOT mit und ohne Käse
100 g € 1,39	100 g € 1,49	100 g € 1,50

NEU: Sie finden unseren Verkaufswagen jetzt zusätzlich immer dienstags in Moos bei Duventäster-Maier und mittwochs in Böhringen im Aachweg, Ecke Singerer Straße, von 8.30 bis 13.00 Uhr

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wienerle knackig frisch, auch als Partywienerle 100 g	1,10
Pfälzer-Leberwurst deftig mit Majoran, im Ring oder als Vesperscheibe 100 g	0,98
Mettwurst, grob und fein hauseigen, grobe als Stückware, feine als Portion 100 g	1,00
Zigeuner- / Wacholderschinken aus der mageren Schweinenuss 100 g	1,70

Rindergeschnetzeltes von Hand geschnitten, einzeln mariniert als schnelle Pfanne 100 g	1,28
Schweinefilet / Filetspieße schöner Zuschnitt 100 g	1,65
Hähnchen-Brustfilet einzeln geschnitten 100 g	1,08
Suppenfleisch vom Färsenrind Brust / Rippe / Wade / Beinscheibe 100 g	0,79

Handwerkstradition
seit 1907

Wer tut was?

Tempo 30 in der Rielasingerstraße soll demnächst umgesetzt werden. Wie Markus Berger vom Ordnungsamt auf Nachfrage von Marion Czajor bekannte fehle es an entsprechenden Schildern. Über 20 Tempo-30-Schilder müssen montiert werden, damit der Gemeinderatsbeschluss von einer Geschwindigkeitsbegrenzung in der Nacht von 22 Uhr bis 6 Uhr früh beschildert werden kann. Stefan Mohr

Die Hecker-Gruppe Singen engagiert sich gerne über ihr Kerngeschäft, der Erinnerung an die demokratischen Traditionen in Deutschland in der



Heimatstadt Singen. Nach der Teilnahme an der Aktion der Stadtverwaltung »Singen macht sauber« und der anstehenden Mithilfe bei der Betreuung des »Garten der Schöpfung« unterstützt man gerne die Singener Tafel. 70 Portionen eines badischen Mittagessens soll bei den Gästen punkten, so das Vorhaben der »Revoluzzer«. Dazu gehört eine würzige badische Flädlesuppe als Vorspeise. Die vom Burgfest bewährten »Brägele« (Bratkartoffeln) mit einer knackigen Bratwurst bilden den Hauptgang. Ein leckeres Vanillemousse, garniert mit Sauerkirsche und Pfefferminze, schließt das Menü ab. Mitglied Hansjörg Forster an der Gitarre bildete den musikalischen Rahmen in der Singener Tafel. swb-Bild: Hecker-Gruppe

Die Pfarrgemeinde St. Peter und Paul feierte kürzlich ihr Patrozinium. Der Gottesdienst zu Ehren ihrer Kirchenpatrone wurde mit einem Gottesdienst von Pfarrer Dr. Jörg Lichtenberg gestaltet und vom Kirchenchor mit afrikanischen Liedern und Trommelbegleitung musikalisch begleitet. Die schwungvollen, farbigen Klänge erfüllten den Kirchenraum. Die Gottesdienstbesucher nutzten dann – das Wetter war gnädig – die Gelegenheit sich zu stärken. Bei Bratwurst mit Kartoffelsalat, Eis und Getränken kamen die Gemeindemitglieder im voll besetzten Pfarrgarten neben der Kirche zusammen. Gemeinsam mit etlichen helfenden Händen von Pfarreimitgliedern sorgte auch das Kinderheim St. Peter und Paul für einen gelungenen Ablauf des Festes. Den Gesamterlös des Festes spendet die Pfarrei dem weiteren, segensreichen Wirken im Kinderheim in der Weiherstraße. Angelika Kohler

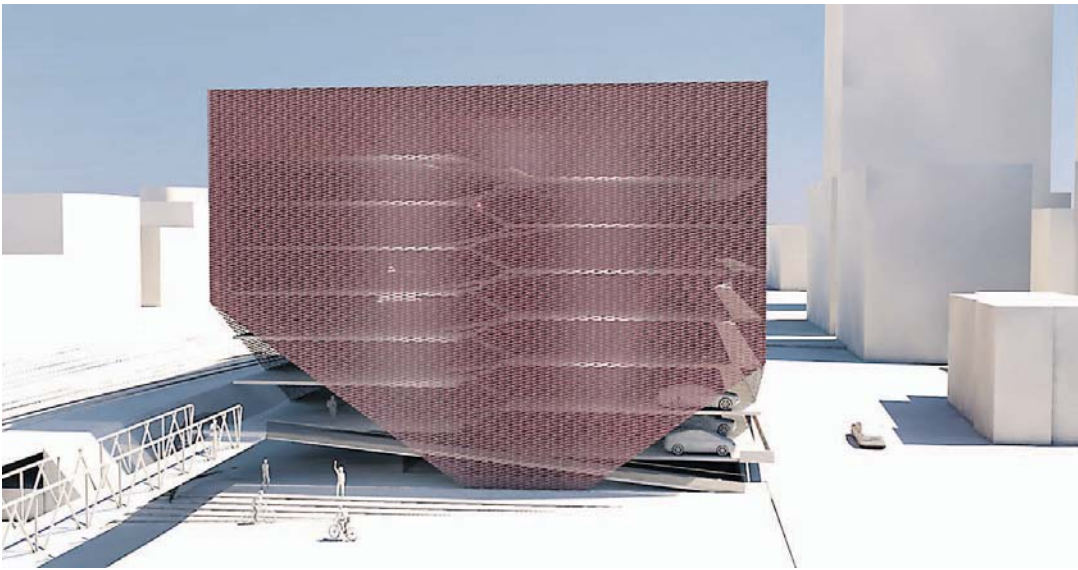
Singen

200 neue Parkhaus-Stellplätze

Die Parkhausanlage in der Julius-Bührer-Straße soll abgerissen und neu gebaut werden. Dank eines deutlich höheren Neubaus soll dieser 378 Stellplätze umfassen. Doch diese sollen vornehmlich Dauerparkern zur Verfügung stehen.

von Stefan Mohr

Schon beim Neujahrsempfang hatte OB Häusler angekündigt, dass es Pläne für eine Neugestaltung der Parkhausanlage in der Julius-Bührer-Straße gibt. Im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen wurden die Planungen nun konkretisiert. Aufgrund von Beschädigungen im Stahlbereich und einer daraus resultierenden aufwändigen Sanierung, hat sich der Vorhabenträger für einen Abbruch des Gebäudes und einen Neubau entschieden, erklärte Patrick Wacker vom Baurechtsamt. Hierdurch werden die jetzigen Stellplätze von 178 mehr als verdoppelt. Für die zusätzlichen 200 Stellplätze werde kein Flächenverbrauch benötigt, auch wenn die Kubatur etwas ausgeweitet werde, so Wacker. Zudem wird



Die neue Parkhausanlage in der Julius-Bührer-Straße. swb-Visualisierung: Architekturbüro F.X. Wuhrer

das Parkhaus mit 13 Parkebenen deutlich angehoben. Laut Wacker von derzeit zehn Meter auf etwa 18 Meter und damit marginal unter dem DAS 2. Durch die Asymetrie werde die Wichtigkeit des Baukörpers geschmälert, so Wacker. Auch von den Ausschussmitgliedern wurde die Höhe nicht als Makel empfunden. Erwähnenswert: die Fassade besteht aus einem grobmaschigen Streckmetall. Als Aufwertung



sahen die Ausschussmitglieder sowie Bürgermeisterin Ute Seifried, die für OB Häusler die Sitzung leitete, die angedachte Platzgestaltung mit Vegetationsfläche, drei Bäumen und Sitzgarnitur, die aber noch nicht endgültig beschlossen sei. Wermutstropfen, wie schon die bestehenden Parkplätze – etwa 162 – sollen auch die über zusätzlichen neuen 200 Parkplätzen im Parkhaus in der Julius-

Bührer-Straße nur Dauerparkern zur Verfügung stehen, beispielsweise für Mitarbeiter von Händlern der Innenstadt. Eine öffentliche Nutzung sei nicht vorgesehen. Dennoch würde laut Wacker hierdurch eine Entlastung des bestehenden Parkraumes eintreten. Zudem sei dank intelligenter Computertechnik eine Nutzung für die Öffentlichkeit möglich, so Wacker auf Nachfrage des WOCHENBLATTS. Die Brücke zur Insel Wehrd bleibt bestehen. Ebenso werde die Rampeanlage wieder aufgebaut, wurde mitgeteilt.

Singen

Große Bühne für Singens Süden

Rund 900 Besucher kamen bei schönstem Wetter zum 4. Markt der Möglichkeiten mit rund 20 Ständen.

von Karin Leyhe-Schröpfer

Das Sommerwetter ließ auch das das Südstadtfest am Samstag nicht im Stich. Die zahlreichen Besucher nutzten die Gelegenheit auf dem Gelände des Siedlerheims sich auszutauschen, die Kulinarik zu genießen oder einfach die Seele baumeln zu lassen. Rund 20 Stände präsentierten sich oder luden zum Mitmachen ein. Der Markt der Möglichkeiten ist ursprünglich aus der Initiative »Stark im Süden« hervorgegangen. Christian Siebold, Vorsitzender der Siedlergemeinschaft sowie Udo Engelhardt von Kinder-

chancen freuten sich über das große Interesse am Fest. Ähnlich wie bei der Veranstaltung »Sport im Süden« ist es eine gute Gelegenheit sich kennen zu lernen, miteinander zu reden, so Christian Siebold, der immer wieder die rund 12.000 Bewohner der Südstadt im Blick hat. OB Bernd Häusler, der das Fest mit eröffnete, war erstaunt „was die Südstadt alles kann und was geht.“ Und das sei einiges. Svetlana Frank-Gerdt begeistert mit ihrer Tanz-Truppe »colours of dance« sämtliches Publikum. Dietmar Vogler vom Vorstand inSi (Integration in Singen) warb für die Hilfestellungen, die der Verein anbietet. Für Wolfgang Heintschel (Caritas Singen) ist es immer wieder ein Fest der Begegnungen.



In idyllischer Atmosphäre wurde das 4. Mal der »Markt der Möglichkeiten« auf dem Gelände des Siedlerheims initiiert. swb-Bild: ly

Singen

Tempel für die Hindugemeinde

In der Nähe des Waldfriedhofes will die Hindugemeinde »Shri Sithi Vinayagar Temple e.V.« ihren neuen Tempel errichten. Wie Patrick Wacker vom Baurechtsamt erklärte, sei für die schlichte Halle mit 15-Prozent Dachneigung der Bauantrag genehmigt. Auch das Geld habe die Gemeinde zusammen. 15 Jahre war die Hindugemeinde, die nach eigenen Angaben etwa 300 Mitglieder hat, in einem Gebäude direkt neben dem Singener Bahnhof beheimatet. Stefan Mohr

Singen

Bushaltestellen werden verlegt

Wegen der Baumaßnahme vor dem Karstadt werden die Haltestellen des Stadtbusses D-Linie 2 und 3, E-Linie 1 und 10, A-Linie 9 und der F-Regionalbuslinien ab Montag, 22. Juli, auf die neue Busspur vor das Bahnhofsgelände verlegt. Dies teilte die Stadt in einer Medienmitteilung am Montag mit. An den Haltestellen werden Sitzbänke und Abfallkörbe aufgestellt. Bitte die Haltestellenschilder beachten.

Pressemeldung



Zahnarztpraxis Volkertshausen

Wir sind für Sie da!
07774 / 9391340

Liebe Patientinnen und Patienten,
seit 2011 können Sie sich in Sachen Zahnmedizin auf uns verlassen – und das bleibt auch weiterhin so. In unserer modernen und serviceorientierten Zahnarztpraxis in Volkertshausen bieten wir Ihnen das volle zahnmedizinische Leistungsspektrum und sorgen dafür, dass Sie sich rundum wohlfühlen. Wir lassen Ihre Zähne strahlen. Mit Herz und viel persönlichem Einsatz bieten wir Ihnen eine Behandlung auf zahnmedizinisch höchstem Niveau – und das auf lange Sicht.

Dr. Pilvi Hermanutz verlässt den Standort und verlegt ihre Praxis ab 1. Juli 2019 nach Hilzingen.

Dr. Spyros Chrysikopoulos setzt sich künftig weiterhin am bisherigen Standort am Bärenloh 3 mit dem bewährten Praxisteam für Ihre Zahngesundheit und Ihr strahlendes Lächeln ein.

Wir bedanken uns für Ihre Treue.
Wir sind für Sie da.

Unsere Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr
(keine Onlinesprechstunde – wir sehen den Tatsachen ins Gesicht)

Zahnarztpraxis Volkertshausen | Dr. Spyros Chrysikopoulos
Bärenloh 3 | 78269 Volkertshausen | Tel 07774 / 9391340
www.zahnarztvolkertshausen.de

Vereine

Singen

BETREFF
Wochenprogramm 18.-24.7. Do., 17.30 Uhr Volleyball. Fr., 15.30 Uhr Steinblumen basteln. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr Abschlussstag vor den Sommerferien mit vielen Spielen. Di., 16 Uhr Offener Betrieb; 18 Uhr Musikabend und Offener Betrieb, Basteln mit Muscheln, Thai Chi, Kegeln. Mi., 16 Uhr Offener Betrieb, 18 Uhr Offener Betrieb, Nudelsalat mit Schnitzel, Sommerbowle.

BLASORCHESTER DER STADT SINGEN

Sommerkonzert »Beats im Beet«, Di., 23.7. ab 19 Uhr im Roten Rettich, Friedinger Str. 34, Singen.

BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN

Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen, So., 21.7., 9.30 – 11.30 Uhr im Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen. Info: www.briefmarkenverein-singen.de.

DRK

Treffen Sanitätsbereitschaft, Di., 23.7., 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Osteoporosegymnastik, Yoga-Kurs. Neu: Yoga-Kurs, 17 – 18 und 18.15 – 19.15 Uhr, Schillerschule (Aula), Malvenweg, Singen.

KANU-CLUB

Schnupperpaddeln für jedermann, So., 28.7., ab Vereinsgelände Iznang. Infos unter www.kanclub-singen.de.

POPPELE-ZUNFT

Zunftschüürfest und Flohmarkt in der Zunftschüür und Lindenstr. am Sa., 27.7, ab 11 Uhr, ein. Anmeldeformular unter www.poppele-zunft.de. Infos unter flohmarkt@poppele-zunft.de.

SCHNUPFVEREIN

Nächster Hock, Fr., 19.7., 19 Uhr im Gasthaus Sonne am Hohgarten, Singen.

SCHWARZWALDVEREIN

Premiumwanderweg Hewensteig, So., 28.7., Treffpunkt: 9.35 Uhr Bahnhof Singen. Info: 07731/42320.

Singen

Kapelle der Eisenbahner

Am Samstag, 20. Juli, ab 15 Uhr tritt im Hof des Emil-Sräga-Hauses, Freiburger Str. 1, Singen, die Eisenbahnerkapelle aus Radolfzell auf. Die musikalischen Freunde der Eisenbahn sind zum wiederholten Male zu Gast im Altenheim der AWO. Rechtzeitig zum Beginn der Sommerferien spielen sie schwungvolle und nachdenkliche Melodien. Sie begeistern mit modernem und klassischen Liedgut. Nicht nur die Bewohner des Emil-Sräga-Hauses sind zu dem Konzert eingeladen, auch die Bevölkerung und die Nachbarn können die sommerlichen Klänge genießen.

Pressemeldung

Rielasingen-Worblingen

Sommerfest mit Werbeschau

Der Kaninchenzuchtverein C 285 lädt zu seinem Sommerfest am Sonntag, 28. Juli ein. Los geht es ab 10 Uhr mit der Werbeschau. Gäste werden mit Grillspezialitäten und weiteren feinen Speisen und Getränken verwöhnt.

Pressemeldung

Singen-Bohlingen

Trubehüterzunft laden zum Weinfest

Die Trubehüterzunft lädt am Samstag, 20. Juli, ab 17 Uhr zum alljährlichen Weinfest rund um den Kirchplatz in Bohlingen ein.

Gekostet werden darf vom Bohlinger Wein, der seit 2002 erfolgreich am sonnigen Südhang des Bohlinger Galgenbergs angebaut wird. Abgerundet durch kulinarische Spezialitäten, die von Dünnelevariationen über einen traditionellen Jausenteller bis hin zu Fischknusperle und Käsevariationen reichen. Ab 19 Uhr spielt zum ersten Mal die Stimmungsband »Zwicks Mi & Betty« auf und lädt zum stimmungsvollen Mit-

Pressemeldung



Die Zunft lädt zum Weinfest.

swb-Bild: Veranstalter

Rielasingen-Worblingen



Jüngste Preisträger bei Akkordeon-Spielring. swb-Bild: Verein

Ausgezeichnete Musik

Kürzlich fanden beim Akkordeon-Spielring in Rielasingen-Worblingen Leistungsabzeichen in den Instrumentalfächern Akkordeon, Melodica, Blockflöte, Mundharmonika und Klavier statt. Die Schüler legten in sechs Stufen in Theorie und Praxis eine Prüfung ab, die von vier Diplommusiklehrerinnen abgenommen wurde. Alle Beteiligten konnten in einer anschließenden Feierstunde ihre entsprechenden Urkunden und Medaillen in Empfang nehmen. Diese Prüfung wird vom Akkordeon-Spielring jährlich abgehalten und es war schön, bei großer Hitze so viele Schüler (auch von der Musikschule Höri und dem Akkordeon Orchester Friedingen) begrüßen zu dürfen.

Pressemeldung

... von Mensch zu Mensch.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431
Überfall, Unfall: 110 Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2 07731/917036	Tierschutzverein: 07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715
Krankentransport: 19222	Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111 Mobil 0173/7204621
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117 Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de	Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525	Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608	Steißlingen Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Giftnotruf: 0761/19240 Notruf: 112 Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Apotheken-Notdienste 0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Tierärzte-Notdienste 20./21.07.2019 Dr. J. Boos, Tel. 07731/62200
24-Std. Notdienst WIDMANN Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden 07731/ 8 30 80 gew.	

Termine

»SummerWeekend 2019« veranstaltet SG Centro P. - Magricos Singen, Sa., 20.7., 9 – 21 Uhr, und So., 21.7., 9 – 18 Uhr, mit Tanzgruppen Unlimited und HappyKiddz, beim FC Magricos Singen, Im Haselbusch 14. Singener Postsenioren: Sommerfest Mi., 17.7., ab 14 Uhr, Hohentwiel-Stadion (Eingang Friedinger Straße); Unterhaltung durch Karlheinz Stark (Keyboard). Seniorenstammtisch Hölzle-König, 17.7., 18 Uhr im »Roten Rettich«, Friedinger Str. 34., **Stadtseniorenrat Singen:** »Beratungstermin«: immer donnerstags, 9 – 12 Uhr, Beratung

zu Vorsorgemappe und Patientenverfügung, Hilfe bei Alltags-, Smartphone- sowie Computerproblemen. »Offener Seniorentreff«: immer montags, 10 – 12 Uhr, kennenlernen, reden, spielen. »Computeria 50+«: immer dienstags und mittwochs, 14 – 17 Uhr, Beratung zu Smartphone, Laptop und Tarifen (evtl. eigenes Gerät mitbringen), www.computeria-singen.de. Veranstaltungsort jeweils August-Ruf-Str. 13 (Marktpassage), in den Räumen des Stadtseniorenrates. Infos: Tel. 07731/1439996, www.stadtseniorenrat-singen.de.

»ZWAR – zwischen Arbeit und Ruhestand«, alle Termine unter www.zwar-singen.de. **AWO-Clubprogramm vom 18. – 24.7.** für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10 – 12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13 – 14 Uhr gemeins. Kaffeetrinken; 15 – 16 Uhr Kreativ-Angebot. Fr., »100 Jahre AWO« auf dem Heinrich-Weber-Platz – kein offener Treff, Frühstück entfällt! Mo., 10 Uhr gemeins. Kochen (Anm. erf.). Di., 10 – 12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13 – 15 Uhr Frauengruppe; 13.30 – 14.30 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1. Mi., vormittags TAST geschlossen! 14 – 15 Uhr Ge-

dächtnistraining Gr. 2; 15 – 18 Uhr Kochen in der Tagesstätte (Anmeldung erforderlich). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47. **Sommerkonzert der Kantorei und des Orchesters der Ev. Schule Schloss Gaienhofen**, 20.7., 19 Uhr und 21.7., 18 Uhr, jeweils in der Lutherkirche, Singen. **Erlebnistanz für Tanzfreudige ab 50**, dienstags 16 – 17.30 Uhr, Singen-Bohlingen, Weibischhof-Gnädinger-Haus. Mehr Infos: 07731/917137 (Lioba Kübler).

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 20./21.7.2019: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst. »Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Al-

tenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst. **Lutherkirche:** So. 10 Uhr Einladung zum Gottesdienst in der Bonhoefferkirche. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Konfirmanden-Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.

Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst. »Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Langenstein«: So., 10.30 Uhr Regio-Gottesdienst im Grünen mit Taufen. **Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:** »Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. **Katholische Kirchen:** Gottesdienste am 20./21.7.2019: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr ökum. Jubiläums-Gottesdienst auf dem Hohentwiel.

St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** Sa., 10.30 Uhr Gottesdienst zur Einweihung des Hospizes. »Russisch-Orthodoxw Kirchengemeinde Engen«: So., 10 Uhr Göttliche Liturgie. »ICF-Singen«: So., 17 Uhr Celebration. »Christlich-arabischer Gottesdienst«: Sa., 14 Uhr in der Markuskirche Singen.

! Kein Problem !
Wir haben die Lösung
Wir die SG organisieren für EUCH das

SummerWeekend 2019

Das Hohentwiel BURGfest wurde abgesagt... #nichatesJahrwieder

✓ portugiesische, traditionelle Speisen und Getränke **WANN ?**
#Sardinen #Bifanas #Gambas
#Pasteldenata #Casalgarcia
#Superbock u.v.m. 20/07/19 & 21/07/19
Samstag: 09:00 Uhr bis 21:00 Uhr
Sonntag: 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr
WO ? FC Magricos Singen (Im Haselbusch 14. 78224, Singen)

✓ leckere Cocktails
#GinTonic #Caipirinha #Lillet u.v.m.

✓ Liveact der Tanzgruppen
#Unlimited #HappyKiddz

SG Centro P. - Magricos Singen

Unlimited TANZGRUPPE

Singen

Vollsperrung für 80 Meter Museumsbahn

Der Volksbankkreisel in der Georg-Fischer-Straße muss wegen der Schienenverlegung ab Montag, 22. Juli, gesperrt werden.

Überall in Singen wird gebaut. Auch auf der Verkehrsader des Südens müssen sich Autofahrer auf Umleitungen einstellen. Denn ab Montag, 22. Juli, wird der Kreisverkehr in der Georg-Fischer-Straße/Güterstraße für den Fahrzeugverkehr gesperrt, teilte die Stadtverwaltung am Donnerstag mit. Seit Jahren warten die Fans von historischen Zugfahrten auf das Einfahren einer dampfbetriebenen Lok in den Bahnhof von Singen. Das war bisher nicht möglich, weil der historischen Bahnstrecke von Etwi-

len nach Singen rund 80 Meter Schienen gefehlt haben. Nun wird die Gleisquerung ausgebaut. Dafür ist die Vollsperrung des Kreisverkehrsplatzes Georg-Fischer-Straße/Güterstraße für die Dauer von vier Wochen notwendig. Der Belag wird ausgebaut, die Höhen für die Schienen angepasst und – um Zeit zu sparen – die Schienen auf Betonfertigteilen verlegt. Diese müssen anschließend noch verschweißt und die Fahrbahn angeglichen werden. Der Fahrzeugverkehr wird großräumig über die Industriestraße/Bohlinger Straße/Steißlinger Straße umgeleitet. Für den Rad- und Fußverkehr wird eine provisorische Umleitung im näheren Umfeld des Kreisverkehrs angelegt.

Pressemeldung

Singen



Eine illustre Vernissage wurde am Freitagabend in der La Villa mit zahlreichen Gästen gefeiert. Die Laudatio für die Kunstwerke von Claudia Ciello und Carmen Muschitz hielt Ganzheitsmediziner Axel Kornmayer. Dank der Kreativität und Phantasie der Künstlerinnen führe die kleine Reise durch die verschiedenen Kunstepochen von Klassik bis zur Moderne und biete auch spannende impressionistische und expressionistische Gemälde. swb-Bild: stm

Singen

Heiß auf Lesen

Keine Langeweile in den Schulferien dank Leseclubaktion der Stadtbibliothek Singen.

Mittlerweile zum zehnten Mal bieten Bibliotheken in ganz Baden-Württemberg im Sommer die Leseclubaktion für Kinder von 10 bis 14 Jahren an. Am Freitag, den 19. Juli, starten die diesjährigen Leseclub-Wochen. Auf die ersten Anmeldungen wartet eine kleine Überraschung! Wer mindestens drei »Heiß auf Lesen«-Bücher liest, bei der Rückgabe eine Bewertung dazu abgibt und ein wenig über das Buch erzählen kann, wird mit einer Urkunde belohnt. Mit jedem gelesenen Buch hat man die Chance, am Ende der Aktion etwas zu gewinnen. Bei der Abschlussparty am 20. September in der Stadtbibliothek Singen sind alle Teilnehmer zu tollen Spielen, leckerer

Pizza und alkoholfreien Cocktails von b.free eingeladen. Dabei werden auch viele Preise verlost und mit etwas Glück nimmt man sogar an der großen Sonderverlosung des Regierungspräsidiums Freiburg teil. Hier gibt es u.a. Eintrittskarten für den Europapark oder ein Familienwochenende in einer Jugendherberge zu gewinnen. Anmeldekarten gibt es vor den Ferien in den Schulen, im Internet unter www.bibliotheken-singen.de und während der ganzen Leseclubaktion natürlich auch direkt in der Bibliothek. Dort warten ausgewählte brandneue Bücher mit spannenden, lustigen und coolen Geschichten auf ihre Leser. Die landesweite Aktion hat zum Ziel, die Sommerferien als Lesezeit zu etablieren, Spaß am Lesen zu vermitteln und spielerisch die Lese- und Sprachfähigkeit der Kinder zu fördern. Pressemeldung

Singen

Eine Landtagspräsidentin zum Anfassen in der Schule

Muhterem Aras nahm sich Zeit für Singener Schulen und erinnerte an ihre eigene Schulzeit.

von Karin Leyhe-Schröpfer

Im Sekretariat der Johann-Peter-Hebel-Schule hängt unter anderem ein Poster an der Wand mit der Aufforderung »Lieb sein«. Das haben sich wohl die rund 20 SchülerInnen der 8a zu Herzen genommen als Landtagspräsidentin Muhterem Aras (Grüne) ihren Besuch ankündigte. Rund eineinhalb Stunden nahm sie sich Zeit und beantwortete Fragen zur Arbeit des Landtags. Zuvor hatte sie die Ekkehard-Realschule besucht. Schulleiterin Daniela Wetz und Klassenlehrerin Michaela Benz-Riede waren zufrieden, denn sowohl Fragen wie Antworten wurden kompetent, ausführlich und verständlich erläutert. Das Interesse an der zukünftigen Ausbildung der 13/14jährigen SchülerInnen überraschte Muhterem Aras ein wenig, denn jede/r hatte da schon konkrete Vorstellungen wohin es beruflich gehen soll. Von Autoverkäufer bis Koch, Kfz-Mechaniker, Metzger, Industriemechaniker – die Bandbreite war groß. Die 53jährige in der Türkei geborene Aras, Kind einer »Gastarbeiterfamilie« mit fünf Ge-



Muhterem Aras Landtagspräsidentin brachte Abwechslung in die Geschichtsdoppelstunde der 8a. swb-Bild: ly

schwistern trug kurz ihren Lebenslauf vor und manch SchülerIn war beeindruckt wie die jetzige Landtagspräsidentin erzählte, dass sie ohne jegliche Deutschkenntnisse in der 5. Klasse einfach so in ihrer neuen Heimat »ins kalte Wasser« geworfen wurde. Da war es noch ein langer Weg bis zum Wirtschaftsstudium. Aras gab sich bürgernah, sympathisch sowie authentisch, die Informationen sprudeln nur so aus ihr heraus. Ein Novum- sie ist die erste Frau die das Amt Landtagspräsidentin bekleidet. Sie selbst lobt das weltoffene und liberale Deutschland, welches die beste Verfassung der Welt hat, anhand schon durch die Pressefreiheit oder die gleichen Rechte für Mann und Frau

vorsieht. Ihre beruflichen Schwerpunkte sieht Aras als Chefin der Landtagsverwaltung, die immerhin rund 200 Personen beschäftigt sowie im Landtag die Sitzungsleitung zu führen bei der auf Reihenfolge und Redezeit der RednerInnen geachtet werden muss.« Und klar gibt es da manchmal zugespitzte und kontroverse Diskussionen, immer häufiger auch parlamentsunwürdiges Verhalten (Beleidigungen) welche dann zu einem Sitzungsausschluss führen,« berichtet die Landtagspräsidentin. Auch das es zu immer mehr Ordnungsrufen in dieser Legislaturperiode gekommen ist, damit hält sie nicht hinterm Berg. An wen diese Ordnungsrufe vermehrt gehen, kann im Auge/Ohr des

Rielasingen-Worblingen

Gewerbegebiet ist ausverkauft

Das kleine Gewerbegebiet »Bei der Kapelle« zwischen den Zollanlagen von Rielasingen und Ramsen stand schon länger als Reserve zur Diskussion. Nun ist es auf einen Schlag »ausverkauft« wie Bürgermeister Ralf Baumert in der jüngsten Sitzung des Gemeinderats Rielasingen-Worblingen betonte. Schon im Jahr 2007 wurde hier die Aufstellung eines Bebauungsplans beschlossen, dann ruhte aber das Verfahren. »Jetzt haben wir drei Anfragen von Unternehmen, die die komplette Fläche übernehmen würden, die hier zur Verfügung steht«, informierte Ralf Baumert den Gemeinderat. Deshalb wird das unterbrochene Verfahren nun wieder aufgerollt. Knapp sind allerdings die Flächen für einen Ausgleich des Naturverlusts und nicht in dem Plangebiet vollständig darstellbar. Um hier die nötigen Ökopunkte zu Sammeln wird nun zusätzlich ein nasser Acker in der Nähe der Kleingärten in die Planung mit einbezogen, hieß es. Zum Erwerb des Ackers sind die Gespräche noch im Gange, informierte Baumert. Oliver Fiedler

Singen-Hausen

Stockers emotionaler Abschied

Hausens Ortsvorsteher nach 35 Jahren und 20 Jahren an der Spitze verabschiedet. Ortschaftsrat wählt Claudia Ehret einstimmig als seine designierte Nachfolgerin.

von Stefan Mohr

Es war ein denkbar emotionaler Abend im Dorfgemeinschaftshaus, das unter seiner zwanzigjährigen Ägide als Ortsvorsteher entstanden ist: Denn am Donnerstag verabschiedete sich Thomas Stocker nach 35 Jahren vom Ortschaftsrat in Hausen an der Aach. Den 60-Jährigen, der das Dorfentwicklungskonzept initiiert hat und wegen der Entwicklung des Baugebiets »Im Sulz« mit 36 Eigentümern und fünf Erbhengemeinschaften mehr als eine schlaflose Nacht hatte, zeichnete seine Beharrlichkeit aus: »Denn ein Stocker lässt nicht locker«. Seit 1984 im Ortschaftsrat wurde er 1999 zum Ortsvorsteher gewählt. Einzigartig auch der Humor des einzigen Erstklässlers mit Oberlippenbart, so sein Freund und nach 31 Jahren im Ortschaftsrat ebenfalls verabschiedete Präsident des SV Hausen, Robert



Der alte und neue Ortschaftsrat von Hausen. swb-Bild: stm

Joos, in seiner Laudatio. Stockers Triebfeder für sein Tun, nach seinen eigenen Worten »sich für seine Mitbürger einzusetzen«. Deshalb wird er sich, wenn ihm seine »Memoiren« unter dem Titel »Wo sind die Enten? – Innenansichten eines Ortsvorstehers« Zeit lassen – wie er dem WOCHENBLATT verriet, weiter in Hausen beim Bürgercafé und der Nachbarschaftshilfe, die wächst und gedeiht, engagieren. Ansonsten kann er es sich jetzt öfters mit seiner Frau Erika auf seiner neuen Bank mit der Inschrift »Ein Stocker lässt jetzt locker« gemütlich machen, die ihm der Ortschaftsrat zum Abschied geschenkt hat. Der neue Ortschaftsrat wählte einstimmig Stockers bisherige Stellvertreterin und mit weitem Abstand Stimmensiegerin bei

Betrachters liegen. »Jedoch soll es auch nicht inflationär wirken«, erwähnt Aras. Qua Amt sei sie natürlich zur Objektivität verpflichtet. Mit dem umstrittenen Begriff Heimat ist Aras auch unter die Autorinnen gegangen. Mit dem Buch »Heimat. Kann die weg?« beschreitet sie neue Wege. In der Abschlussrunde konnten die SchülerInnen an Muhterem Aras Fragen stellen, dies wurde rege genutzt. Bereitwillig erläuterte sie sämtliche Fragen, auch bei den Verdienstmöglichkeiten gab es ehrliche Antworten. Eine Schülerin fragte nach Zuschüssen für Fahrtkosten, das nahm Aras als Steilvorlage, um über ihren kürzlich abgehaltenen Wien Besuch zu informieren, bzw. die ÖPNV Angebote dort. Schwärmerisch berichtete sie von Tickets für 1 Euro pro Tag, Jugendliche bis 18 Jahren zahlen pro Monat sogar nur 5 Euro. Zum Schluss schilderte Klassenlehrerin Michaela Benz-Riede ihre Bedenken »wieviel Hauptschule wollen wir behalten?« und verwies damit auf Realschulen die einen Hauptschulzug anbieten. Aras Antwort kam prompt. Entscheiden tun immer SchülerInnen und Eltern. Wenn Schule gefragt ist, dann kann Politik nicht sagen »wir schließen«. Diese Problematik kenne sie auch von manchen Gemeinschaftsschulen.

Steißlingen

Sport, Spiel und beste Stimmung beim Nachwuchs

Sehr gelungenes Kinderturnfest beim TuS Steißlingen mit 406 Aktiven aus 21 Vereinen.

von Lutz Ehrhardt

Zu einer in jeder Hinsicht sehr gelungenen und spannenden Veranstaltung gestalteten die Vorstandsmitglieder und Helfer der Turnabteilung des TuS Steißlingen das diesjährige Kinderturnfest des Hegau-Bodensee-Turngaus im Sportpark Mindlestal. 406 junge Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 12 Jahren aus 21 Vereinen der Umgebung waren angetreten, um entweder im klassischen Turnwettkampf an vier Geräten oder im leichtathletischen Fünfkampf ihre Kräfte zu messen. Dieses sportliche Kräfteressen



406 Aktive beim Kinderturnfest.

swb-Bild: le

bereitete den Kindern von Beginn an so große Freude und Spaß, dass allenthalben sofort gute Laune und beste Stimmung vorherrschend waren. Diese gute Stimmung übertrug sich auf die zahlreichen Besucher und sorgte in allen Gruppen für beachtliche Leistungen. Auch wenn einmal etwas nicht ganz so wie geplant und eingeübt klappte, war das kein Grund zur

Traurigkeit. Man verkniff sich mit einem Stirnrunzeln ein Wort und mit einem Lächeln oder Grinsen ging es bei der nächsten Übung weiter. So ausgeübt bereiteten die Wettkämpfe den Zuschauern, den Übungsleitern, den Wertungsrichtern und vor allem den jungen Sportlerinnen und Sportlern ums andere Mal große Freude und löste berechtigten Beifall aus.

Engen

Spannende Wettkämpfe

Beim Badischen Endkampf der besten Viertklässler, die in Vorkämpfen im Engener Hegaustadion, gaben die Kinder in spannenden Wettkämpfen ihr Bestes, es herrschte tolle Stimmung, die Organisation passte und das Wetter spielte auch mit.



Spannend ging es bei der Staffel zu: Hier der Wechsel von Timo Imberger auf Meike Mauch vom Team Engen, das am Schluss die zweitbeste Zeit erzielte.

swb-Bild: Herzig

Bürgermeister Johannes Moser begrüßte die Gäste aus Lörrach bis Mannheim und Harry Sprenger von der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau überreichte bei der Siegerehrung die Urkunden, Medaillen und Pokale in der Einzel- und Mannschaftswertung. Bestens versorgt waren die Gäste durch den Förderverein der Grundschule Welschingen, der die Bewirtung übernommen hatte. Das Team

Engen nutzte den Heimvorteil und holte zwei Einzelsiege und zwei zweite Plätze sowie den zweiten Platz in der Gesamtwertung. Demirkiran Aykut gewann im Sprint und wurde Zweiter im Weitsprung, Alana Zanger (beide von der Grundschule Engen) gewann im Sprint und wurde Zweite im Heulerballwurf. Das Organisationsteam um Winfried Herzig machte mit der zehn-

jährigen Jubiläumsveranstaltung der VR-Talentiade nicht nur Werbung für die Leichtathletik, sondern rückte den Standort Engen in Baden mehr in das Blickfeld. Die Landestrainer Christoph Geissler und Volker Zahn sowie der Jugendwart des BLV, Michael Schlicksupp, lobten die Veranstaltung. Infos und Bilder unter www.tv-engen.de/ Herzig machte mit der zehn-

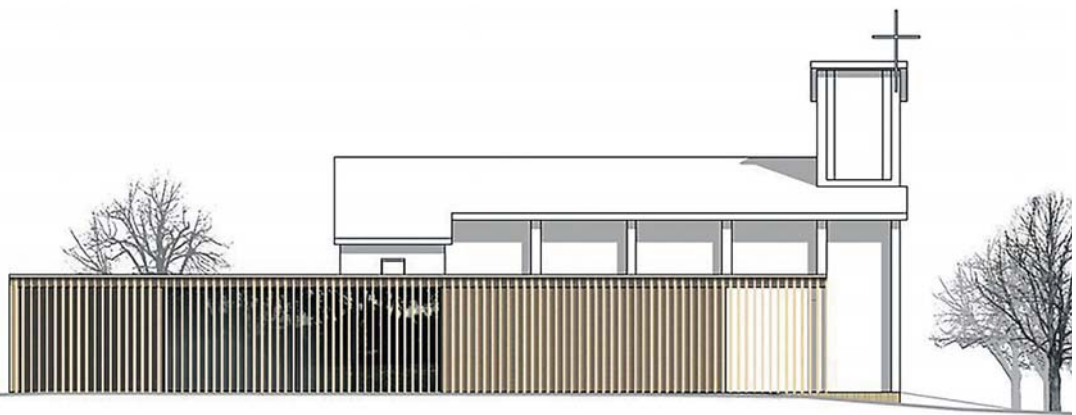
- Anzeigen -



NEUBAU GEMEINDEZENTRUM AACH DER EV. KIRCHENGEMEINDEN EINWEIHUNG AM SONNTAG, 21. JULI



FÜR MENSCH UND KULTUR



Nach den Plänen des Konstanzer Architekturbüros Dury + D'Aloisio entstand das neue, moderne Gemeindezentrum der evangelischen Kirchengemeinden Aach-Volkertshausen.

swb-Skizze: Dury + D'Aloisio

»Kulturkirche« neu gegründet

Hell, modern und einladend präsentiert sich das neue Gemeindezentrum der evangelischen Kirchengemeinden Aach-Volkertshausen. Nach zwei Jahren Bauzeit wird am Sonntag, 21. Juli, 15 Uhr die Einweihung mit Chorgesang, Dixie-Jazz und einer Kunstrad-Show in der Hegaustraße 20 in Aach gefeiert.

Mit dem Spatenstich am 28. Juni 2017 waren die Handwerker gefordert. Nach den Plänen des Architekturbüros »Dury + D'Aloisio« aus Konstanz, das den Architekturwettbewerb im Jahr 2015 gewonnen

hatte, begannen sie mit dem Anbau, der eine Grundfläche von etwa 25 auf 12,5 Metern an der Südwestseite der Kirche hat. Nun stehen der Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen ein schöner Gemeindesaal mit Terrasse, eine Küche sowie das Pfarramt zur Verfügung, freut sich Pfarrer Thomas Michael Kiesebrink. Die Kirche mit ihren schönen, bunten Mosaik-Fenstern blieb in ihrer Substanz erhalten. Der Altarraum wurde erneuert und an den modernen Stil des Gemeindezentrums angepasst. Die Baukosten für das Projekt betru-

gen rund 1,2 Millionen Euro, dessen Finanzierung auf drei Säulen ruht: der Landeskirche, der Kirchengemeinde und einem Baudarlehen. Darüber hinaus ist die Gemeinde für die weitere Finanzierung der Innenausstattung und des Materials für Kinder/Jugend- und Kulturarbeit auf Spenden angewiesen. Die Nutzung des Gemeindezentrums besticht durch Vielfalt. Denn neben der Gemeindegemeinschaft (Jugendarbeit, Kindergottesdienste, Seniorentreffen, Gemeindefeste, ökumenische Veranstaltungen usw.) soll es auch

für kommunale Angebote genutzt werden, zum Beispiel für Veranstaltungen des Sozialen Netzwerkes in Aach oder für Yoga- und Fastenkurse.

Einen wichtigen Schwerpunkt der Aktivitäten der evangelischen Gemeinde bilden zukünftig die Angebote der »Kulturkirche«. Der neu gegründete Ausschuss der Kulturkirche organisiert Konzerte, Lesungen, Ausstellungen und ab 2020 eine offene Bühne, die einmal im

Monat Kleinkünstlern und Interessierten die Möglichkeit gibt, sich zu präsentieren.

Ein erster Höhepunkt wird die Kul-

turwoche 2020 sein, die gemeinsam mit der katholischen Kirche in der Passionszeit stattfindet. Das Programm wird noch bekannt gegeben.

HAAS

Sanitär, Heizung, Gas, Solar, Lüftung

Unser Team gratuliert zum Neubau.

Engener Strasse 2
78267 Aach/Hegau

Telefon: 07774/433
Telefax: 07774/8329

E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de
Web: www.haas-sanitaer.de

GABELE

SCHREINEREI
FENSTERBAU

78267 Aach, Tel. 0 77 74 / 4 61, www.schreinerei-gabele.de
Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen allen viel Freude in den neuen Räumen.
Kunststofffenster – Haustüren – Glasreparaturen – Wintergärten
Innenausbau – Möbel nach Maß – CNC Lohnbearbeitung

Michael Zepf

Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Antennen- und Fernsehtechnik
- Elektrogeräte / Kundendienst
- Miele, Bosch, AEG Fachhändler

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699



zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich
projektmitarbeiter: michael künstle . sven jablonski . kathrin gehri

DURY + D'ALOISIO ARCHITEKTEN

Freie Architekten BDA

Bruderturmstraße 3 • 78462 Konstanz
Telefon 07531/36700-0 • Fax 07531/36700-29
info@dury-daloisio.de

baustatikrelling

»

BEILAGENHINWEIS

«

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

TEILAUSGABE:

Amtsblatt Aach
denn's Biomarkt Radolfzell
denn's Biomarkt Singen
Edeka Baur Hilzingen

Edeka Baur Gottmadingen
Kaufland Radolfzell
Wohnwerte Schütz

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net

»

WOCHENBLATT

«

TELEFON 07731 8800 109
ZG Raiffeisen Technik GmbH • Lauterbergstraße 1-5 • 78137 Karlsruhe

ENTSPANNUNG
VORPROGRAMMIERT

Der iMow macht's möglich

Bei uns gibt es das „Rundum-Sorglos-Paket“ für Ihren iMow:
Reparatur-, Wartungs-, Abhol- und Wintereinlagerungsservice

Mühlhausen-Ehingen
Bleuelhag 4

Pfullendorf / Aach-Linz
Stelzacker 9

Salem-Neufrach
Am Riedweg 2

Stockach
Alemannenstr. 5

www.zg-raiffeisen-technik.de

VERTRAUEN DURCH SERVICE

I ♥ shoes

20%

30%

50%

Scheffelstraße 35
78224 Singen

Unsere Öffnungszeiten:
MO – FR 9.30 – 18.30 Uhr
SA 9.30 – 18.00 Uhr

Läufer
schuhhaus...

Unsere neue Website ist online: www.schuhhaus-laeufer.de

www.facebook.com/schuhhaus-laeufer



Schenken Sie Kindern
Ferienglück

**IM PESTALOZZI KINDER-
UND JUGENDDORF**
in Wahlwies nahe dem Bodensee
leben rund
130 Kinder und Jugendliche,
die nicht bei den leiblichen Eltern
aufwachsen können.

Bitte helfen Sie uns mit
Ihrer Spende, auch in diesem Jahr
jedem Kind eine Ferien-Freizeit
zu ermöglichen.

Nähere Informationen unter
www.pestalozzi-kinderdorf.de

Anne Okolowitz
Kommunikation & Fundraising
07771 / 8003 - 122
[a.okolowitz@
pestalozzi-kinderdorf.de](mailto:a.okolowitz@pestalozzi-kinderdorf.de)

PESTALOZZI
Kinder- und Jugenddorf

Spendenkonto
Pestalozzi Kinderdorf
Bank für Sozialwirtschaft
IBAN
DE60 6602 0500 0007 7330 04
BIC
BFSWDE33KRL
Verwendungszweck
Sommer

**Gemeinsam an der Seite
kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00 Stichwort
BIC SOLADES1VSS „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de

Heute beachten!
Die neue
OBI
- Beilage im
WOCHENBLATT

MITTRAGEN WEIL'S GUT TUT.
HOSPIZ- UND PALLIATIVZENTRUM HORIZONT – SPENDEN, STIFTEN, ZEIT SPENDEN – HELFEN: DANKE.

horizont
HOSPIZ- UND PALLIATIVZENTRUM

LEBEN BIS ZULETZT.

DAS ÖKUMENISCHE HOSPIZ- UND PALLIATIVZENTRUM STELLT SICH UND DIE AKTEURE HINTER DEM GROSSPROJEKT »HORIZONT« VOR. Gemeinsam für die gute Sache: das ist unser Leitgedanke bei **Horizont**. Wir machen uns dafür stark, die Palliativversorgung im Landkreis Konstanz weiter auszubauen und schwerkranken und sterbenden Menschen eine würdevolle letzte Lebensphase zu ermöglichen. Wir setzen uns dafür ein, die Lebensqualität der Menschen in der letzten Lebensphase bestmöglich zu erhalten.

Nach fast zwei Jahren Bauzeit freuen wir uns, unser **Hospiz** am Samstag, den 20. Juli 2019 einzuweihen. Der Tag der Einweihung beginnt um 10:30 Uhr mit einem ökumenischen Impuls in der Kirche St. Peter und Paul. Ab 12:30 Uhr möchten wir unsere Räumlichkeiten und unsere Dienste in einem öffentlichen Tag der offenen Tür vorstellen und Ihnen die Gelegenheit geben, uns kennenzulernen.

Gemeinsam haben wir uns dafür eingesetzt, die Versorgungslücke im Landkreis Konstanz in der Palliativversorgung zu schließen um so die bestmögliche Versorgung für schwerstkranke und sterbende Menschen sicherzustellen. Jetzt wird unser Herzensprojekt Wirklichkeit: das Hospiz **Horizont** wird im September die ersten Hospizgäste aufnehmen.

Der Neubau vom Hospiz Horizont
(Bild: Lisa Bammel)

GEMEINSAMES ENGAGEMENT.

FÜR DIE MENSCHEN. FÜR DIE REGION.

Das große öffentliche Engagement zeigt, wie notwendig der Bau eines Hospizes in der Region ist. Bereits seit 25 Jahren setzt sich der Hospizverein Singen und Hegau e.V. dafür ein. Heute nun kann das lang-ersehnte Hospiz dank der vielen Unterstützer und Spender endlich Wirklichkeit werden. In der Vergangenheit wurden wir auf vielfältige Weise von der Bevölkerung unterstützt: Organisationen, Vereine und Einzelpersonen haben uns mit großzügigen Spenden und tatkräftiger Hilfe bedacht und so ein großes Stück dazu beigetragen, dass unsere Vision verwirklicht werden kann.

Ein besonderes Projekt möchten wir Ihnen im Rahmen der Einweihung präsentieren: den »Guten Schluck«, den ersten eigenen **Horizont**-Wein.

In Kooperation mit dem Weingut Engelhof haben wir drei Weine herausgebracht, die der Idee »Gutes tun mit dem Guten Schluck« folgen. Von jedem verkauften Wein geht eine Spende an **Horizont** um unsere Arbeit zu unterstützen. Der Kauf der **Horizont**-Weine ist also eine gute Geschenkidee für Weinliebhaber und Menschen, die die gute Sache unterstützen wollen. Beim **Horizont**-Wein stehen ein trockener Rotwein, ein Gutedel und ein Chardonnay zur Auswahl.

Die drei Horizont-Weine
vom Weingut Engelhof
(Bild: Inka Reiter)

WIR LADEN SIE HERZLICH EIN.

FÜR DIE MENSCHEN. FÜR DIE REGION.

Zu erwerben sind die Weine für je 12 € in den Geschäftsstellen des Caritasverbandes Singen-Hegau e.V. (Erzbergerstraße 25 in Singen) und in des Diakonischen Werks des evangelischen Kirchenbezirks Konstanz (Teggingerstraße 16 in Radolfzell). Seien Sie an der Einweihung unseres Hospizes am Samstag, den 20. Juli 2019 unser Gast und probieren Sie dort den **Horizont**-Wein direkt vor Ort. Wir laden Sie ein, die Menschen hinter **Horizont** kennenzulernen, die Räumlichkeiten zu besichtigen und mehr über die Arbeit von **Horizont** zu erfahren.

Möchten auch Sie uns unterstützen?
Es gibt viele Möglichkeiten, sich bei uns zu engagieren.
Wir freuen uns über Ihre Mitarbeit, Ihre Mithilfe und Ihre Spenden.
Sprechen Sie uns gerne an!

Ihre Lisa Bammel – Fundraising und Öffentlichkeitsarbeit
kommunikation@horizont-hospizzentrum.de
**HORIZONT – ÖKUMENISCHES HOSPIZ- UND PALLIATIVZENTRUM
IM LANDKREIS KONSTANZ GEMEINNÜTZIGE GMBH**
HEGAUSTRASSE 29-31 | 78224 SINGEN

UNSER SPENDENKONTO BEI DER SPARKASSE HEGAU-BODENSEE:
IBAN: DE 04 6925 0035 1055 1526 62 BIC: SOLADES1SNG
SPENDENKONTO VOM HOSPIZVEREIN SINGEN UND HEGAU E.V.:
IBAN: DE 49 6925 0035 0003 4620 41 BIC: SOLADES1SNG

singen hegau
Aus Liebe zum Nächsten

DEUTSCHE
Fernsehlotterie

SINGEN

horizont
HOSPIZVEREIN SINGEN UND HEGAU E.V.

Landkreis
Konstanz

STÄDTBAU-
FÖRDERUNG
von Bund, Ländern und
Gemeinden

Kommunale
StadtErneuerung
GmbH

Baden-
Württemberg
Stiftung
WIR STIFTEN ZUKUNFT

WWW.HORIZONT-HOSPIZZENTRUM.DE

Singen



Die britische Künstlerin Natalie Bennett stellt seit Freitag ihr Thema »English Love Tribe meets MAC« im Museum Art & Cars aus. Die Malerin und Künstlerin mit einer Vorliebe für Schach in lasziven Posen, die übrigens vor Jahren einmal im Hegau wohnte, macht schon einmal als Gast der »Singener Maler« auf sich aufmerksam. Dort wurden sofort die Weichen für die spannende Solo-Show im MAC gestellt. swb-Bild: of

Watterdingen



Zahlreiche Besucher tauchten beim 17. Watterdinger Dorffest in vergangene Zeiten ein: Die Dorfgemeinde präsentierte beim Festumzug historische Landwirtschaftsfahrzeuge und Fahrräder - wie etwa die Laufmaschine aus dem 19. Jahrhundert. swb-Bild: ver



Singen



Die Stimmung hätte beim 1. Singener Weinfest fast nicht besser sein können: zum Auftakt ein milder Sommerabend und ein Sonnengruß aus Richtung Hohentwiel. Dazu sang der Singener Männerchor Liebeslieder aus der Partnerstadt Celje in Slowenien und natürlich manche Ode auf den Wein zur Eröffnung des ersten Weinfestes im »Eichenhain«. Und schon für den Veranstaltungsort selbst gab es meist beim Betreten schon jede Menge Lob von den den ganzen Abend über strömenden Besucher, die fast gar nicht fassen konnten, wie man ein so besonderes Kleinod im Schatten von Eichen seit der Landesgartenschau brach liegen lassen konnte. Selbst am verregneten Freitag und am Samstag war das Weinfest der Hit. Und Singen darf sich freuen, es wird wohl 2020 eine Fortsetzung geben. Fast alle Beteiligten erhoben zur Eröffnung der Premiere ihr Glas vor der Bühne. Bürgermeisterin Ute Seifried und Claudia Kessler-Franzen hatten zuvor mit Frank Schuhwerk als einem der Veranstalter die Produzenten vorgestellt und konnten gar eine slowenische Weinkönigin präsentieren. swb-Bild: of

Rielasingen-Worblingen



Der Pott bleibt auf der Talwiese: Beim 60. Dr. Fritz Guth-Turnier holte der FC Rielasingen-Arlen den begehrten Schoch-Cup 2019 und setzte sich gegen die Gäste der TSG Balingen (Regionalliga) und des FC Schaffhausen durch. Im Bild bei der Siegerehrung von links: Oliver Ley, Vorstand FC Rielasingen-Arlen, Tobias Bertsch, Walter Marinovic, Pokalgeber und Inhaber der Bäckerei Schoch. swb-Bild: Spang

Singen



Fast alles hat perfekt geklappt bei der Para-DM im Singener Münchriedstadion, für das der Singener StTV in der Organisation Höchstleistungen abliefern. Nur das Mikrofon wollte beim Grußwort von Landes-Sozialminister Manne Lucha nicht so richtig. Der Minister nahm's gelassen und meinte »dann machen wir einen Eröffnungsrap« daraus. Schließlich wolle er Stadt und die Organisatoren laut loben. swb-Bild: of

Singen



Anfang Juni eröffnete die Praxis »Kieferorthopädie am Hohentwiel« von Dr. Helen Wilkendorf und Dr. Aušra Romasew in Singen. In der Freiheitsstraße 15 -17 sind helle und großzügige Praxisräumlichkeiten entstanden. Die Praxis ist ausgestattet mit modernsten Geräten, so dass die Behandlung auf dem aktuellsten Stand der Wissenschaft angeboten werden kann. swb-Bild: Lateral

Neues bei
heikorn
SINGEN

Urlaubspreise jetzt im Heikorn!
www.heikorn.de

Singen



Einen lupenreinen Hatrick erspielte sich »Sixty6«. Denn die Band um Dieter Rühland und Sängerin Monika Meseke-Büttner waren im Dauereinsatz. Los ging es am Donnerstag beim Auftakt des 1. Singener Weinfests. Traditionell zeigte das Sextett auch beim Stadtparkfest am Freitag sein Können. Und auch den Auftakt zur diesjährigen »Musik auf dem roten Teppich« am Samstag übernahm Sixty6. swb-Bild: stm

Region



Eine besondere Ehre ereilte Elena Krasnova (18) bei der 59. Lindauer Nobelpreisträgertagung. Die diesjährige Abiturientin des Hegau Gymnasiums (Note 1,0) und ihr Betreuer Martin Stübiger präsentierten ihr beim aktuellen Landeswettbewerb Baden-Württemberg erfolgreiches »Jugend forscht«-Projekt »Magnetfeldvermessung in Abhängigkeit der Spulengeometrie« auf der »Sonnenkönigin«. swb-Bild: pr

Radolfzell



Die Schreinerei Mehne feierte kürzlich einen runden Geburtstag. Senior Richard Mehne (Mitte) startete die Erfolgsgeschichte des Traditionsunternehmens vor 50 Jahren. Sein Sohn Martin Mehne führt den Handwerkbetrieb in der Gewerbestraße seit 1999. Enkel Marcel Mehne absolviert derzeit eine Ausbildung im Schreinerhandwerk. Bei einem Tag der offenen Tür lud das Unternehmen seine Kunden und interessierte Besucher zu einem geselligen Beisammensein. Eine große Tombola lockte mit vielen Preisen. Die Hälfte des Erlöses wurde für ein soziales Projekt gespendet. Darüber hinaus präsentierte die Schreinerei eine Ausstellung mit Gesellenstücken, darunter das Original-Gesellenstück von Senior Richard Mehne aus dem Jahr 1951. Außerdem gab es in dem Betrieb die ersten Skizzen und eine CAD-Zeichnung einer neu geplanten Halle zu sehen. swb-Bild: pr

Bodman-Ludwigshafen/Dornbirn



Von Sonntag, 7. Juli bis Samstag, 13. Juli fand in Dornbirn die 16. Welt-Gymnaestrada statt. Das Showteam Blues Brothers des TV Ludwigshafen-Bodensee vertrat bei der FIG-Gala im Rahmen der Sportveranstaltung als einziges deutsches Team den deutschen Turnerbund. Die Welt-Gymnaestrada, eine der größten internationalen Breitensport-Veranstaltungen, ist nicht auf Wettkämpfe ausgerichtet. Vielmehr geht es um das friedvolle Zusammentreffen unterschiedlicher Kulturen und Sprachen. Ein Höhepunkt ist die FIG-Gala. Der Weltturnverband FIG und das OK Dornbirn hatten den TV Ludwigshafen/Showteam Blues Brothers als einziges Team für Deutschland ausgewählt, um den Deutschen Turnerbund zu vertreten. Für die zehn Frauen und zehn Männer im Showteam des TV Ludwigshafen 1911 e.V. war die Veranstaltung ein Höhepunkt ihrer bisherigen sportlichen Karriere. swb-Bild: pr

Konstanz



Das hat es in der über 40-jährigen Geschichte des Landkreis Konstanz noch nie gegeben: gleich drei Mal wurde der Ehrenring des Landkreis zur Verabschiedung aus Kreistag vergeben. Und das an drei politische Hochkaräter: Angeführt von Jürgen Leipold (SPD), der in 48 Jahren im Amt noch die Gründung des Landkreises in 1973 mit vollzog. »Eine Geburt mit Schmerzen und vielen Nachwehen.« Auch Helmut Kennerknecht (CDU) konnte ein über 40-jähriges Engagement für den Nahverkehr mit Gold abschließen und Artur Ostermaier (FW) hat 42 Jahre um gesunde Finanzen im Kreis gekämpft. Alt-Landrat Frank Hämmerle, der Stockacher Alt-OB Franz Ziwey und der Hilzinger Altbürgermeister Franz Moser, die den Ehrenring schon früher bekamen, waren nach Landrat Zeno Danner die ersten Gratulanten. swb-Bild: of

Theater- und Konzertangebot der Stadthalle Singen

„Kulturspiegel“ für Saison 2019/20 liegt bereit

Nachdem die „Abo-Vorschau“ im April schon die Vorfreude aufs Programm der Spielzeit 2019/2020 weckte, ist nun mit dem neuen „Kulturspiegel“ das ausführliche Programm der neuen Theater- und Konzertsaison in der Stadthalle Singen erschienen. Die Besucher dürfen sich auf spannende Schauspiele, Komödien mit Köpfchen, Oper, Musik- und Tanztheater, anspruchsvolle Kammer- und Symphoniekonzerte sowie erlebnisreiches Kindertheater freuen. Und schon das Titelbild verrät, dass in dieser Saison u. a. große Broadway-Shows in der Stadthalle zu sehen sein werden!



Neben dem Theater- und Konzertprogramm sind im „Kulturspiegel“ auch wieder weitere Angebote des gesamten städtischen Kulturprogramms unter dem Markenzeichen KulturPur enthalten, vom Kunstmuseum über den Krimisommer bis hin zum Kulturschwerpunkt „50 Jahre Hohentwiel“. Ebenso haben alle Besucher der Stadthalle Singen dieses Jahr die Möglichkeit, an einer kurzen Umfrage teilzunehmen und dabei nicht nur wichtiges Feedback zum Angebot und Service des Hauses abzugeben, sondern auch attraktive Preise zu gewinnen.

Im Sprechtheater sorgen hochaktuelle Stücke, clevere Komödien und Klassiker für Abwechslung. Bekannte Schauspieler wie Günther Maria Halmer, Charles Brauer, Oliver Mommsen, Janina Hartwig, Anna Schäfer und Tanja Wedhorn verleihen dem Angebot überdies einen ganz besonderen Reiz. Mit herausragenden Gastspielen brilliert in der neuen Spielzeit insbesondere der Musikalische Ring, u. a. mit der deutschen Version des Broadway-Erfolgs „Chaplin – das Musical“.

Im Schauspielring erwartet die Besucher eine interessante Mischung aus Hochaktuellem und Klassischem, u. a. das packende und durchaus auch provokante Drama „Aus dem Nichts“ nach dem gleichnamigen Politthriller von Fatih Akin.

Selbstverständlich ist in der neuen Saison auch die Volksbühne wieder mit an Bord und hat u. a. einen konzertanten Abend im Angebot: die Berlin Comedian Harmonists mit ihrem Programm „Atemlos“ zum 20. Bühnenjubiläum. An einem Strang ziehen Kultur und Tourismus und Volksbühne auch beim Kindertheater, das beliebte Kinderbuchhelden auf die Bühne bringt.

Die drei Klassik-Konzertreihen finden wie gewohnt jeweils samstags statt.

Die Symphoniekonzert-Reihe wird auch diesmal von der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz gestaltet. Die Kammermusik-Reihe ist in der Stadthalle Singen, die drei Studiokonzerte gibt es auf der Musikinsel.

Ab 1. August 2019 beginnt der Freiverkauf. Neue Abonnement-Wünsche nimmt die Tourist Information Singen in der Stadthalle oder in der Marktpassage, Telefon 07731/85-504, gerne entgegen.

In den beiden Büros ist außerdem der neue „Kulturspiegel“ erhältlich. In Kürze liegt er in zahlreichen weiteren öffentlichen Einrichtungen und Geschäften der Region aus. Wer bereits ein Abonnement hat, erhält den „Kulturspiegel“ mit der Post.

Den kompletten Spielzeit-Überblick 2019/2020 mit ausführlichen Veranstaltungsporträts gibt es auch im Internet (www.stadthalle-singen.de). Dort kann man sich zudem für den Newsletter anmelden.



Die Organisatoren und Akteure freuen sich auf den mittlerweile dritten Singener Musiksommer „summer in the city“.

Musiksommer: „summer in the city“

„Musiksommer auf dem roten Teppich an Juli- und August-Samstagen in der Singener Innenstadt vor und während den Sommerferien: Nach der positiven Resonanz 2014 und 2015 hat der Handelsverbandsvorsitzende Hans Wöhrle als Partner des City Rings 2018 eine neue Auflage des sympathischen Unterhaltungsprogramms für die Gäste, Besucher und Kunden der Innenstadt organisiert, so ist es auch in diesem Jahr. Jeweils zwischen 11.30 Uhr und 14.30 Uhr spielen bekannte Singener Bands auf.

In die Finanzierung mit eingebunden sind neben der Stadt Singen/KulturPur, Singen aktiv und die Singener Gastronomen.

Musikprofi Hans Wöhrle hat zudem die musikalische Besetzung ausgewählt und koordiniert. Kennzeichen für den Einkaufskultursommer ist wieder ein roter Teppich, der als Bühne für die Musiker fungiert.

Den Auftakt zum Musiksommer gestaltete diesmal die beliebte Oldieband der 60er Jahre „Sixty6“. Am Samstag, 27. Juli, spielt vor dem Café „Haco“ in der Scheffelstraße die bekannte „Dieter Rühland Band“ für ihre Fange-meinde Jazz, Swing und Evergreens. In den August startet am ersten Samstag das „Trio in Takt“ und verwöhnt die Besucher mit Oldies, Pop, Blues’n’Swing und Evergreens auf dem Heinrich-We-

ber-Platz vor dem Café Gemma. Seit 57 Jahren aktiv sind die „Ghostriders“. Sie lassen es sich nicht nehmen, am Samstag, 10. August, vor dem Café „Extrablatt“ in der Hadwigstraße Teil des Musiksommers auf dem roten Teppich zu sein.

Zum Abschluss unterhält die Hans-Wöhrle-Band mit den Klassikern von Elvis, Beatles, Eric Clapton u.v.m. am Samstag, 24. August, vor dem Café „Klein & Fein“ in der Hegaustraße.

Alle genannten Gastronomiepartner bieten ein sommerliches Angebot und laden die Besucher zudem zum Verweilen ein: Denn es ist „summer in the city“!

Bewerbungen noch möglich

Agenda-Preis 2019: „Plastikfrei – so geht’s“

Mit der Verleihung des Agenda-Preises im Rahmen eines Wettbewerbes werden Ideen und Leistungen ausgezeichnet, die zu einer Verbesserung der Lebensbedingungen und damit zum Nutzen der Bürgerinnen und Bürger in Singen beitragen.

So schenkt man den örtlichen Problemen eine größere Beachtung. Gleichzeitig werden die Bürgerinnen und Bürger der Stadt aktiv an der Problemlösung im Sinne der Nachhaltigkeit der Agenda 21 beteiligt.

Der Preis wird seit 2004 jährlich

vergeben und ist mit 2.500 Euro dotiert; die Sparkasse Singen-Radolfzell fördert den Preis mit 1.500 Euro, die Stadt stellt 1.000 Euro zur Verfügung.

In diesem Jahr steht der Agenda-Preis unter dem aktuellen Motto „Plastikfrei – so geht’s“.

Teilnahmeberechtigt ist jede/r Bürger/in oder Einwohner/ in der Stadt Singen, soweit er/sie sich nicht berufsmäßig mit Fragen der Lokalen Agenda 21 befasst oder zu befassen hat. Ein Mindestalter für die Teilnahme an dem Wettbewerb ist



nicht vorgesehen. Teilnahmeberechtigt sind

weiterhin juristische Personen und nicht rechtsfähige Personengruppen. Bei den juristischen Personen muss sich der Sitz der Gesellschaft oder des Vereins in Singen befinden oder die Aktivitäten müssen sich auf Singen beziehen.

Bei den nicht rechtsfähigen Personengruppen sollten die Mehrheit der Mitglieder und die bevollmächtigte Vertretung (falls diese minderjährig ist, auch sein/e gesetzliche

Vertreter/in) Bürger oder Einwohner der Stadt Singen sein oder die Aktivitäten sich auf Singen beziehen.

Alle Teilnehmer/innen werden gebeten, den Teilnahmebogen (siehe auch Internet unter www.singen.de, Suchwort „Agenda“) auszufüllen und ihn einschließlich der Arbeitsunterlagen (wie Fotos, Karten, Pläne, Sonderdrucke, Pressenotizen, Flugblätter etc.) bis spätestens zum 30. September 2019 unter dem Kennwort „Agenda-Preis 2019“ einzureichen an: Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Umweltschutzstelle.

Singener Kriminalprävention

Von der Polizei zur SKP



Thomas Heim jetzt bei der SKP

Die Singener Kriminalprävention wird seit dem 1. Juli 2019 auf der Basis eines Minijobs durch Thomas Heim in ihrer wichtigen Arbeit unterstützt.

Heim war davor Angehöriger der Bundespolizeiinspektion Konstanz und in den letzten zehn Jahren als dortiger Präventionsbeauftragter direkter Ansprechpartner für



die Singener Kriminalprävention. Nach seinem Eintritt in den Ruhestand wird Thomas Heim sein Fachwissen bei der SKP miteinbringen und nun die Singener Kriminalprävention dabei unterstützen, die bisher erfolgreiche Verbindung zur Bundespolizeiinspektion Konstanz seitens der Stadt Singen aufrechtzuerhalten.

Jürgen Schröder: „Anpacken für unsere Heimat“

Mit der Kampagne „Habe die Ehre“ will die Stadtverwaltung Singen dazu beitragen, das Bewusstsein für ehrenamtliches Engagement in der Öffentlichkeit zu fördern. Es soll Impulse geben, das Ehrenamt als sinnvolle Aufgabe zu stärken.



Die Kampagne soll Menschen dazu motivieren, ein Ehrenamt aufzunehmen. Und sie soll dafür sorgen, dass ehrenamtlich engagierte Bürgerinnen und Bürger in Singen eine größere öffentliche Wertschätzung erfahren.

In unserer Interviewreihe werden Menschen vorgestellt, die sich auf diese Weise in verschiedenen Einrichtungen und Institutionen einsetzen.

Jürgen Schröder ist einer dieser engagierten Ehrenamtlichen. Er ist sowohl Gemeinderat als auch Ortschaftsrat sowie stellvertretender Präsident des Blasmusikverbands

Hegau-Bodensee und erster Vorsitzender des Bürgervereins und des Kulturausschusses Überlingen a.R.

Herr Schröder, warum engagieren Sie sich ehrenamtlich?

Wer viel gibt, der bekommt auch viel zurück. Klar, ich könnte die freie Zeit auch auf der Couch verbringen. Aber die ehrenamtliche Tätigkeit gibt mir etwas, was ich hier nicht bekomme. Man hat eine sinnvolle Aufgabe, von der man weiß, dass sie wichtig ist. Das Gefühl, etwas Sinnvolles zu tun und seine Zeit nicht zu „verschwenden“, gibt mir ungemeinen Halt. Eine tolle Gemeinschaft zu erfahren, neue Menschen kennenzulernen und vielleicht sogar Freundschaften fürs Leben zu schließen, ist der primäre Grund für mein Engagement.

Warum ist es Ihrer Meinung nach wichtig, sich unentgeltlich für eine Sache einzusetzen?

Ohne Ehrenamt und die vielen en-



Wie fanden Sie zu Ihrem Ehrenamt?

Über die Familie, meine Eltern haben es mir vorgelebt. Mein Vater war Zunftmeister in der Überlinger Narrenzunft, meine Mutter war Schriftführerin. So fand auch ich den Weg zum Ehrenamt. Zuerst Schulsprecher, Jugendtreff, im Vorstand der Narrenzunft. Und dann Musikverein und letztendlich meine politischen Ämter.

Wie sieht Ihr ehrenamtliches Tä-

ten und Veranstaltungen durch unsere Vereine wäre sonst nicht möglich. Was auch der Kulturschwerpunkt 2019 „Singen im Takt“ bewiesen hat.

tigkeitsfeld aus, wie viel Zeit bringen Sie für die gute Sache durchschnittlich pro Monat auf?

Zusammengefasst sind es drei Schwerpunkte. Die Kommunalpolitik, die Blasmusik mit meiner Tätigkeit im Präsidium des Blasmusikverbands und seit Jahresanfang, für mich ein ganz neuer Bereich, soziales Engagement als Vorsitzender des Bürgervereins Überlingen. Wenn andere den Feierabend oder das Wochenende genießen, geht es bei mir noch weiter: zwei bis drei Sitzungen sowie Ehrungen und Vereinsbesuche im Blasmusikverband am Wochenende sind hier der Normalfall.

Was bringt es für Sie ganz persönlich, sich ehrenamtlich für andere Menschen zu engagieren?

Andere für meine Sache zu begeistern und gemeinsam erfolgreich umzusetzen, das bringt mir Erfüllung. Viel Freude macht mir das gemeinsame Musizieren mit Freunden, die das gleiche Hobby haben wie ich: die Blasmusik.



Das Feuerwehr-Areal an der Hauptstraße in Singen. Der Durchschnittswert der vergangenen fünf Jahre liegt bei jährlich 425 Einsätzen.

Freiwillige Feuerwehr: Zahlen, Daten, Fakten

Die Freiwillige Feuerwehr Singen besteht aus den sieben Abteilungen Beuren, Bohlingen, Friedingen, Hausen, Schlatt, Überlingen und Stadt. Zum 31. Dezember waren insgesamt 484 Mitglieder verzeichnet. Die einzelnen Abteilungen sind zwischen 27 und 98 Personen stark.

36 Feuerwehrfahrzeuge und 8 Anhänger stehen für Einsätze zur Verfügung. Zwei Fahrzeuge gehören dem Landkreis Konstanz. Jede Stadtteilabteilung verfügt über ein eigenes Gerätehaus, ein wasserführendes Fahrzeug sowie über ein Mannschaftstransportfahrzeug.



Der Durchschnittswert der vergangenen fünf Jahre liegt bei 425 Einsätzen pro Jahr. Im Einzelnen: 2018 waren es 465 Einsätze und 2017: 455 (2016: 531 / 2015: 378 / 2014: 297).

Im zurückliegenden Jahr fanden 213 Einsätze in den Tageszeiten Montag bis Freitag von 7 - 18 Uhr statt; 252 Einsätze nachts und an den Wochenenden.

Übrigens gibt es in Singen derzeit rund 80 automatisch auf die Leitstelle aufgeschaltete Brandmelde-Anlagen – Tendenz steigend.

Veranstaltungskalender für Senioren

Ab sofort ist der Veranstaltungskalender für Seniorinnen und Senioren zum zweiten Halbjahr 2019 erhältlich. Er liegt an öffentlichen Stellen (wie dem Rathaus, dem Bürgerzentrum und dem DAS 2) kostenfrei zur Abholung bereit. Auf Wunsch werden die Kalender



auch versandt. Der Kalender ist eine Zusammenstellung von Aktivitäten und Veranstaltungen aus den Bereichen Gesellschaft und

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum:
Samstag, 20. Juli, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier
Sonntag, 21. Juli, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik Christiane Theurer-Buck mit Flötenensemble Paulina Glöckler und Carina Maier)
Dienstag, 23. Juli, 14.30 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensegen
Samstag, 27. Juli, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier



Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
Sonntag, 21. Juli, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Peter Novak und Team; musikalische Gestaltung: Musik-Team)
Sonntag, 28. Juli, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Regina Schmidt; musikalische Gestaltung: Andrea Hagemann und Andreas Fleckner, Gitarre; Christina Öhrle und Birgit Döhring, Flöte; Xaver Müller, Klavier)

Citypastoral Stadtsoase
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Donnerstag und Freitag, von 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.



Agentur für Arbeit

Verbesserungen beim Kinderzuschlag

Zusätzlich zum Kindergeld gibt es weitere finanzielle Unterstützung der Familienkasse, seit dem 1. Juli mit deutlichen Verbesserungen.

Wer brutto mehr als 900 Euro (Elternpaare) oder 600 Euro (Alleinerziehende) verdient, keine Regelleistung vom Jobcenter bezieht und die weiteren gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, kann seit Juli-Be-

ginn monatlich bis zu 185 Euro für jedes Kind erhalten.

Eine Beratung ist per Video-Chat möglich. Damit muss man nicht mehr persönlich bei der Familienkasse vorsprechen. Bitte über die gebührenfreie Hotline 0800 4 5555 30 einen Termin vereinbaren. Weitere Informationen unter www.familienkasse.de

Landratsamt Konstanz

Ab Oktober neue Kurse Hauswirtschaft

Die Fachschule für Hauswirtschaft in Stockach startet im Oktober 2019 wieder mit der breit gefächerten Qualifizierung zur „Staatlich geprüften Fachkraft für Hauswirtschaft“ in Teilzeitform. Ausbildungsschwerpunkte sind die nachhaltige und genussvolle Ernährung und Verpflegung von Personengruppen sowie eine rationelle und verantwortungsvolle Haushaltsführung. Hinzu kommen Themen wie: Arbeits- und Büroorganisation, Unternehmensführung, Gartenbau, Textilarbeit und Wäschepflege, Kommunikation und Persönlichkeitsbildung sowie fächerübergreifende Projektarbeiten.

Die Ausbildung dauert vom 9. Oktober bis April 2021 und umfasst insgesamt 600 Unterrichtseinheiten. Sie findet in der allgemeinen Schulzeit, immer mittwochs von 8.30 bis 16.45 Uhr, statt. Die Schulferien sind unterrichtsfrei.

Im Anschluss an den Lehrgang ist unter bestimmten Voraussetzungen die Teilnahme an der Berufsabschlussprüfung Hauswirtschaftlerin und der Meisterprüfung möglich.

Neben der Professionalisierung in der Hauswirtschaft eröffnet die Qualifizierung vielfältige Möglichkeiten zur beruflichen Neuorientie-

rung im Berufsfeld Hauswirtschaft: sei es für die Tätigkeit in Pflegeeinrichtungen, in Tagungsräumen, in der Gemeinschaftsverpflegung von Kantinen, Ganztagschulen und Kitas, in der Nachbarschaftshilfe so-

Im Anschluss an den Lehrgang ist unter bestimmten Voraussetzungen die Teilnahme an der Berufsabschlussprüfung Hauswirtschaftlerin und der Meisterprüfung möglich.

wie bei Sozialstationen, im landwirtschaftlichen Betrieb oder hauswirtschaftlichen Dienstleistungsunternehmen und nicht zuletzt im eigenen Haushalt.

Fachkräfte in der Hauswirtschaft sind derzeit sehr gefragt. Eine Qualifizierung im Berufsfeld Hauswirtschaft eröffnet daher aktuell gute Arbeitsmöglichkeiten und schafft die Grundlage für den Weg zur beruflichen Weiterbildung. Sie fördert Managementkenntnisse und eine erfolgreiche Diversifizierung im landwirtschaftlichen Betrieb.

Infos und Anmeldung:
Telefon 07531/800-2940, hildegard.schwarz@LRAKN.de, www.konstanz.landwirtschaft-bw.de

Öffentliche konstituierende Sitzung des Gemeinderates

am Dienstag, 23. Juli, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

1. Verpflichtung der am 26. Mai 2019 gewählten Stadträtinnen und Stadträte
2. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Singen vom 21. April 2015:
– Änderung der Zahl der Mitglieder der beschließenden Ausschüsse und Änderung der Bezeichnung des Ausschusses für
– Änderung der Anzahl der OB-Stellvertreter
3. Wahl der ehrenamtlichen Stellvertreter des Oberbürgermeisters
4. Besetzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses
5. Besetzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen sowie des Umlegungsausschusses
6. Besetzung des Ausschusses für Kultur sowie des Ausschusses für Schule und Sport
7. Besetzung des Ausschusses für Familien, Soziales und Ordnung
8. Besetzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke
9. Besetzung des Betriebsaus-

schusses der Kultur und Tourismus Singen

10. Bestellung der 14 gemeinderätlichen Mitglieder sowie deren Stellvertreter für den Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

11. Bestellung der drei gemeinderätlichen Vertreter für den Abwasserzweckverband Hegau-Süd

12. Bestellung des einen Vertreters der Stadt Singen für den Abwasserreinigungsverband Untere Radolfzeller Aach

13. Bestellung der drei Vertreter der Stadt Singen für den Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried

14. Bestellung der vier gemeinderätlichen Mitglieder in die Gesellschafterversammlung der Fördergesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH

15. Bestellung der zwei gemeinderätlichen Mitglieder in den Aufsichtsrat des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz gGmbH

16. Bestellung der vier gemeinderätlichen Mitglieder in den Beirat der gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH

17. Bestellung der sieben gemeinderätlichen Mitglieder in den Auf-

sichtsrat der GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft Singen mbH

18. Bestellung der elf gemeinderätlichen Mitglieder, deren Vertreter und der weiteren Mitglieder des Komitees zur Förderung der Beziehungen zu den Partnerstädten

19. Bestellung der vier gemeinderätlichen Mitglieder in den Beirat der Thüga Energienetze GmbH Singen

20. Bestellung der sechs gemeinderätlichen Mitglieder für den Vorstand des Fördervereins des Theaters „Die Färbe“

21. Bestellung der sechs gemeinderätlichen Mitglieder in den Beirat des Kulturzentrum Gerns e.V.

22. Bestellung der neun gemeinderätlichen Mitglieder für die Straßenbaukommission

23. Wahl der Ortsvorsteher/in sowie deren Stellvertreter/in für die Stadtteile Beuren an der Aach, Bohlingen, Friedingen, Hausen an der Aach, Schlatt unter Krähen und Überlingen am Ried

24. Mitteilungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Handwerk 2025: Wie sich Betriebe strategisch fit machen können

Wer seine Unternehmensstrategie nicht ständig überdenkt und weiterentwickelt, gerät schnell in eine Sackgasse. Welche Maßnahmen Betriebe ergreifen können und was das Gemeinschaftsprojekt „Handwerk 2025“ mit dem Land Baden-Württemberg für Handwerksbetriebe anbietet, stellte die Handwerkskammer bei der Veranstaltung „Strategie ist Programm“ in Konstanz vor.

In Vertretung von Landeswirtschaftsministerin Nicole Hoffmeister-Kraut beschrieb Dr. Hans-Joachim Hauser, Leiter der Abteilung Mittelstand im Landesministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau, die Eckpunkte des Programms. „Handwerk 2025 ist ein wesentliches Zukunftsprojekt unserer Mittelstandspolitik und Strategie der roten Faden, der sich durch alle Einzelmaßnahmen zieht“, erläuterte er.

Kammerpräsident Gotthard Reiner hob in seiner Begrüßung hervor, dass die aktuellen technischen und globalen Entwicklungen eine besondere Herausforderung für die Handwerksbetriebe darstellen. „Da sind nicht nur Flexibilität und Anpassungsfähigkeit gefragt, sondern eben auch eine permanent zu über-

prüfende Unternehmensstrategie“, so Reiner. „Es ist wichtig, zunächst einmal das Unternehmensziel klar zu definieren, um dann strategisch einen Schritt nach dem anderen zu planen“, ergänzte Georg Hiltner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz, der durch die Veranstaltung führte.

Martin Träuble, Projektleiter für Strategien und Geschäftsmodelle bei der Beratungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft für Handwerk und Mittelstand (BWHM), wies in seinem Impulsvortrag auf neue Kundentypen hin, nämlich den „gut Informierten“ und den „vermeintlich Besservissenden“, auf die sich Betriebe einlassen müssten. Statt zum Telefonhörer zu greifen und beim Handwerker nach einem Angebot zu fragen, informieren sich diese Kunden zuerst online, und zwar „mit dem Tablet am Samstagnachmittag auf der Couch“.

„Bevor ein Kunde einen Auftrag erteilt, hat er elf bis 18 Quellen befragt – und das zu 80 Prozent im Internet. Er trifft die Anbieterauswahl also schon, bevor der Handwerker selbst etwas vom Kunden gehört hat“, so Träuble. 46 Prozent der Kunden machten sich eine Anbieterliste, bevor sie den Kontakt zu ei-

nem Betrieb aufnehmen. „Kommen Sie auf diese Liste“, fordert Träuble auf.

Er plädiert darüber hinaus dafür, sich auf Online-Plattformen zu präsentieren, was große Produktanbieter bereits perfektioniert hätten. Mit komfortablen Online-Kundenwunschanfragen und Festpreisangeboten inklusive Angebotspaket für Wartung, Monitoring und Notfallservice veränderten sie den Markt.

„Jetzt können Sie sagen, das alles ist nichts für mich, aber machen Sie sich Gedanken über Ihre Strategie, über Ihr Geschäftsmodell, Ihre Vermarktung und passen Sie Ihre Prozesse an – es gibt keine „Ich mache da nicht mit“-Strategie“, so Träuble.

Die Berater Jan Benz, Fabienne Gehrig und Dennis Schäuble von der Handwerkskammer Konstanz hatten noch mehr Infos zur perfekten Strategie und die entsprechenden Beratungsangebote im Gepäck, zum Beispiel den Strategiecheck TEMP, den Betriebe mit einem Berater durchführen können, oder auch ganz individuelle Personalberatungen zum Finden, Binden und Führen von Mitarbeitern.

So klappt's mit der Betriebsübergabe

Eine langfristig geplante Betriebsübergabe bietet ein enormes Sparpotenzial für den Übergeber und zugleich eine große Chance für Existenzgründer, betont die Handwerkskammer Konstanz. Als erstes sollten Unternehmer frühzeitig mit ihrer Familie besprechen, ob die eigenen Kinder Interesse am Betrieb haben. Um diese Frage zu klären und ein für alle Kinder tragfähiges Modell zu erarbeiten, kann auch ein Mediator hinzugezogen werden. Damit bei einer Übergabe innerhalb der Familie steuerliche Vorteile geltend gemacht werden können, lohnt sich ein frühzeitiger Übergabepan.

Wer sein Vermögen langfristig an ein Kind übertragen möchte, kann beispielsweise den Freibetrag der Erb- und Schenkungssteuer nutzen. Dieser umfasst 400.000 Euro pro Kind und kann alle zehn Jahre erneut beantragt werden. Auch durch eine gut überlegte Vermögensverteilung auf beide Elternteile lassen sich hohe Steuervorteile erzielen. Aus Expertensicht lohnt sich eine Schenkung insbesondere dann, wenn man noch jünger ist oder Freibeträge optimal einsetzen kann.

Eine Möglichkeit, die Steuerlast speziell bei der Unternehmensübergabe zu senken, bieten die Regel-

und die Optionsverschonung für Betriebsvermögen. Damit können Betriebsinhaber ihr Unternehmen durch Schenkungen langfristig zu guten Konditionen an die nächste Generation weitergeben. Dabei werden Schenkungen und Erbfälle unter bestimmten Voraussetzungen deutlich begünstigt. So werden bei der Regelverschonung beispielsweise nur 15 Prozent des Betriebsvermögens besteuert. Im Gegenzug darf der Übernehmer den Betrieb fünf Jahre nach der Übergabe nicht verkaufen und muss seinen Mitarbeitern in Summe mindestens 80 Prozent der durchschnittlichen Lohnsumme fünf Jahre lang weiterbezahlen. Bei der Optionsverschonung wird das Betriebsvermögen gar nicht besteuert, dafür gelten für den Übernehmer noch höhere Auflagen: Er muss das Unternehmen sieben Jahre behalten und seine durchschnittliche Lohnsumme ebenfalls sieben Jahre weiterzahlen. Ansonsten können die Begünstigungen anteilig rückwirkend gestrichen werden. Grundsätzlich seien auch alternative Übergabemodelle denkbar.

Unternehmer können auch Grundstücke frühzeitig aus dem Betriebsvermögen auslagern und diese als Altersvorsorge an den Nachfolger vermieten oder verpachten.

Wenn sich in der Familie kein Nachfolger findet, lohnt sich häufig ein Blick in die Belegschaft. Auf diese Weise kann auch eine fließende Übergabe gelingen, bei der der Übergeber seinem Nachfolger für eine gewisse Zeit beratend zur Seite steht.

Wer den Verkauf seines Betriebs plant, sollte im Vorfeld prüfen, ob die Änderung der Rechtsform sinnvoll sein kann. Eine GmbH zu verkaufen, das ist aus Sicht des Käufers steuerlich ungünstig, daher lohnt sich oftmals die Umwandlung in eine GmbH & Co. KG, bei der der Kaufpreis steuerlich abgeschrieben werden könne.

Bei der Suche nach einem passenden Nachfolger können Unternehmen auf die Betriebsbörse der Handwerkskammer Konstanz zugreifen. Diese ist online abrufbar unter: www.hwk-konstanz.de/betriebsboerse. Die Betriebsberater der Handwerkskammer erstellen darüber hinaus eine neutrale und kostenlose Unternehmensbewertung, setzen Zeitpläne auf und begleiten die Übergabe.

Auch bei juristischen Fragen einer Unternehmensübergabe können Mitgliedsbetriebe auf die Unterstützung der Handwerkskammer setzen.



Sie alle haben Singen sauber gemacht



An der großen Müllsammelaktion „Singen macht sauber“ beteiligten sich rund 100 Bürgerinnen und Bürger, darunter viele Kinder und Jugendliche. In drei Gruppen machten sie sich vom Rathausplatz auf den Weg, um die Innenstadt, die Insel Wehrd sowie das Ufer der Aach entlang des ehemaligen Landesgartenschaugeländes vom Unrat zu säubern. Insgesamt kamen rund 290 Kilogramm Müll zusammen, darunter sehr viele Zigarettenkippen, die recht mühsam aus den Ritzen geklaubt werden mussten. Zum Abschluss der gelungenen Aktion erwarteten Mitglieder der Poppele-Zunft die fleißigen Abfallsammler mit Gegrilltem und kalten Getränken auf dem Rathausplatz. Die Aktion soll im nächsten Frühjahr fortgesetzt werden.

Vollsperrung des Volksbank-Kreisels in der Georg-Fischer-Straße

Ab 22. Juli wird der Kreisverkehr in der Georg-Fischer-Straße/Güterstraße für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Seit Jahren warten die Fans von historischen Zugfahrten auf das Einfahren einer dampfbetriebenen Lok in den Bahnhof von Singen. Leider war dies bisher nicht möglich, weil der historischen Bahnstrecke von Etzwillen nach Singen rund 80 Meter Schienen gefehlt ha-

ben. Nun wird die Gleisquerung ausgebaut.

Dafür ist die Vollsperrung des Kreisverkehrsplatzes Georg-Fischer-Straße/Güterstraße für die Dauer von vier Wochen notwendig. Der Belag wird ausgebaut, die Höhen für die Schienen angepasst und – um Zeit zu sparen – die Schienen auf Betonfertigteilen verlegt. Diese müssen

anschließend noch verschweißt und die Fahrbahn angeglichen werden. Der Fahrzeugverkehr wird großräumig über die Industriestraße/Bohlinger Straße/Steiflinger Straße umgeleitet.

Für den Rad- und Fußverkehr wird eine provisorische Umleitung im näheren Umfeld des Kreisverkehrs angelegt.

Stadtbücherei

Mit „HEISS AUF LESEN“ keine Langeweile in den Schulferien



Mittlerweile zum zehnten Mal bieten Bibliotheken in ganz Baden-Württemberg im Sommer die Leseclubaktion „HEISS AUF LESEN“ für Kinder von 10 bis 14 Jahren an.

Am Freitag, 19. Juli, startet die Singener Stadtbücherei in die Leseclub-Wochen. Auf die ersten Anmeldungen wartet eine kleine Überraschung! Wer mindestens drei „HEISS AUF LESEN“-Bücher liest, bei der Rückgabe eine Bewertung dazu abgibt und ein wenig über das Buch erzählen kann, wird mit einer Urkunde belohnt. Mit jedem gelesenen Buch hat man die Chance,

am Ende der Aktion etwas zu gewinnen.

Bei der Abschlussparty am 20. September in der Stadtbibliothek Singen sind alle Teilnehmer zu Spielen, leckerer Pizza und alkoholfreien Cocktails von b.free eingeladen. Dabei werden auch viele Preise verlost und mit etwas Glück nimmt man sogar an der großen Sonderverlosung des Regierungspräsidiums Freiburg teil. Hier kann man beispielsweise Eintrittskarten für den Europapark Rust, die Schwarzwald-Galaxy in Titisee-Neustadt, das Sea-Life in Konstanz oder ein Familienwochenende in einer Jugendherberge gewinnen.

Anmeldekarten gibt es vor den Ferien in den Schulen, im Internet unter www.bibliotheken-singen.de und während der ganzen Leseclubaktion natürlich auch direkt in der Bibliothek. Dort warten ausgewähl-

te brandneue Bücher mit spannenden, lustigen und coolen Geschichten auf ihre Leser. Alle jungen Leute sind herzlich dazu eingeladen.



Blinde Zerstörungswut an der Johann-Peter-Hebelschule



Einen jungen Baum zerstört, den Mülleimer aus seiner Verankerung getreten und Unrat hinterlassen – das ist die Bilanz von Zerstörungswut auf dem Schulplatz der Johann-Peter-Hebelschule (Masurenstraße 2). Tatzeit: 10. auf 11. Juli (Mittwoch auf Donnerstag). **Wer sachdienliche Hinweise zur Ergreifung der Täter machen kann, soll sich bitte umgehend bei der Pressestelle melden: unter Telefon 07731/85-110 oder per E-Mail presse@singen.de. Die Stadt Singen hat eine Belohnung von 2.000 Euro ausgesetzt.**

Informationsfahrt zur Ottilienquelle

Am Donnerstag, 8. August, bietet das Agenda-Forum eine kostenlose Informationsfahrt zur Randegger Ottilienquelle an. Die Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Rathaus, die Rückkehr erfolgt gegen 13 Uhr. Im Mittelpunkt der Informationsfahrt steht das Thema Umweltschutz, ganz besonders die Vermeidung von Plastikmüll. Bei einer Führung durch die Ottilienquelle wird auch die besondere Bedeutung von Wasser als Lebenselixier deutlich.

Für einen Imbiss vor Ort ist gesorgt. Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Personen beschränkt. Anmeldungen nimmt die Arbeiterwohlfahrt (AWO) entgegen (anmeldung@awo-konstanz.de).

Fragen zum Cano?

Für alle Fragen zur Baustelle für das neue Shopping-Center Cano und zum Bauablauf hat die ECE eine eigene E-Mail-Adresse eingerichtet: baustelle-cano@ece.com

Sommerfreizeiten für Kinder und Jugendliche

Ab in die Ferien mit der Naturfreundejugend Baden

Die Naturfreundejugend Baden bietet Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche an. Die meisten davon sind bereits ausgebucht – doch auf zwei Freizeiten gibt es noch wenige Restplätze:



• Bodenseefreizeit für alle Acht- bis Elfjährigen, die gerne Kanufahren, Stand-Up-Paddling, Baden, Spielen und Basteln möchten (29. Juli bis 9.

August). Übernachtet wird im Naturfreundehaus Bodensee in Radolfzell-Markelfingen direkt am See.

• Feldbergfreizeit für alle Acht- bis Elfjährigen (28. Juli bis 3. August). Fernab der Zivilisation können die Kinder die Natur erfahren, einen Ausflug zum Feldsee unternehmen und den Abend am Lagerfeuer mit Stockbrot ausklingen lassen; Unterbringung im Naturfreundehaus Feldberg.

Die Freizeiten werden von ehrenamtlichen und geschulten Betreuern durchgeführt. Anmeldung und Infos: Naturfreundejugend Baden; Alte Weingartener Straße 37, 76227 Karlsruhe, Telefon 0721/405097, Fax 0721/496237, info@naturfreundejugend-baden.de, www.naturfreundejugend-baden.de

Ballettschule „Die Färbe“

Wochenende der offenen Tür

Die Ballettschule „Die Färbe“ lädt alle Interessierten zum Wochenende der offenen Tür am 20. und 21. Juli (jeweils von 11 - 18 Uhr) herzlich ein. Wo? – In der Schlachthausstraße 24, Singen, Telefonnummer 07731/64646, diefaerbe@t-online.de, www.die-faerbe.de/ballettschule



„Offener Himmel“ im Juli

Eine offene Feierstunde findet am Sonntag, 21. Juli, um 10 Uhr in der Krankenhauskapelle im Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen statt. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Christiane Theurer-Buck, Paulina Glöckler und Corina Maier.

Die Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle leitet den Gottesdienst. Eingeladen sind Patienten, Angehörige und alle, die sich mit der Krankenhausseelsorge verbunden fühlen. Nach dem Gottesdienst besteht die Möglichkeit zum Beisammensein im Café „Lichtblick“.

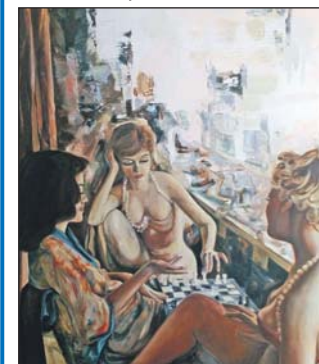
Babysitter-Kurs an Ekkehard-Realschule



Neun Schülerinnen und Schüler der Ekkehard-Realschule nahmen trotz großer Hitze am Babysitter-Kurs der AWO teil. Wichtige Themen wie beispielsweise Rechte und Pflichten eines Babysitters, kindliche Entwicklungsstufen sowie Unfallverhütung wurden behandelt. Alle Teilnehmer erhielten ein Zertifikat, den sogenannten Babysitter-Pass. Damit können sich die jungen Leute nun ihr Taschengeld aufbessern.

MAC 1: Ausstellung von Natalie Bennett

Im MAC 1 (Parkstraße 1, Singen) sind bis zum 12. Oktober Werke der Künstlerin Natalie Bennett zu sehen – zu den üblichen Öffnungszeiten des Museums. Bennett wurde 1968 in Ashford, Süd-



„Chess Girls III“ heißt das Bild der englischen Künstlerin Natalie Bennett – zu sehen im MAC 1 bis zum 12. Oktober.

england, geboren. Ihre Arbeit ist inspiriert von kraftvollen und aufregenden Bildern und Erfahrungen. Alles entsteht aus der Dynamik zwischenmenschlicher Beziehungen. Bennett besuchte die Kunsthochschule in den Midlands, bereiste Europa und arbeitete als Graphikdesignerin in London, bevor sie sich am Christchurch College Canterbury zur Kunstlehrerin ausbilden ließ. Der Eintritt ist frei.

Mehr Information unter www.museum-art-cars.com/galerie www.natalie-bennett.co

Weitere Haltestelle für Theatertaxi

Seit März hat das Theatertaxi eine neue Haltestelle: Sie wurde von der Schmidstraße in die Tiefgarage der Stadthalle verlegt – und zwar direkt gegenüber dem Tiefgarageneingang zur Stadthalle.

**Beuren
an der Aach**

Ortschaftsratsrat tagt
Die öffentliche konstituierende Sitzung des Ortschaftsrats findet am heutigen Mittwoch, 17. Juli, um 19 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Die Tagesordnung ist an der Bekanntmachungstafel am Rathaus angeschlagen und auf der Homepage eingestellt:
www.beurenanderaach.de

**Redaktionsschluss
SINGEN kommunal**
Redaktionsschluss für SINGEN kommunal vom 31. Juli (letzte Ausgabe vor der Sommerpause): Dienstag, 23. Juli, 11 Uhr.

St. Bartholomäuskirche
Donnerstag, 18. Juli, 7.50 Uhr: Schülergottesdienst
Freitag, 19. Juli, 19 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 21. Juli, 10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunion

Diakon Vallelonga bringt die Kran-

**Wichtige
Telefonnummern**

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 0180/3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180/6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: 0180/6075312
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: 07731/890

kenkommunion am Donnerstag, 18. Juli, um 16 Uhr im „Haus zum Feierabend“.

Ausflug der Seniorengruppe
Die Halbtagesfahrt der Senioren am Freitag, 19. Juli, geht nach Weilheim in das Gasthaus „Waldhaus“; Abfahrt um 12.30 Uhr am Rathaus. Nähere Informationen und Anmeldung bei Seniorenleiter Horst Schmid, Telefon 44395.

Böhlingen

**Konstituierende
Ortschaftsratsratssitzung**
Die öffentliche konstituierende Ortschaftsratsratssitzung findet am heutigen Mittwoch, 17. Juli, um 20.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses Böhlingen statt, wobei der „alte“ Ortschaftsratsrat verabschiedet und der „neue“ eingesetzt wird. Oberbürgermeister Bernd Häusler nimmt die Verteidigung vor. Die gesamte Tagesordnung hängt an den Anschlagtafeln aus.

Redaktionsschluss
Redaktionsschluss für SINGEN kommunal vom 31. Juli (letzte Ausgabe vor der Sommerpause): Dienstag, 23. Juli, 11 Uhr.

Parken in der Erntezeit
Da die Getreideernte in vollem Gang ist, werden die Anwohner der **Hittshelmer und Fabrikstraße** gebeten, ihre Autos so platzsparend zu parken, dass auch moderne landwirtschaftliche Fahrzeuge zu den Feldern hinter den Wohngebieten gelangen können.

**Weinfest der
Trubehüeter-Zunft**
Die Trubehüeter-Zunft lädt zum Weinfest am Samstag, 20. Juli, ab 17 Uhr auf den heimelig dekorierten Kirchplatz ein. Es gibt Böhlinger Wein und kulinarische Spezialitäten. Ab 19 Uhr spielt die Stimmungsband „Zwicks Mi & Betty“. Der Eintritt ist frei. Bei schlechtem Wetter wird das Fest in die Aachtalhalle verlegt.

Historisches Mähen
Eine Getreideernte mit Sense und Habergschirr findet am Sonntag 21. Juli, um 16 Uhr südlich des Friedhofs statt.

Abfalltermine
Mittwoch 17. Juli: Restmüll inkl. Roter Deckel
Donnerstag: Biomüll

Friedingen

Sommerpause
SINGEN kommunal macht Sommerpause vom 7. August bis 11. September, d.h. die letzte Ausgabe in diesem Halbjahr erscheint am 31. Juli (Achtung: Redaktionsschluss am Dienstag, 23. Juli, 11 Uhr). Redaktionsschluss für die Ausgabe am 18. September: 10. September, 11 Uhr.

Mülltermin
Mittwoch 24. Juli: Biomüll

Gottesdienste
Sonntag, 21. Juli, 10.30 Uhr: Hl. Messe
Dienstag, 23. Juli, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe

Feierabendhock an der Schule
Die Spielgemeinschaft der Akkordeon-Orchester Friedingen und Schlatt lädt zum Feierabendhock am Mittwoch, 24. Juli, um 19 Uhr an der Schule in Friedingen ein (letzte Probe vor den Sommerferien). Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Achtung: Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.

**Hausen
an der Aach**

SINGEN kommunal
Das städtische Amtsblatt SINGEN kommunal erscheint letztmals vor der Sommerpause am 31. Juli; die erste neue Ausgabe dann am 18. September.

Landratsamt Konstanz

Gartenseminar zum Obst- und Gemüseanbau
Das Landwirtschaftsamt Stockach lädt alle Interessierten zum Gartenseminar „Obst und Gemüse naturnah selbst anbauen und genießen“ am Donnerstag, 18. Juli, von 17.30 - 19.30 Uhr in den Projektgarten in Worblingen ein.

Bei diesem Seminar lernen sowohl Hobbygärtner als auch Einsteiger die Arbeiten rund ums Gartenjahr in Theorie und Praxis kennen und setzen sie an sechs Nachmittagen von Februar bis September direkt vor Ort um. Fachkundige Referenten des Landwirtschaftsamtes führen um 18 Uhr durch das Gartenland und informieren über den Anbau und die Pflegemaßnahmen der verschiedenen Kulturen. Neben den Grundbeeten mit Gemüse, Beeren und Blumen ist ein Hochbeet im Mischkulturanbau zu sehen. Besucher haben außerdem die Möglichkeit, sich über aktuelle Fragen rund ums Gärtnern mit den Teilnehmern und den Fachreferenten auszutauschen.

Bürgercafé
Donnerstag, 18. Juli, 14 Uhr: Kaffeenachmittag
Dienstag, 23. Juli, 19 Uhr: Kartenspiellabend

**Stadtteilbücherei:
Lieblingsbuch vorstellen**
Kinder dürfen ihr Lieblingsbuch am letzten Öffnungstag vor den Sommerferien – am Montag, 22. Juli – um 18 Uhr in der Stadtteilbücherei kurz vorstellen und ein paar Seiten daraus vorlesen. Weitere Informationen bei Lucia Barjasic, Telefon 94 34 934 bzw. 0162/62 43 171.

Papiertonne
Donnerstag, 18. Juli: Papiertonne

Nachbarschaftshilfe
Die Bürozeiten der Nachbarschaftshilfe sind immer montags, mittwochs und freitags von 13.30 - 16.30 Uhr. Die Geschäftsstelle am Lindenplatz (Bürgercafé) ist erreichbar unter Telefon 9761479 oder nachbarn-helfen@t-online.de

Kirchliche Nachrichten
Sonntag, 21. Juli, 9 Uhr: Heilige Messe

Feuerwehrprobe
Montag, 22. Juli, 19.30 Uhr: AT-Probe am Gerätehaus.

**Musikverein lädt
zum Dämmerstopp**
Der Musikverein lädt zum Dämmerstopp am Freitag, 19. Juli, um 18

Uhr auf den Lindenplatz ein. Für Bewirtung ist bestens gesorgt.

**Schlatt
unter Krähen**

SINGEN kommunal
Redaktionsschluss für SINGEN kommunal vom 31. Juli (letzte Ausgabe vor der Sommerpause): Dienstag, 23. Juli, um 16 Uhr.

**Sprechstunden
des Ortsvorstehers**
Ortsvorsteher-Sprechstunden im Rathaus:
– Donnerstag, 18. Juli, 19 - 20 Uhr
– Montag, 22. Juli, 19 - 20 Uhr
– Montag, 29. Juli, 19 - 20 Uhr und nach Vereinbarung.

**Wechsel im
Ortschaftsratsrat**
In der konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates verpflichtet Oberbürgermeister Bernd Häusler neben den wiedergewählten Ortschaftsräten Markus Haug, Christof Martin, Markus Moßbrugger, Angelika Oexle und Heike Schläfle auch die neu in den Ortschaftsratsrat gewählten Gabriele Lübbers, Maximilian Terwiel und Pascal Welte. Markus Moßbrugger als Ortsvorsteher sowie Heike Schläfle als erste Ortsvorsteher-Stellvertreterin und Maximilian Terwiel als zweiter Ortsvorsteher-Stellvertreter wurden vom Ortschaftsratsrat für die Wahl durch den Gemeinderat

St. Johanneskirche
Sonntag, 21. Juli, 10.30 Uhr: Heilige Messe

**Überlingen
am Ried**

Stadtteilbücherei
Die Stadtteilbücherei ist dienstags von 16 - 18 Uhr sowie donnerstags von 14 - 17 Uhr geöffnet. Achtung: In sämtlichen Schulferien bleibt die Bücherei geschlossen.

**Bürgerverein
Überlingen am Ried**
Bestell-Telefon des Überlinger Rufbusses: Telefon 22 539 (Rathaus) oder 0171/44 45 802 (B. Schütz)

**IMPRESSUM
Amtsblatt Singen**

Herausgeber
von SINGEN kommunal:
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Singen

Kinderhaus macht sauber

In Anlehnung an »Singen macht sauber!«, beteiligten sich am vergangenen Samstag Kinder, Eltern und Erzieherinnen des Kinderhaus St. Lucia in Singen an der Aktion und reinigten Feldwege im Gebiet Max-Porzigstraße und der Aach. Ausgerüstet mit Müllbeutel, Handschuhen und Müllzangen wurde mit viel Einsatz und Engagement fleißig Müll eingesammelt. Es war für alle Beteiligten der Saubermachaktion erstaunlich, was sie alles entde-

cken konnten und gefunden haben. Den Kindern ist die große Menge an »Zigarettenstummel« aufgefallen. Da die Kinder sich schon seit Januar mit dem Thema: »Abfall« in vielen Projekten auseinandergesetzt, gab es viele »Fachgespräche« rund ums Thema. Dank Spenden von Eltern wurden anschließend im Kinderhausgarten St. Lucia Würstchen gegrillt und die erfolgreiche Aktion gemeinsam gefeiert.

Pressemeldung



Die Beteiligten bei der Saubermachaktion des Kinderhauses St. Lucia.

Singen

Mit »Pedelec« im Dienste Gottes

Etwas für die Umwelt zu tun und auch für die Gesundheit. Das war die Startüberlegung des Pfarrgemeinderates der Seelsorgeeinheit Singen vor drei Jahren: Ehrenamtliche und Angestellte sollten vom Auto auf das »Pedelec« umsteigen. Schnell fanden sich zur ersten Staffel neun Ehrenamtliche, zwei Angestellte, das Kinderheim und die drei Pfarrbüros. Fünfzehn Pedelegs wurden erworben. Damit senkt die Kirchengemeinde künftig in Singen den CO2- und Stickstoffwert. Im nächsten Jahr wird die zweite Staffel aufgelegt.

Pressemeldung

Singen

Minis der TSG Hoffenheim

Der JFV-Singen veranstaltet am Freitag, 19. Juli in Kooperation mit dem TSG AOK CAMPUS einen Minifußball-Spieltag für E- und F-Junioren im Hohentwielstadion in Singen von 16 Uhr bis 19 Uhr. Bei Rückfragen bitte melden unter info@jfv-singen.de.

Singen-Beuren

Zirkus, Zirkus – das ist unsere Welt«

Eine Woche lang war der Zirkus, und ausnahmsweise nicht die Schule, die Welt der Kinder der Grundschule Beuren. Da verwandelten sich die Beurener Grundschüler in echte Zirkuskinder.

Die Grundschule führte ihre diesjährigen Projektstage zum Thema Zirkus mit Unterstützung des Mitmachzirkus »Bingo« aus Horb durch. Ein »richtiger« Zirkus, mit »richtigem« Zelt mit »echten Artisten und Trainern«, alles ehemalige Mitglieder des tschechischen Staatszirkus, sollten den Kindern auch das richtige Zirkusfeeling vermitteln. Tägliches Training der verschiedenen Zirkusdisziplinen war angesagt. Unter Anleitung der Profis lernten die Kinder zuerst die einzelnen Disziplinen und Geräte kennen und entschieden sich im Laufe der Woche für eine Disziplin. Aus dem anfänglichen, scheinbaren Chaos, entwickelten sich nach



Viel Spaß hatten die Grundschüler aus Beuren bei dem Zirkus-swb-Bild: pr

und nach sehr schnell die einzelnen Auftritte. Spannend war anzusehen, wie sich die Kinder im Lauf der Woche veränderten und auch die Lehrkräfte ihre Grundschulkinder auch einmal anders kennenlernen konnten. Sie erlebten die Kinder entweder hochkonzentriert oder mit einem Lächeln im Gesicht, weil die neue Übung geklappt hat. Am Freitag, 28. Juni, um 15 Uhr war es soweit: in einer 2 1/2stündigen Show zeigten die Kinder vor Eltern, Ge-

schwistern und Verwandten, was sie gelernt hatten. Im ausverkauften und vollbesetzten Zelt konnten die jungen Artisten den Beifall als Erfolg für ihre Bemühungen entgegennehmen. Wirklich gelungene Projektstage, dank der großzügigen Unterstützung der Sponsoren, wie Sparkassenstiftung, Stiftung der Volksbank Hegau, dem Gewinnspareverein der BB-Bank, der Firma Walser Dental und dem Förderverein der Grundschule.



Singen

Hospiz-Einweihung an der Ziellinie

Am Samstag ist vor der Inbetriebnahme ein Festakt mit »Tag der offenen Tür« geplant.

von Oliver Fiedler

Noch wird heftigst gebaut, in und um das neue Hospiz »Horizont«. Aber es kann trotzdem Einweihung gefeiert werden am kommenden Wochenende, machte Singens OB Bernd Häusler als Aufsichtsratsvorsitzender des ökumenischen Projekts deutlich. Richtig los gehen wird es dann im September. Derzeit werden noch die Möbel angeliefert und eingebaut, und auch der »Raum der Stille« soll bis dahin fertig sein, so Häusler. Deshalb gibt es zum Tag der offenen Tür am Samstag, 20. Juli, von 13 bis 17 Uhr auch nur das Gebäude und die Räume zu sehen. Davor wird es ab 10.30 Uhr einen Ökumenischen Festakt in der Kirche St.-Peter-und-Paul geben, im Anschluss daran wird sich die Festgemeinde zum Hospizgebäude begeben um dort gegen 12.30 Uhr einen Baum zu pflanzen, der in Erde aus allen Gemeinden des Landkreises stehen soll, kündigte Häusler an. Damit soll symbolisch verdeutlicht werden, dass dieses Hospiz vom ganzen Landkreis mitgetragen wird. Seit genau zwei Jahren wird am Neubau gear-



Im Bild (von links) Geschäftsführer Christian Grams (Diakonie), Lisa Bammel (Öffentlichkeitsarbeit), OB Bernd Häusler, Irmgard Schellhammer vom Hospizverein, Geschäftsführer Wolfgang Heintschel (Caritas), Architektin Birgit Winkler und Pflegedienstleiterin Iris Eggensberger.

beitet, schon im Januar 2018 konnte der Betrieb für das Palliativ Care aufgenommen werden. »Wir sind sehr froh, dass die 30 Monate Bauzeit unfallfrei verlaufen sind«, unterstrich Birgit Winkler vom Architekturbüro Riede, die bei der Umsetzung des Projekts mit federführend war. 55 Unternehmen waren auf der Baustelle engagiert. »Wir wollten ein Ensemble schaffen, bei dem sich der Neubau zwischen den zwei denkmalgeschützten Gebäuden auf dem Areal eher zurücknimmt, aber als Klammer wirken kann«, so Birgit Winkler im Mediengespräch. »Alle drei Ge-

bäude sind über die Tiefgarage barrierefrei verbunden«, machte Birgit Winkler klar. Fertig ist zur Einweihung das »Grüne Haus« allerdings noch nicht. Hier hatte es in der Verbindung mit dem Neubau einige Komplikationen gegeben, die für Verzögerungen sorgten. Bis zum Herbst soll es aber auch in Betrieb gehen können – und zwar als integrative Einrichtung, wie Wolfgang Heintschel, einer der beiden Geschäftsführer von »Horizont« ankündigte. »90 Prozent der Pflegekräfte haben bereits einen Arbeitsvertrag, im psychosozialen Bereich« konnte Pflegedienstleite-

rin Iris Eggensberger, vermelden. »Für mich ist es der schönste Tag, wenn im September der erste Gast kommen kann«, sagt Irmgard Schellhammer, die mit dem Hospizverein Singen-Hegau die Vision vom Hospiz seit 25 Jahren verfolgt.

Am Tag der offenen Tür wird es einige Aktionen geben, so wird zum Beispiel die Bäckerei Stadelhofer ein »Horizont Brot« präsentieren, und das Weingut Engelhof ist mit einer Spezialedition präsent, die in drei Sorten dem Hospiz gewidmet ist. 5,6 Millionen Euro hat der Neubau insgesamt gekostet, und 1,7 Millionen Euro wurden investiert in die Villa Wetzstein. An Zuschüssen gab es durch das Sanierungsgebiet eine Million Euro von Land und Stadt, außerdem kam ein Zuschuss vom »Deutschen Hilfswerk« in Höhe von 300.000 Euro. Die Stadt Singen stellt das Grundstück per Erbbaupacht zur Verfügung, informierte OB Bernd Häusler. Was Spenden betrifft, so ist noch deutlich Luft nach oben, trotz einer beeindruckend starken Spendenbereitschaft von Privatleuten, Unternehmen und Vereinen. Das Spendenkonto des Hospiz »Horizont« in Singen: IBAN: DE04 6925 0035 1055 1526 62 BIC: SOLADES1NG bei der Sparkasse Hegau-Bodensee.

Münchow

City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos
...nah und gut Tengen • Worblingen • Überlingen-Ried

Super-Knüller!

3.88

Freixenet Sekt
verschiedene Sorten,
0,75-L-Flasche (1 L = € 5,17)

Angebot gültig von Donnerstag, 18.07. bis Samstag, 20.07.2019
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Konstanz

Eigene Variante zur Bagatellgrenze

Mühe hatte der Konstanzer Kreistag mit dem Thema Bagatellgrenze für Schweizer Kunden in seiner Sitzung am Montag, und fand doch einen eher überraschenden Beschluss nach einer Stunde Diskussion.

von Oliver Fiedler

Der Kreistag sollte damit den Vorstoß der Kammern unterstützen, die vehement gegen entsprechende Vorlagen aus dem Finanzministerium in Berlin zur Umsatzsteuerrückerstattung sprachen. Auch die Position des Kreistags ist dabei natürlich nur eine Stellungnahme von vielen. Kreisrätin Schwede (Die Linke) stellte zum Eingang der Sitzung einen Antrag auf Vertagung. Ins selbe Horn stieß Siegfried Lehmann, der das Gremium als nicht mehr legitimiert sah, hier noch zu entscheiden, denn der nachfolgende Kreistag sei längst gewählt. Der neue Kreistag solle nach der Sommerpause darüber abstimmen, so seine Forderung. Landrat Zeno Danner verwies allerdings darauf, dass es dann vermutlich zu spät sei. So sahen es auch die meisten Kreisräte. Nur vier Stimmen bekam der Antrag. Landrat Zeno Danner informierte zum Einstieg in die Diskussion, dass die Landkreise Waldshut und Lörrach schon entsprechende Beschlüsse gefasst hätten. Sein Standpunkt sei, dass die Schweizer Kunden sehr wichtig für die Einkaufs-Infrastruktur seien. 175 Euro seien freilich keine Bagatelle für ihn, viel wichtiger sei es die Technik zu automatisieren, zum Beispiel über eine App. »Wenn wir gegen die Einführung einer Bagatellgrenze von 175 Euro sind, dann bedeutet es nicht gleich Null«. Der Konstanzer OB Uli Burchardt befürchtet, dass hier in Berlin freilich schon bald ein Knopf drauf gemacht werde. Freilich müsse man die Diskus-

sion über eine Bagatellgrenze führen, meinte er, es müsse aber eine sein, die die Qualität der Innenstädte an der Grenze nicht gefährde. Mit dem Antrag für eine befristete Bagatellgrenze von 50 Euro bis zur Einführung digitaler Modelle für die Rückerstattung hatte die CDU konkrete Handlungsschritte eingearbeitet. Siegfried Lehmann (Grüne) hielt eine »Wertgrenze« von 100 Euro für angemessener, seine Fraktionssprecherin Anne Overlack sah den Landkreis hier als Erfüllungsgehilfen der IHK, die ja eine Bagatellgrenze total ablehne. Warum sollten die Gäste nicht auch eine Steuer zahlen, die hier jeder zahlen müsse, ob er reich sei oder nicht. Birgit Homburger warnte davor, hier einen Kompromiss von 50 Euro zu beschließen, dann habe man früher oder später sicher die 175 Euro, das wisse sie aus ihren Erfahrungen mit dem Bundesrechnungshof. Walfried Schrott hingegen forderte ein Zeichen gegen die aktuell »Geiz ist geil«-Mentalität. Dorothea Wehinger rekapitulierte, dass die Schweizer eigentlich ja reich seien. Siegfried Aschenbrenner (Linke) forderte, die Mehrwertsteuerrückvergütung gleich abzuschaffen. Danach wurde Schritt für Schritt abgestimmt: Die Bagatellgrenze von 175 Euro wurde mit den Stimmen von CDU, Freien Wählern und FDP abgelehnt. Auf Antrag der FDP wurde dafür gestimmt, dass eine Digitalisierung der Umsatzsteuerrückerstattung, zum Beispiel per App, bis zum 30. Juni 2020 vorangetrieben werden soll. Der als »weitestgehend« eingestufte Antrag der Grünen auf eine Bagatellgrenze von 100 Euro ohne zeitliche Begrenzung wurde mit 28 Stimmen gegen 32 Stimmen knapp abgelehnt. Die SPD bekam letztlich für ihren Antrag mit einer Bagatellgrenze von 75 Euro, befristet bis zu einer digitalen Lösung, eine knappe Mehrheit von 32 zu 30 Stimmen.

Singen

Baustopp bei Bipso

Signifikante Kostensteigerungen am Bau erfordern Korrekturen in der Planung und damit einen Baustopp an der Baustelle für das neue Logistikzentrum von Bipso. Die Geschäftsführung gab am Dienstag bekannt, dass die Bauarbeiten vorerst gestoppt werden müssen. Hohe Kostensteigerungen bei den Baudienstleistungen machten diesen Schritt notwendig. »Wir sind in unserem Projekt mit Mehrkosten von mehreren Millionen Euro konfrontiert worden. In so einer Situation ist es ein Gebot der unternehmerischen Vernunft, die Planung zu überprüfen und machbare Alternativen zu finden«, so der Geschäftsführer Dr. Reinhard Adam. Wie diese Alternativen aussehen können, wird derzeit noch geprüft. Fest steht, dass weiterhin in den Standort investiert werden soll. Auch weitere Investitionen in Maschinen und Anlagen würden wie geplant realisiert. »Wesentlich für uns ist: Der Standort Singen wird ausgebaut, auch mit einer eigenständigen Logistik. Bipso werde weiter wachsen, das sei das klare Ziel des Eigentümers Bracco.

Singen

Mehr Platz, mehr Klima und mehr Büroflächen bei der WEFA

Unternehmen investiert am Standort in Singen und erstreckt sich jetzt zwischen zwei Straßen im Industriegebiet.

von Oliver Fiedler

Einiges getan hat sich in den letzten Monaten im Singener Unternehmen WEFA, das nun auch optisch einen neuen Auftritt bekommen hat. Im Rahmen eines kleinen Empfangs konnten nun durch die beiden Geschäftsführer Oliver und Dr. Joachim Maier jüngst die Investitionen vorgestellt werden, die das Unternehmen getätigt hat. Dabei ist das Unternehmen nun auch in der Werner von Siemens-Straße angekommen. Dort wurde schon länger ein Areal angekauft, um wichtige Erweiterungen in der Produktion wie auch in der Verwaltung des weiter wachsenden Mittelständlers in der Werkzeugtechnik vornehmen zu können. Und damit ist das Areal nun auch von zwei Straßen im Industriegebiet zugänglich. Ein weitere



Gruppenfoto am neuen zweiten Zugang zur Wefa in der Werner-von-Siemens-Straße.

Investition war der Ausbau der Klimatechnik, denn die Ansprüche an die Präzision der Werkzeuge für die Aluminium-Strangpressen werden immer höher, wie Oliver Maier deutlich machte. Durch den Ausbau könne man nun Temperaturschwankungen in einem Bereich von einem Grad halten, was höchste Stabilität in der Produktion bedeutet, egal ob es draußen kalt

oder warm ist. Bislang lag hier die Toleranz noch bei vier bis fünf Grad, wie Oliver Maier erklärte. Die Anlage musste aus Platzgründen auf dem Dach installiert werden, was Architekt Jörg Wuhler wie die ausführenden Firmen vor besondere Herausforderungen stellte. Denn an anderer Stelle wäre auf dem Areal des Unternehmens kein Platz mehr gewesen.

HOHENTWIELFESTIVAL VOM 22. BIS 28. JULI 2019

UMFANGREICHE SICHERUNGSMASSNAHMEN AUF DEM TWIEL NÖTIG

ZWISCHENLÖSUNG AUF DEM RATHAUSPLATZ

Der erste Schock war erstmal gar nicht so groß, als ein kleiner Felsbrocken sich aus dem Vulkangestein des Hohentwiel löste und auf den Fußweg hinauf auf die Burgruine fiel. Größer wurde der Schock als die Konsequenzen aus dem Felssturz sich immer deutlicher abzeichneten. Das Land Baden-Württemberg sperrte die Burgruine als bald, weil nicht klar war, wie lange eine Beseitigung der Gefahr dauern würde. Kurz danach kam die Absage des dieses Jahr – wegen des Hohentwiel-Jubiläums 50 Jahre Eingemeindung – für zwei Tage geplanten Burgfestes und kurz vor Pfingsten folgte auch die Nachricht, dass die vier Open-Air-Konzerte auf der Karlsbastion dort nicht mehr stattfinden, sondern auf den Rathausplatz wechseln sollten. »Wir mussten zusammen mit dem Veranstalter »Vaddi Konzerts« hier eine Entscheidung treffen, weil der Aufwand nur für die vier Konzerte einfach zu groß geworden wäre«, sagt Roland Frank als Chef der Kultur und Touristik Singen (KTS). Die Entscheidung für das Burgfest habe auch früh erfolgen müssen, um den engagierten Künstlern frühzeitig ein Signal zu geben, unterstreicht er.

Ein weiteres Signal soll nun folgen, denn der Gemeinderat beschloss am gestrigen Dienstag, das zweitägige Jubiläums-Burgfest nachzuholen, am 18. und 19. Juli 2020. Damit wurde das klare Bekenntnis abgegeben,



Ziemlich ruhig wird es dieses Jahr auf dem Hohentwiel noch nach dem Felssturz aus Sicherheitsgründen bleiben. Verschiedene Felspartien müssen mit Fanggittern gesichert werden. Bevor diese Maßnahmen ausgeschrieben werden können müssen sie mit dem Denkmal- wie Naturschutz abgestimmt werden.

ben, dass das Burgfest ein Teil der Singener Kultur ist.

BESONDERES VERFAHREN ZUR SICHERUNG

Ob indes ein weiterer Baustein des Jubiläumsjahrs mit dem für den 3. Oktober geplanten Hohentwieltag

stattfinden kann, ist derzeit noch relativ offen. Denn bis dahin muss noch eine Menge geschehen, um das Vulkangestein abzusichern. »Verschiedene Bereiche der Felsen, die sich in der Nähe von Fußwegen befinden sollen, durch Stahlnetze abgesichert werden, was nur durch eine Fachfirma erfolgen kann«, informiert Roland Frank auf Nachfrage des WOCHENBLATTS.

Die Hoffnung etwas dämpfen für diesen dritten Oktober müssen da Thomas Steier und Ela Dünkelsbühler vom Amt für Vermögen und Bau des Landes in Konstanz, sehen hier noch viele Schritte als notwendig und auch vorgeschrieben an. Denn über die aktuelle Suche nach gefährlichen Stellen mit vom Absturz bedrohten Bereichen hinaus, geht es nun an die Umsetzung geplanter Maßnahmen, eben der Sicherung mit Stahlnetzen über gefährlichen Felspartien. »Bevor wir diese Arbeiten aus-schreiben können, müssen die Stahl-netze in Ortsterminen aber erst mit dem Denkmal- wie auch dem Naturschutz diskutiert werden, denn sie werden natürlich das Erscheinungsbild in einigen Bereichen verän-

dern«, räumt Steier ein, der sich hier aber optimistisch gibt. »Erst nach einer positiven Entscheidung kann die Landesbehörde auf die Suche nach einer Fachfirma gehen. »Und die muss dann auch noch Zeit haben«, so Steier. Im Sommer ist in dieser Branche bekannterweise Hochsaison, weshalb ein Datum für die Wiedereröffnung der Burgruine nach wie vor nicht definitiv genannt werden könne.

»Wenn alles klappt, könnte die Ruine für den Hohentwieltag wieder öffnen«, meint Steier. Aber sicher sei das noch nicht. Denn im schlimmsten Fall wären die Fachfirmen so beschäftigt, dass die erst für Spätherbst solche Aufträge übernehmen könnten. Aber ein Burgfest für 2020 gilt als ziemlich sicher.

Oliver Fiedler

GRATIS MIT BUS UND BAHN

Mit den im Vorverkauf erworbenen Konzerttickets sind die Besucher beim Hohentwiefestival berechtigt, am jeweiligen Veranstaltungstag Züge sowie Regional- und Stadtbusse im Linienverkehr der am Verkehrsverbund Hegau-Bodensee (VHB) beteiligten Unternehmen für die einmalige Hin- und Rückfahrt frühestens drei Stunden vor Veranstaltungsbeginn zu benutzen.

Fahrplaninfo des VHB: www.vhb-info.de/fahrplanauskunft/db.htm, Zonenplan: www.vhb-info.de/fakten/zonenplan-detail.htm, Fahrplanauskunft Deutsche Bahn: Tel.: 11861, SBB: Tel.: 0900 300 300 (1,19 CHF/Min.)

KEINE RUCKSÄCKE

Bei den Konzertabenden des Hohentwiefestivals dürfen keine Rucksäcke auf den Rathausplatz mitgebracht werden. Die Mitnahme von Flaschen, Dosen und Bechern ist ebenfalls untersagt, teilte der Konzertveranstalter im Vorfeld der vier Konzertabende mit.

PARKPLÄTZE

Parkplätze für die Konzertbesucher des Hohentwiefestivals gibt es in der Tiefgarage Stadthalle, auf dem Festplatz Offwiese, beim »Seehas«-Haltepunkt Landesgartenschau sowie in den Parkhäusern von Singen. Mit Vorverkaufskarten können Besucher auch Park-and-Ride-Parkplätze entlang der »Seehas«-Strecke und anschließend den Zug zur Anfahrt nutzen.

DILSE

- Entsorgung
- Altautoverwertung
- Containerdienst
- Schrott + Metall
- Industrieabbrüche

**Viel Spaß
beim
Hohentwiel-
Festival**

Zum Umschlagbahnhof 10
Singen, Tel. 07731/63121
www.dilse.de

Markenparfums

Donnerstag, 25. Juli 2019 09.00 – 17.00 Uhr
Freitag, 26. Juli 2019 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 27. Juli 2019 10.00 – 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Viel Spaß und gute
Unterhaltung!

elektro

Elektrotechnik
Installationen
Kundendienst

Stengele
e. K.

- Elektroherde
- Waschmaschinen
- Geschirrspüler
- Kühlgeräte
- Trockner
- Einbaugeräte

www.elektro-stengele.de

78224 Singen, W.-von-Siemens-Str. 8, Tel. 077 31/6 60 42, Fax 6 94 06



RS RECK
ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verdrehen die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

© SWB

- Rollläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Terrassenüberdachung
- Sonnenschutz
- Fensterläden

W
W
W

**WOCHENBLATT
WERBUNG
WIRKT!**

Aus Hegauer Streuobst

fruchtig
frische

AUER
Obstsäfte

vielfach
DLG-
prämiert

**Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer**
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Auto Pflege Center

Otum - Münzer

Fahrzeugaufbereitung & Smart Repair

UNSER SOMMERANGEBOT

Komplettaufbereitung PKW inkl.
Geruchsneutralisierung ab **129 €** statt 178 €
(Geruchsneutralisierung 49 €)

NEU SEIT JAN. 2019

SMART & SPOT REPAIR

Stoffreparatur ab 49 € Lederreparatur ab 59 €

Lackreparatur ab 109 €

Unser kompetentes Team berät Sie gerne.

Singener Straße 17 · 78267 Aach · **07774 / 501190**

**STADTHALLE
SINGEN**

Der neue Kulturspiegel ist da!

Sichern Sie sich Ihr Abo!

Der Kulturspiegel 2019/20
mit der Vorschau auf Theater, Konzerte und
Musicals (im Bild: „Chaplin“) ist unter anderem
bei der Tourist Information Singen erhältlich.

Mehr dazu: www.stadthalle-singen.de

HOHENTWIELFESTIVAL VOM 22. BIS 28. JULI 2019
WINCENT WEISS AM 25. JULI UND JAMES MORRISON AM 27. JULI

ZWEI SÄNGER DER EXTRAKLASSE



Das Konzert von Songpoet Wincent Weiss findet am 25. Juli statt.
swb-Bild: Christoph Köstlin

WINCENT WEISS FAST AUSVERKAUFT

»Da müsste Musik sein, überall wo du bist!« –mit seiner 2016er Single »Musik Sein« - wer kennt nicht den Hit von Wincent Weiss. Schließlich avancierte die musikalische Hymne auf die Liebe zu einem der erfolgreichsten deutschsprachigen Hits des letzten Jahres. Auch im Hegau hat der Shooting-Star eine große Fangemeinde. Denn wie Konzertveranstalter Vaddi Concerts dem WOCHENBLATT verriet, wird das Konzert von Wincent Weiss am Donnerstag, 25. Juli »voraussichtlich noch im Vorfeld ausverkauft sein« und rät den Fans, sich für Tickets ranzuhalten. Die kometenhafte Karriere des mittlerweile 25jährigen Wahlberliners mit Live-Auftritten und eigener Band vor mehreren hunderttausend Menschen allein 2019 spricht Bände.

Auf seiner Solo-Debüt-Single »Regenbogen« zeigte er sich erstmals als moderner, »Pop«-gewandter »Songpoet«. In welch großer Vielfalt er dieses Metier beherrscht, beweisen die insgesamt 13 Songs seines Debut-Albums »Irgendwas gegen die Stille«. Sie erzählen Geschichten, auf eigenen Erfahrungen und eigenen Gedanken beruhend. Sie teilen Emotionen und Stimmungen. Mal euphorisch laut, mal nachdenklich leise. Aber immer »unter die Haut«. Denn sie liefern Nachvollziehbarkeit. Nicht nur in den Lebens- und Gefühlswelten zwischen Teen und Twen. Songs, die man mühelos mit besonderen Lebensmomenten verbinden kann und die das Potential haben, zum Soundtrack des eigenen Lebens zu werden.

GEGRILLTE SARDINEN

Wer mag sie nicht die leckeren Sardinen auf dem Singener Burgfest. Als Alternative bietet der SG Centro P. Magricos Singen am eigentlichen Burgfest-Wochenende, ein Summer-Weekend 2019 im Haselbusch. Am Samstag von 9 bis 21 Uhr und am Sonntag von 9 bis 18 Uhr. Neben leckeren Sardinen, Bifanas, Gambas und leckeren Cocktails sorgt die Tanzgruppe »Unlimited Happy/Kiddz für Unterhaltung.

GÄSTE AUS SÜDTIROL

Es war eigentlich alles so schön vorbereitet. Eine hervorragende Gastkapelle aus Südtirol kommt zu Besuch nach Singen und welcher Anlass wäre besser geeignet, sich dem heimischen Publikum zu präsentieren und gleichzeitig ein besonderes Stück Singener Kultur kennenzulernen als das jährliche Hohentwiefestival? So weilte die Musikkapelle Partschins (Vinschgau, Südtirol) nicht zufällig am 20. und 21. Juli in Singen. Dennoch dürfen sich die Musikfreunde auf ein Platzkonzert der Kapelle aus Südtirol freuen. Am Samstag, den 20. Juli gastiert die Musikkapelle Partschins ab 18 Uhr auf dem Rathausplatz (Hohgarten) Singen. Die Formation aus Partschins blickt bereits auf eine über 200jährige Geschichte zurück und besteht derzeit aus 70 Musikerinnen und Musikern. Weitere Infos zur Kapelle unter www.mk-partschins.com.



Beim Hohentwiefestival können Fans Brit-Award Gewinner James Morrison live erleben.
swb-Bild: CAA

DIE GEFÜHLVOLLE STIMME VON JAMES MORRISON

Seine Debütsingle »You give me something« ließ Frauenherzen dahinschmelzen. Ein absolutes Highlight des Hohentwiefestivals 2019 ist der Auftritt des britischen Sängers und Songwriters James Morrison. Am Samstag, 27. Juli stellt er sein neues Album vor. Der gefühlvolle und trotzdem stimmungsgewaltige Sänger mit Gitarre und »Brit-Award«-Gewinner (2007) verkaufte bis heute über 4,5 Millionen Exemplare seiner vier Platten. James Morrison kommt im Sommer für zwei exklusive Open-Air-Konzerte nach Deutschland – in den

hohen Norden nach Hamburg und in den tiefen Süden nach Singen. Als Singer-Songwriter James Morrison 2006 auf dem Radar der internationalen Musiklandschaft erschien konnte niemand – und schon gar nicht Morrison selbst – seine Modellfunktion vorhersehen. Wenn viele gleich gesinnte Musiker, darunter Sam Smith, Ed Sheeran, George Ezra oder James Bay, folgten dem Bühnen-Vorbild eines gefühlvollen und trotzdem stimmungsgewaltigen Sängers mit Gitarre und dominierten in den Folgejahren die Charts nach Belie-

ben. Der Wegbereiter selbst bleibt zurückhaltend und sagt »ich war glücklicherweise einfach einer der Ersten«. Beim Hohentwiefestival in Singen wird James Morrison auch Songs von seinem jüngst erschienenen Album »You're Stronger Than You Know« seinen Fans live präsentieren.

TÜV SÜD – Partner für Sicherheit!
Mehr Sicherheit. Mehr Wert.

TÜV SÜD Auto Service GmbH · www.tuev-sued.de

TÜV SÜD Service-Center Singen
Laubwaldstraße 11 · 78224 Singen
Telefon 07731 880220

Viel Spaß beim Hohentwiefestival

thüga regional

Gemeinsam engagiert für Sport, Kultur und Soziales in der Region.

thuga Energie

www.thuega-energie.de

AUS DEM HERZEN DER REGION

MEHRFRUCHT-SCHORLE
Apfel-Kirsch
mit 60 % Fruchtgehalt

RANDEGGER
Qualitäts-Orts-Produkt

RANDEGGER.DE

Rothaus

SCHWARZWALD IM GLAS

Der Sommer wird mörderisch gut!

Für Spannung sorgen:

- Silvia Stolzenburg (29. August)
- Edi Graf (11. September)
- Lukas Erler (20. September)
- Tim Krohn (26. September)

alias Gian Maria Calonder

Ausführliches Programm ab Juni auf www.bibliotheken-singen.de

Info: Städtische Bibliotheken Singen, Tel. 07731/85-292

Krimi-Sommer 2019
Der Sommer 2019 wird mörderisch gut!

BIBLIOTHEKEN SINGEN

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

www.laibach-gmbh.de

Laibach
Qualität, die man sieht!

Schadensaufnahme
Karosseriearbeiten & Lackierungen
elektronische Achsvermessung
Werbetechnik & Beschriftungen

Robert-Genwig-Straße 1
D-78315 Radolfzell
Tel.: 07732 / 9203-0

SINGEN KulturPur

Einen Besuch wert Kunst & Kultur genießen

Alle wichtigen Singener Veranstaltungen suchen & buchen

Gut zu wissen alles rund um die Singener Kultur

Erlebnispfade Singen erleben & erkunden

Erleben Sie Kultur: www.singen-kulturpur.de

HOHENTWIELFESTIVAL VOM 22. BIS 28. JULI 2019

»DREAM THEATER« ZUM AUFTAKT/»IN EXTREMO« ZUM FINALE

FULMINANTER SOUND



Carpe Noctem heißt das Motto von »In Extremo« beim Hohentwielfestival.
swb-Bild: Christian Thiele



»Fiddler's Green« gastiert am 28. Juli beim Hohentwielfestival.
swb-Bild: Holger Fichtner



Die progressive Metal-Band »Dream Theater« eröffnet das Hohentwielfestival am 22. Juli.
swb-Bild: Mark Maryanovich

CARPE NOCTEM MIT IN EXTREMO UND FIDDLERS GREEN

Zum Abschluss des Hohentwielfestivals findet ein ganz besonderes Konzert am Sonntag, 28. Juli statt. Zum einen haben »In Extremo« ein ganz besonderes Programm für ihre Fans vorbereitet – man darf sehr gespannt sein und sich auf einige schon lange nicht gehörte Lieder freuen. Zudem wird Fiddlers Green den Abend schwungvoll eröffnen. Laut Vaddi Concerts läuft der Vorverkauf sehr gut und der Rathausplatz wird sehr voll. Doch der Konzertveranstalter rechnet damit, dass es auch noch Karten für das Konzert an der Abendkasse geben wird.

»Carpe Noctem« von »In Extremo« wird den Tag zur Nacht auf dem Sin-

gener Rathausplatz machen und ganz hautnah mit ihren Fans feiern, tanzen und singen. Deshalb ist pure Ausgelassenheit, den Alltag hinter sich lassen, in eine andere Welt eintauchen garantiert und beschert den Besuchern immer ein einzigartiges Konzerterlebnis. »Carpe Diem« - dieses lateinische Sprichwort bekommt man ja immer dann gerne zu hören, wenn es darum geht, einer gewissen gesellschaftlichen Erwartungshaltung zu entsprechen – erledige Deine Aufgabe, liefere ab, häng nicht rum, sei fleißig, trödel nicht, konzentriere Dich auf das Wesentliche usw...alles Eigenschaften, die so gar nicht mit einem

gepflegten Krug Met, einem zünftigen Feuer, einem ordentlichen Paukenschlag und einem ausgelassenen Tanz einher gehen wollen. Dabei muss man doch als lebendiger Mensch auch einfach mal im wahrsten Sinne des Wortes den Tag zur Nacht machen – schon ist man miten drin, im Burgentour-Fieber von und mit IN EXTREMO. Unter diesem Banner werden die Spielleute auch 2019 die mittelalterlichen Burgen und Schlösser des Landes verzaubern und ihr Publikum

auf eine einzigartige Reise in ihre eigene musikalische Vergangenheit mitnehmen. Seit fast 30 Jahren sind »Fiddler's Green« so etwas wie das gallische Dorf unter den einheimischen Rockbands. Ihre Form des Widerstands gegen die herrschenden musikalischen Konventionen? Als deutsche Band verrockte irische Musik spielen. Anfangs immer mal wieder belächelt, steht das Sextett heute besser denn je und kann sich zurecht als eine der erfolgreichsten Bands des Landes bezeichnen.

DREAM THEATER ERÖFFNET HOHENTWIELFESTIVAL

Mit weltweit insgesamt 15 Millionen verkauften Platten und zwei Nominierungen für den GRAMMY-Award ist »Dream Theater« eine der erfolgreichsten progressiven Metal-Bands überhaupt. Mit »Distance Over Time«, dem 14. Studio-Album, stiegen die US-Amerikaner im Frühjahr 2019 auf Platz 1 der deutschen Albumcharts ein. Bei ihrem Konzert am Montag 22. Juli, beim Hohentwielfestival präsentiert die progressive Metal-Band ihr neuestes Album »Distance Over Time«, für das sie ungewohnte Wege gingen. Die Mitglieder von »Dream Theater« zogen sich für vier Monate ins abgeschiedene Monticello im US-Bundesstaat New York zurück, um dort in

den Yonderbarn-Studios gemeinsam zu arbeiten. Heraus kam eine ausgesprochen organische Platte, welche die Band zurück zu ihren Wurzeln führt. »Distance Over Time« befasst sich mit schwierigen Themen, spiegelt aber auch den Spirit, die Freude und die Leidenschaft wider, die »Dream Theater« ebenso als Live-Band auszeichnet. Das Quintett um James LaBrie (Vocals), John Petrucci (Guitars), Jordan Rudess (Keys), John Myung (Bass) und Mike Mangini (Drums) ist seit jeher für seine energiegeladenen Konzerte bekannt. In Singen werden sich die leidenschaftliche »Dream Theater«-Fangemeinde und alle Musikliebhaber wieder davon überzeugen können.

Ihr Lieblingsbäcker
mit traditionellem Handwerk
wird das beste Brot gebacken!

Unsere Filialen:
Hauptgeschäft: Scheffelstr. 14 · Singen · Tel. 66628
Bistro Laga-Halt · Schaffhauserstr. 56 · Singen · Tel. 186237
Back - Eck · Kunz · Hohenkrähenstr. 21 · Singen · Tel. 955796
Café Umland · Umlandstr. 46 · Singen · Tel. 926066
Café Heilbar · Kreuzensteinstr. 7 · Singen · Tel. 9269776
Café Kunz · Trottengasse 2 · Hilzingen · Tel. 182672

SAMSTAG 14. SEPTEMBER 2019 / 17.00 BIS 24.00 UHR

MUSEUMSNACHT 2019
HEGAU-SCHAFFHAUSEN
WWW.MUSEUMSNACHT-HEGAU-SCHAFFHAUSEN.COM

AUTOMOBILE BACH

EIN AUTOHAUS. ALLE MÖGLICHKEITEN.

Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/610 20

Byk-Gulden-Str. 7
78467 Konstanz
Tel.: 0 75 31/69 0 55 0
www.automobile-bach.de

Auf der Steig 1
78253 Honstetten
Tel.: 0 77 74/72 23

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de
Räume neu erleben

Ihr erfal Fachhändler:

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
E-Mail: kellhofer@t-online.de · www.kellhofer.de

erfal

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 0 77 31 / 87 88 - 0, Telefax 0 77 31 / 87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Parkhaus Stadthalle

Mit dem **Abendtarif** bei Theater, Konzerten und Shows in der Stadthalle von **18.00 Uhr bis 02.00 Uhr** für nur **3,00 €** parken.

SINGEN Stadtwerke

Summer SALE

JETZT Schnäppchen finden!

Garten- & Freizeitmöbel REDUZIERT

auer

Mo-Fr 7.30 - 18.00
Sa 9.00 - 14.00
und nach Vereinbarung

Eisen Auer GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 30 · 78224 Singen
Tel: 0 77 31/83 07 747 · www.auer-knapp.de

Sport-Kalender

Fußball
Vorbereitungsspiele

Freitag, 19. Juli, ab 18 Uhr:
Benefizturnier des Hegau Jugendwerk - HJW-Cup
FC Rielasingen-Arlen - FC Radolfzell
FC Schaffhausen - FC Singen
Sportplatz Gailingen

Mittwoch 24. Juli, 19 Uhr:
Türk. SV Singen - FC Schaffhausen
Hardtstadion Singen

Freitag, 26. Juli, 19 Uhr:
FC Radolfzell - FC 08 Villingen
Mettnaustadion

FC Singen 04 Cup
Freitag, 26. Juli, ab 18 Uhr:
Hohentwielstadion Singen
18 Uhr: FC Steißlingen - C.F.E. Independiente Singen
18.50 Uhr: FC Singen 04 - FC Villingen II
19.40 Uhr: Verlierer Spiel 1 - Verlierer Spiel 2
20.30 Uhr: Sieger Spiel 1 - Sieger Spiel 2

Megathlon



Matthias Dippong und Thomas Bächle beim gemeinsamen Zieleinlauf. swb-Bild: of

Sieger mit Trauerflor

Der 15. Megathlon in Radolfzell wäre gut gewesen viele glückliche Sieger, die sich als Einzelkämpfer in Couples oder Teams hier als »Quintathleten« rund um die Höri gekämpft hatten. Doch die Feier im Zielraum wurde jäh abgebrochen als die Nachricht vom Tod eines Schwimmers schon kurz nach dem Start in Iznang bekannt wurde, (siehe Seite 33/37). Als erster Einzelstarter kam nach 4.18.35 Stunden Frank Reinhart ins Ziel, und das mit respektablem Vorsprung von dem zweitplatzierten Thomas Bächle (Aquaspere Singen), und dem Hegauer Triathlet Matthias Dippong, die gemeinsam in 4.24.01 Stunden ins Ziel kamen. Sie konnten den Führenden nicht einholen, obwohl der sich als schlechter Läufer einstuft und vom Vorsprung zehren wollte. »Wir sind aber wirklich schlecht gelaufen zum Schluss« bekannte Dipong. Beachtlich der vierte Platz des Volkertshauser David Schädler in 4.32.38 Stunden. Rahel Schnetzler war schnellste der neun Frauen, die im Ziel ankamen in 4.49.59 Stunden. Der allergrößte Teil der Starter war in den Team-Varianten angetreten. Alle Ergebnisse gibt es unter <https://bodensee-megathlon.de/live-2019>.

Fußball Oberliga / Schoch Cup 2019

»Wir wollen drin bleiben«

Den Ball schön flach halten, möchte Peter Dreide, Präsident des FC Rielasingen-Arlen angesichts der großen Herausforderungen, die der Talwiesen-Elf in der Oberliga bevorstehen. Seine Devise: »Immer schön ruhig bleiben - egal wie wir starten«.

von Ute Mucha

Sollten die »roten Frischlinge« in der Oberliga aber nach drei Spieltagen an der Tabellenspitze stehen, wäre das auch nicht schlimm, fügte er augenzwinkernd hinzu. Als klares Ziel für die Oberliga formuliert der Präsident des FC Rielasingen-Arlen: »Wir wollen drin bleiben«. Er weiß aber auch, dass dies »ein steiniger Weg wird, der hohe Risiken birgt«. Um für die Herausforderungen der Oberliga gut gerüstet zu sein, hat der FC seinen Kader mit zahlreichen jungen Spielern in allen Bereichen verstärkt. Diese optimal einzusetzen, zu fördern und in die Stammelf zu integrieren ist die Aufgabe von Trainer Michael Schilling mit Co-Trainer Claudio Lettieri samt Betreuerstab und medizinischer Abteilung, die »hervorragende Arbeit machen«. Als ebenso wichtig sieht Dreide die Besetzung der Vorstandschaft an, die mit Oliver Ley (Vorstand Marketing), Andreas



Der FC Rielasingen-Arlen gewann den Schoch-Cup 2019 im Blitzturnier gegen den Regionalligisten TSG Balingen (1:0) und den FC Schaffhausen (4:2 i. E.). swb-Bild: Spang

Dietrich (Vorstand Finanzen) und Oliver Hennemann (Vorstand Sport) auch mit Rielasinger »Eigengewächsen« besetzt ist. Nicht nur auf dem Spielfeld wird es spannend, auch drum



herum tut sich einiges, um den Oberliga-Maßstäben gerecht zu werden. Dazu zählt auch die Vorbereitung für Risikospiele gegen den SSV Reutlingen (25.8.), Stuttgarter Kickers und

den SSV Reutlingen mit einem Sicherheitskonzept. Alternativ wird in der hiesigen Fußballszene auch über einen Standortwechsel bei Heimspielen des FC Rielasingen-Arlen ins benachbarten Hohentwielstadion in Singen spekuliert, bis die Talwiese mit Tribüne und Anbauten fit für die Oberliga sein wird. Doch im Vordergrund steht vorerst das sportliche Potenzial der »Roten«, die eine Kostprobe ihres Könnens mit dem Gewinn des Schoch-Cups 2019 am Samstag gegeben haben. Beim Einsatz zahlreicher Nachwuchsspieler wurde deutlich, das der Verein langfristig plant und die »Neuen« für die Stammelf eine vielversprechen-

de Verstärkung sind. Wie sie sich einfügen und die »alten Hasen« um Benny Winterhalder, Sebastian Stark, Sven Körner, Nedzad Plavci, Silvio Battaglia und Tobias Bertsch ergänzen, wird sich bei der Oberliga-Premiere am Sonntag, 4. August, 15 Uhr zuhause gegen den TSV Ilshofen zeigen. Neu im Kader des FC Rielasingen-Arlen sind nun: Antonio Ruberto, Alen Rogosic, Martin Kunz, Louis Spindler, Feriz Sadiku, Ivo Colic, Noah Löble, Süleyman (Süle) Karacan.



Leichtathletik



Ben Bichsel. swb-Bild: privat

Punktlandung für Ben Bichsel

Eine Punktlandung gelang Ben Bichsel von der LG Radolfzell in der Altersklasse U18 bei der Qualifikation für die Deutschen Mehrkampfmeisterschaften im August bei den Landesmeisterschaften in Weingarten. Dazu waren Leistungen an der Bestleistungsgrenze notwendig, die ihm überwiegend gelangen. Am ersten Tag sammelte er über 100 m, im Weitsprung, Kugelstoßen, Hochsprung und 400 m Punkte. Der 2. Tag begann holprig, doch im Stabhochsprung, Speerwurf lief es gut und im 1500-m-Lauf blieb er dank eines Tempomachers unter der benötigten Zeit von 5 Minuten - in 4:59,89 min kam Ben punktgenau ins Ziel. Die Bronzemedaille war die Zugabe für zwei spannende Tage.

Segeln



Auf Siegfkurs. swb-Bild: P. May

Hingucker vor Radolfzell

Im Yachthafen des Yacht-Clubs Radolfzell e.V. trafen sich am Wochenende 13 Mannschaften mit ihren 30er Schärenkreuzer Rennyachten. Bei wechselnden Windverhältnissen konnten schließlich doch noch drei Wettfahrten durchgeführt werden. Sieger des Toto Lotto Cups war wie auch 2018 die Mannschaft Rolf Winterhalter, Jürgen Leonhards, Christian Leonhards, Klaus Eiermann von den Jollenseglern Reichenau, gefolgt von der Mannschaft Andreas Thorn, Volker Bernicken, Andreas Fundinger, Jana Hopfenitz vom Bodensee Yachtclub Überlingen. Den dritten Platz belegte Dieter Rinkenburger, Ralf Blum, Friedbert Degelmann, Klaus Späth ebenfalls von der Reichenau.

Ringen



Dario Dittrich. swb-Bild: Verein

Dario vor großer Herausforderung

Nachwuchsringer Dario Dittrich vom KSV Gottmadingen bereitet sich auf ein weiteres Highlight vor. Er wurde von Bundestrainer Marcel Ewald für das European Youth Olympic Festival der Kadetten in Baku nominiert. Das ist das größte Multisport Event für Jugendliche in Europa mit etwa 1.600 Sportlern. Darios Anspannung steigt mit jedem Tag. Er wird im freien Stil in der Gewichtsklasse bis 51kg für das Jugendteam Deutschland auf die Matte gehen. Nach seiner ersten EM-Teilnahme im letzten Monat hat er sich viel vorgenommen. Dario ist stolz, dass er als einer von vier Freistilringern, Deutschland am Festival vertreten darf und will alles geben. Pressemeldung

American Football



Perfekte Saison. swb-Bild: Verein

Pirates mit perfekter Saison

Mit dem 48:0-Kantersieg gegen die Dornhan Hornets am letzten Spieltag der regulären Spielzeit, besiegelten die Konstanz Pirates ihre perfekte Saison. Bei dem Aufeinandertreffen des vorzeitigen Konstanzer Meisters auf das Tabellenschlusslicht aus Dornhan gab es für den Außenseiter auf fremdem Platz nichts zu holen. Mit der gewonnenen Meisterschaft der Kreisliga Süd sind die Pirates in die Playoffs eingezogen und spielen mit den Black Forest Foxes, den Bruchsal Rebels und den Pforzheim Wilddogs 2 um den Aufstieg in die Bezirksliga. Am 4. August heißt der Gegner am Sportplatz Waldheim: Bruchsal Rebels. Was dort zu erwarten ist, ist eine absolute Wundertüte.



► PROMINENTER GEGNER

Die Gunst der Stunde nutzte Sigi Özcan, Manager des Türkischen SV Singen, am Samstag beim Dr. Fritz Guth-Turnier in Rielasingen: Beim Treffen mit seinem Landsmann Murat Yakin, ehemaliger Schweizer Nationalspieler, erfolgreicher Fußballprofi und nun neuer Trainer des Schweizer Zweitligisten FC Schaffhausen, wurde ein Vorbereitungsspiel am Mittwoch, 24. Juli, 19 Uhr, im Hardtstadion in der Steißlinger Straße in Singen vereinbart. »Murat unterstützt unsere Arbeit im TSV«, freut sich Özcan. Im Bild von links: Murat Yakin, TSV Präsident Mustafa Ates und Manager Sigi Özcan.

Fußball



Patrick Leschinski: managen statt kicken. swb-Bild: mu

Patrick sagt »Servus«

Seine Kickstiefel an den Nagel hängt Patrick Leschinski. Der Mittelfeldmotor des FC Rielasingen-Arlen sagte bei der offiziellen Spielervorstellung des FC Rielasingen-Arlen am Samstag auf der Talwiese »Servus«, bleibt dem Verein aber als Teammanager erhalten. Der 33-Jährige blickt auf eine erfolgreiche Fußballkarriere zurück, spielte unter anderem in der Regionalliga für den VfB Stuttgart II, den VfR Aalen und den SSV Ulm. Leschinski stammt aus Rielasingen-Worblingen und war seit 2011 für die »Roten« als »aggressiver Leader und Sprachrohr der Mannschaft« im Einsatz. Mit dem FC Schaffte er den Aufstieg in die Landes- und Verbandsliga, war beim DFB-Pokalspiel gegen Borussia Dortmund mit von der Partie und als Krönung seiner Laufbahn gelang nun der Sprung in die Oberliga. Als Erinnerung an die bewegten Talwiesen-Zeiten überreichte ihm Tobias Bertsch ein Foto-Potpourri der Mannschaft. Patrick Leschinski hofft nun, dass sein Team viele Jahre in der Oberliga bleiben wird.

Ute Mucha

FREIWILLIGES SOZIALES JAHR ZWISCHEN SCHULE UND BERUFSLEBEN

OFFEN FÜR NEUES SEIN

Mit dem Ende der Schulzeit startet für Schulabgänger ein neuer Lebensabschnitt. Die einen verlassen die Heimat für ein Studium, andere beginnen eine Ausbildung. Einige wollen sich eine Auszeit gönnen und reisen für ein Jahr um die Welt, machen das sogenannte »Gap Year«. Viele entscheiden sich für ein »FSJ«, das freiwillige soziale Jahr. Das FSJ dient zum einen zur Überbrückung von Wartezeiten im Studium und zum anderen um neue Kenntnisse zu erlangen und andere Bereiche kennenzulernen. Es ist aber auch eine Möglichkeit herauszufinden, wo die eigenen Interessen liegen und was man später gerne machen möchte.

So hat es etwa Shasa gemacht. Er macht zur Zeit ein FSJ an der freien Waldorfschule in Wahlwies. »Ich wusste nach der Schule nicht, wie es für mich weitergehen sollte. Da hat mein Lehrer mir den Anstoß gegeben, doch ein FSJ zu machen«, erzählt er. So bewarb sich Shasa an der freien Waldorfschule, hatte ein Gespräch mit dem Geschäftsführer und durfte einen Tag probearbeiten.

»Wir bieten seit etwa sechs Jahren FSJ-Stellen an und es ist uns ein Anliegen, den Bewerbern diese andere Schulform im Vorfeld zu zeigen«, so Shani Schaumann, die gemeinsam mit Annette Gönner diesen Bereich betreut. »Jungen wie Mädchen sind gleichermaßen gefragt, das Alter sollte idealerweise bei 18 oder 19 liegen, da man den Kindern die Stirn bieten muss beziehungsweise darf und diese auch betreut werden«, berichtet Schaumann weiter.

»Ich bin in der Küche tätig und kümmerge mich um die Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung«, sagt Shasa. Das Angebot der Kernzeitbetreuung richtet sich an Schüler der 1. bis 4. Klasse und findet täglich von 7.30 bis 8 Uhr und mittags von 11.45 bis 13.25 Uhr statt. Die Nachmittagsbetreuung richtet sich an alle Kinder der 1. bis 6. Klasse. In dieser Zeit wird gemeinsam gespielt, gebastelt oder gemalt. Die Außenanlage wird vor allem in der warmen Jahreszeit zum Schnitzen, Speckstein bearbeiten oder fürs Kartenspielen genutzt.

Das FSJ wird begleitet durch Semi-

nare, die von »Freunde der Erziehungskunst Rudolf Steiners« angeboten werden. »Es sind wichtige Sachen, die ich da lerne; zum einen sind es allgemeine Themen wie »was ist ein FSJ« oder zur Berufsfindung, aber auch tiefgründige Themen wie »was passiert nach dem Tod« werden behandelt«, berichtet Shasa. Das FSJ dauert mindestens sechs Monate und höchstens anderthalb Jahre. »Angestrebt wird mindestens ein Jahr, da bereits die Eingewöhnungszeit etwa drei Monate beträgt«, so Schaumann.

Es sei nicht immer einfach, FSJler zu finden, weiß Gönner. »Wir bieten zwei bis drei Plätze im Jahr an, sind immer am suchen.« Bewerber sollten eine gewisse Reife sowie Selbstständigkeit mitbringen, da diese nicht nur mit Kindern arbeiten, sondern auch eigenständig Dinge selbst in die Hand nehmen sollen. »FSJler dürfen hier selbst Entscheidungen treffen. Als Träger organisieren unsere Lehrer das Schulleben selbst. Das machen auch unsere FSJler«, so Gönner weiter.

Wer kontaktfreudig ist sowie Interesse mit Kindern zu arbeiten mitbringt, ist hier gut aufgehoben. »Ich empfehle es jedem ein FSJ zu machen, da man Dinge lernt, die in der Schule nicht beigebracht werden. Inhalte werden hier auf einer anderen Ebene vermittelt«, sagt Shasa. Er weiß mittlerweile auch, was er später machen möchte. »Ich will Lehrer werden.« Wer mehr über die Waldorfschule erfahren möchte kann auf der Homepage www.waldorfschule-wahlwies.de stöbern.

Auch im freien Waldorfkindergarten können Schulabgänger reinschnuppern. Anders als in der Waldorfschule gibt es hier nur die Möglichkeit eines Bundesfreiwilligendienstes, erzählt Ursel Dinger-Schulz. Die Rahmenbedingungen sind jedoch dieselben: Die Seminare werden über »Freunde der Erziehungskunst« angeboten, die Dauer beträgt sechs Monate bis anderthalb Jahre. Eine Altersbegrenzung gibt es keine. »Es kann sich jeder bewerben«, so Dinger-Schulz.

»Das Interesse hat nachgelassen«, bedauert die Vorsitzende Dinger-



Malzeit in der Nachmittagsbetreuung: Die beiden FSJler Dhanja Bayer (links) und Shasa Wieland (rechts) beschäftigen die Kinder der Waldorfschule.
swb-Bild: Andjela Nemcanin

Schulz, »wir haben im Schnitt drei bis fünf Bewerbungen.« Drei Plätze werden angeboten, davon einer für »Incomers«, also für Menschen aus dem Ausland. Die wesentliche Aufgabe besteht darin, die Gruppe im Kindergarten-Alltag zu begleiten. »Die Freiwilligen dürfen keine »Ersatz-Erzieher« sein«, stellt Dinger-Schulz klar. Für die Kinder sind die Freiwilligen eine Bereicherung; sie freuen sich, dass diese da sind, erzählt Ursel Dinger-Schulz weiter. Was

Bewerber mitbringen sollten sind Offenheit, Verlässlichkeit, Geduld aber auch Belastbarkeit.

Zwei Pfeiler sind das Kennenlernen des Pädagogikkonzepts sowie die Begleitung der Kinder. Und: Man kann bei Interesse auch mal eine Woche in der Waldorfschule rein-

schnuppern. Die Freiwilligen würden alle eine positive Entwicklung machen. »Sie gehen anders, als sie gekommen sind«, weiß Dinger-Schulz. »Es ist schön, das mitzuerleben.« Weitere Informationen gibt es unter www.waldorfkindergarten-wahlwies.de. Graziella Verchio

Bundesfreiwilligendienste bei der Gemeinde Eigeltingen im Bereich „Umweltschutz“ und „Kindergarten“

Die Gemeinde Eigeltingen ist anerkannte Einsatzstelle mit vielfältigen und interessanten Aufgaben in diesen beiden Bereichen.

Weitere Infos erhalten Sie bei:

- Herr Strähle (Bereich Umweltschutz), forst@eigeltingen.de, 0172 6232959
- Frau Preisendörfer (Bereich Kindergarten), kindergarten.loewenzahn@t-online.de, 07774 7693



FSJ-ler (m/w/d) ab 01.09.2019 gesucht

für unsere Realschule in der Betreuung der Klassen 5 – 7, Mitarbeit in der Mittagsfreizeit, im Schulpastoralen Team und in der Hauswirtschaft.

Vorab-Infos: Tel. 07533/807-611 oder -360 oder unter www.marianum-hegne.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: bewerbung@marianum-hegne.de oder Marianum gGmbH, Konradstr. 16, 78476 Hegne

KANN MAN AUCH
FREIWILLIG
SEIN DING MACHEN?
HIER SOLLST DU ES.



Wir suchen Mitarbeiter (m/w) für den Krankentransport und weitere Einsatzstellen im

Freiwilligen Sozialen Jahr

Das sind die Vorteile eines Freiwilligen Sozialen Jahres bei den Johannitern:

- Bessere Zukunftschancen für das weitere Berufsleben
- Das Abitur verbessern oder den praktischen Teil der Fachhochschulreife absolvieren
- Neue Freundschaften für's Leben finden
- In verschiedene Bereiche schnuppern
- Ein Jahr sinnvoll überbrücken
- Impulse zur persönlichen Weiterentwicklung
- Etwas Gutes und Sinnvolles für andere Menschen tun

- Verantwortung übernehmen und Selbstbewusstsein gewinnen
- Unvergessliche Seminarstage mit zeitgemäßem Programm
- Überdurchschnittlich gutes Taschengeld

Wir freuen uns auf deine Bewerbung gerne auch telefonisch oder per E-Mail:

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Dienststelle Singen,
Herrn Erich Scheu
Zelglestr. 6, 78224 Singen
Telefon: 07731 9983-0
erich.scheu@johanniter.de

DIE JOHANNITER

Mehr Infos unter: besser-für-alle.de



FRUCHTIG,
PRICKELND, HERB



RANEGGER.DE

Wir suchen Menschen wie Dich!

Mach ein Freiwilliges Soziales Jahr beim Gesundheitsverbund:

- Pflegedienst, z.B. Gesundheits- und Krankenpflege, Altenpflege
- Technischer Dienst

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
www.glkn.de



Gesundheitsverbund
Landkreis Konstanz



FREIWILLIGES SOZIALES JAHR ZWISCHEN SCHULE UND BERUFSLEBEN

ARBEIT MIT MENSCHEN



Fingerspitzengefühl: Andreas Schwörer arbeitet mit Menschen mit einer psychischen Erkrankung.



Voller Körpereinsatz: Irina Oklmann hat keine Scheu, auch mal richtig anzupacken.

swb-Bilder: ver

Viele entscheiden sich für ein FSJ im medizinisch-pflegerischen Bereich. So wie Irina Oklmann. Die 19-jährige absolviert ein FSJ bei den Johannitern in Singen im Bereich Krankentransport. »Es ist ein sehr abwechslungsreicher Bereich. Neben dem Krankentransport bieten wir auch normale Fahrdienste an«. Nach einem vierwöchigen Grundseminar und Klinik- und Rettungswachenpraktikum kann ein Freiwilliger im Krankentransport eingesetzt werden. Die FSJlerin fährt immer mit einem erfahrenen Rettungssanitäter, der lernt sie auch ein.

Sie bekommt Einblicke in den Rettungsdienst, kann Transportscheine abrechnen, findet sich im Krankenhaus gut zurecht und weiß, wie das Funknetz funktioniert. »Da der Krankentransport eine umfassende Ausbildung erfordert, die bereits Ende Juli beginnt, ist es insbesondere ein Angebot für Kurztentschlossene«, weiß Dienststellenleiter Erich Scheu. Es besteht auch die Möglichkeit, eine Ausbildung zum Rettungshelfer zu machen, die eine Woche dauert sowie die Ausbildung zum Rettungssanitäter zu absolvieren, die zusätz-

lich vier Wochen dauert. Das FSJ wird durch 25 Seminartage ergänzt. »Hier kann man sich untereinander austauschen und sehen, wie es bei anderen so läuft«, erzählt Oklmann. Gefördert werden Teamgeist, Gruppendynamik sowie Kommunikation.

Wer ein FSJ im Bereich Krankentransport in Erwägung zieht, sollte mindestens 18 Jahre alt sein und eine Fahrerlaubnis für PKW besitzen. Eine positive Einstellung zur Arbeit mit Menschen ist auch von Vorteil. Neben dem Vorstellungsgespräch wird auch ein Probetag angeboten. »Ein FSJ bietet neben neuen Erfahrungen auch andere Vorteile.

So kann es in manchen Fällen zu Schulabschlüssen, verhelfen und bei einigen Studienfächern auch eine Anhebung des Notendurchschnitts«, betont der Dienststellenleiter. Weitere Auskunft unter 07731/998312 oder erich.scheu@johanniter.de.

Auch die Caritas bietet viele Einsatzgebiete für ein FSJ oder Bundesfreiwilligendienst (BFD) an. Andreas Schwörer absolviert gerade ein FSJ im Seewerk 1 in Radolfzell. Hier wird die berufliche und soziale Wiedereingliederung von Menschen mit einer

psychischen Erkrankung in das Arbeitsleben unterstützt, Schwörer arbeitet also eng mit diesen Menschen zusammen. »Psychische Belastbarkeit und Empathie sind unbedingt Voraussetzung für meine Tätigkeit«, berichtet er. Rebecca Navratil, Bildungsreferentin Freiwilligendienst, ergänzt: »Wer sich für einen Freiwilligendienst hier entscheidet sollte emotional stabil sein.« Weitere Faktoren, auf die Einsatzstellen im Freiwilligendienst Wert legen, sind Zuverlässigkeit, Interesse an Neuem, Pünktlichkeit sowie Motivation.

»Mein Aufgabenfeld ist die Unterstützung des Gruppenleiters in der Betreuung der Beschäftigten.« Es sei

wichtig, dass Menschen mit einer psychischen Erkrankung eine Alltagsstruktur haben, ergänzt Navratil. »Durch das FSJ hat die Angst, was hinter einer psychischen Erkrankung steht, nachgelassen, erzählt Schwörer. Man bekomme auch nicht »die volle Ladung« an Schicksalsschlägen ab, sondern höchstens Stück für Stück – je nach dem, wie man mit den dort Beschäftigten ins Gespräch kommt.

Er gibt aber auch zu, dass es schwer sein kann, einen Schnitt zwischen der Arbeit und der Freizeit zu machen. »Ich wohne in Stockach und habe eine etwa einstündige Heimfahrt vor mir. In dieser Zeit kann ich den Ar-

beitstag nochmal Revue passieren lassen.« Schwörer nimmt auch gerne an den gesetzlich vorgeschriebenen Seminarwochen teil. Welche Themen darin behandelt werden, können die FSJler mitentscheiden.

»Wir haben viele und unterschiedliche Einsatzbereiche, in die wir vermitteln können. Die Aufgaben in einem FSJ hängen auch davon ab, wie sehr sich Freiwillige einbringen können und welche Motivation sie mitbringen«, so Navratil. Die Bewerbung erfolgt über die Homepage, nach

einem Schnuppertag wird ein Rückmeldebogen ausgefüllt. »Wir bieten zudem in Singen einen Infonachmittag an, an dem in der Gruppe allgemeine Informationen zum Freiwilligendienst vermittelt werden. Danach gibt es Einzelgespräche«, erklärt die Bildungsreferentin.

»Ich habe mich durch das FSJ weiterentwickelt«, meint Schwörer. Er weiß nun, dass er gerne mit Menschen arbeiten möchte. »Ich will Menschen dabei unterstützen, ihre persönlichen Ziele zu erreichen.«

SINGEN

Die Stadtverwaltung Singen bietet ab **September 2019** Stellen für ein

Freiwilliges Soziales Jahr

in verschiedenen Einrichtungen an.

Wenn du dich nach der Schule sozial engagieren möchtest, du für deine Berufs- oder Studienwahl Orientierung brauchst oder einfach ganz neue Erfahrungen sammeln möchtest, bietet dir der Freiwilligendienst viele spannende Möglichkeiten.

Unsere Einsatzbereiche:

- Schulen
- Kindertageseinrichtungen
- Jugendhäuser der Offenen Kinder- und Jugendarbeit
- Hegau-Museum
- Kunstmuseum

Interessiert? Dann informiere dich auf unserer Homepage www.singen.de unter <https://www.in-singen.de/artikel/FSJ-ler-fuer-Jugendhaeuser-Schulen-Museum-und-Feuerwehr-gesucht.12263.806.html> über deinen Ansprechpartner in der Stadtverwaltung und nimm mit diesem Kontakt auf.

Ausführliche Informationen zum Freiwilligendienst erhältst du unter: www.drk-baden-freiwilligendienst.de



**Wir sehen hin und helfen.
Weil das die Welt, in der wir leben wollen,
zusammen hält.**

Du willst neue Leute kennenlernen, Erfahrungen im Umgang mit Menschen machen und neue Seiten an Dir entdecken?

**Dann werde Teil vom Team und engagiere Dich bei uns während eines
Freiwilligen Sozialen Jahres oder im Bundesfreiwilligendienst!**

Bei uns kannst Du Verantwortung für Dich und andere übernehmen, Deine persönlichen Fähigkeiten und Grenzen erkennen und Dich selbst kennenlernen: Wer bist Du, was kannst Du, wie möchtest Du Deine Zukunft gestalten – privat und beruflich.

Bewirb Dich bei uns und erlebe ein spannendes Jahr als FSJ!

Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen
www.caritas-singen-hegau.de

Besuche uns auch auf Facebook unter @cvsingen!



Interesse an einer Ausbildung
im sozialen Bereich? Schau bei
uns rein und informiere Dich!

Deutsches Rotes Kreuz

Freiwilliges Soziales Jahr Jetzt bewerben!

Freie Plätze in Krankentransport, Fahrdienst, Schulen, Kliniken,
Kindergärten, Verwaltung, Jugendzentren. Tel. 07531 807 122
www.drk-baden-freiwilligendienst.de



KLOSTER HEGNE
Altenpflegeheim Maria Hilf

FSJ-ler (m/w/d) ab 01.09.2019 gesucht

für unser Altenpflegeheim Maria Hilf in der
Betreuung unserer Bewohner*innen.

Vorab-Infos: Tel. 07533/807-461 oder unter
www.maria-hilf-hegne.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:
bewerbung@maria-hilf-hegne.de oder Altenpflegeheim Maria Hilf,
Zentraler Personalbereich, Konradstr. 16, 78476 Hegne

FSJ / BFD - Freiwillige gesucht!



Wir suchen **engagierte
Menschen** für ein
**Freiwilliges Soziales Jahr und den
Bundesfreiwilligendienst.**

Malteser Hilfsdienst gGmbH
Hausnotruf
Schwarzwaldstr. 2c,
78224 Singen

INFO-Telefon (07531) 8104-31
www.malteser-freiwilligendienst.de



FREIE WALDORFSCHULE WAHLWIES

Bundesfreiwilligendienst in Stockach-Wahlwies

Wer Freude daran hat, mit Kindern zu arbeiten, dem bieten die Freie Waldorfschule und der Waldorfkindergarten Wahlwies je eine Stelle im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes an. Die Dauer des Einsatzes erfolgt nach Absprache.

Die Stelle beinhaltet pädagogische Aufgaben in der Unterstützung des Kindergarten- und Schulalltags. Ein interessantes Fortbildungsprogramm der „Freunde der Erziehungskunst Rudolf Steiners“ begleitet das Jahr.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an:

info@waldorfkindergarten-wahlwies.de oder heier@waldorfschule-wahlwies.de

Telefon für Nachfragen: Waldorfkindergarten 07771/9190393 bzw. Waldorfschule 07771/87060



1.99

Höri Tomaten
aus Deutschland, Klasse I, Tomaten sind äußerst gesund, da sie nur wenige Kalorien haben, zudem besitzen sie wertvolle Inhaltsstoffe, 1 kg



3.99

Deutsche Zwetschgen
aus Deutschland, Klasse II, mit Zwetschgen lässt sich wunderbar backen und kochen, 1 kg



0.88

Philadelphia Frischkäsezubereitung oder Brotaufstrich
verschiedene Sorten, z. B. Frischkäse natur 175 g (100 g = € 0,50), Becher



1.49

Höri Bundkarotten
aus Deutschland, Klasse I, lange schlanke Karotten mit Blattwerk, schmecken leicht süßlich, gut kombinierbar mit Frühlingsgemüse wie Zuckererbsen und grünen Erbsen, Bund

ZUM AKTUELLEN TAGESPREIS



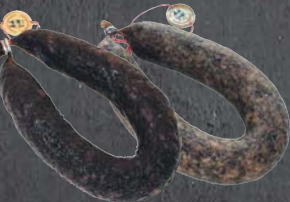
Breisgauer Erdbeeren
aus Deutschland, Klasse I, sie sind süß, aromatisch und lecker, waschen Sie Erdbeeren immer erst vor dem Verzehr samt Blättern und Stielen am besten in einer Schüssel



1.59

Meggle Kräuter-Butter
verschiedene Sorten, z. B. Original Rolle 125 g (100 g = € 1,27), Diablo 120 g (100 g = € 1,33), Packung

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



1.99

Ahle Blut- und Leberwurst
eine nur in Nordhessen hergestellte Spezialität – ca. 2 Monate luftgetrocknet und leicht geräuchert, 100 g



1.99

Original italienische Mortadella
100 g



4.99

US-Entrecôte
perfekt zum Grillen, auf Wunsch auch mariniert, 100 g



7.49

Frisches ganzes Spanferkel
1 kg



2.89

Alte Hexe
55% Fett i. Tr., wie der Name schon andeutet, ist dieser Käse kräftiger und würziger länger gereift, nämlich mindestens acht Monate, schweizer Schnittkäse aus Kuhrohmlach, 100 g



3.49

Époisses
mind. 50% Fett i. Tr., französischer Weichkäse aus Kuhmilch, 100 g



3.99

Prinz Wildlachsfilets
in Deutschland handfiletiert, 100 g



2.99

Prinz Wildlachsabschnitte
zarte Streifen vom marinierten, geräucherten Prinz Sockeye Wildlachs, 100 g

Aus unserem großen Sortiment:



1.29

Maggi Ravioli
verschiedene Sorten, 800 g (1 kg = € 1,61), Spaghetti Bolognese oder Penne in Tomaten-Mozzarella Sauce 810 g (1 kg = € 1,59), Dose



0.59

Katjes Fruchtgummi
ohne tierische Gelatine, verschiedene Sorten, z. B. Wunderland 200 g (100 g = € 0,30), Packung



0.99

Lay's Chips
verschiedene Sorten, 175-g-Packung (100 g = € 0,57)

City-Markt Singen
E neukauf Moos
E neukauf Rielasingen-Worblingen

....nah und gut Tengen
....nah und gut Worblingen
....nah und gut Überlingen-Ried

Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



W
W
W
WOCHENBLATT
WERBUNG
WIRKT!

Ärztetafel



URLAUB

Hegaupraxis
Dr. med. Dieter Renner
Eduard-Presser-Str. 19a,
78247 Hilzingen
Praxis vom 05.08. bis
25.08.2019 wegen
Urlaub geschlossen.

Vertretung:
05.08.–16.08.19 Praxis Thomas Auer, 07731/67091
05.08.–16.08.19 Dres. H. Mutschler/S. Schmitt, 07731/68066
19.08.–23.08.19 Dr. Klaus Döringer, 07731/67670

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin
- Dörfgärten 1, 78244 Gottmadingen -

Wir machen Urlaub vom
26.07. bis 16.08.2019
Vertretung: Dr. Jur (HZV) und Dr. Kaiser
vom 26.07. bis 16.08.;
Dr. Graf (HZV) vom 29.07. bis 07.08.2019

FLOHMARKT

Samstag, 27.07., auf dem
Hallenbad-Parkplatz in Singen,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
TIMKE www.timke.com 071 47 – 133 99

Heute beachten!
Die neue
OBI
- Beilage im
WOCHENBLATT

GLASDUSCHEN NUR VON **GLASGRÄDLE**
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Peter Stoll

FA für Allgemeinmedizin
St.-Georg-Str. 5, Gottmadingen

Wir sind im Urlaub
25.07. – 16.08.2019

Vertretung übernehmen:
Dr. Graf (bis 09.08, HZV)
Dr. Kaiser, Dr. Jur (HZV)

Frauenarztpraxis
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann

Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 6 12 03
www.frauenarzt-singen.de

Die Praxis ist wegen
Urlaub vom 29.07. –
02.08.2019 geschlossen

Vertretung im Notfall übernimmt:
Fr. Dr. med. Felix-Mitteis, Tel. 07731/72010

Augenarzt

Dr. J. Brandi-Dohrn

Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 077 31/665 50

Wir sind im Urlaub
vom 29.7. bis 18.8.19

Vertretung: Dr. Ilkhani, Fr. El Kaissi,
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Frauenärztin

Jutta Hundt-Eichner

Hegaustr. 20, 78224 Singen
Telefon 07731/62133

Urlaub vom
25.07. - 16.08.19

Vertretung in dringenden Fällen:
Fr. Dr. Stauß, Tel. 07731/67267 vom 25.07. – 02.08.
L. Werner, Tel. 07731/23038 vom 25.07. – 16.08.
Fr. Dr. Stark, Tel. 07731/46666 vom 26.07. – 09.08.
Fr. Dr. Köbler, Tel. 07731/61366 vom 29.07. – 16.08.

eigener Anbau
Erdbeeren
nur diese Woche: große Mengen sehr günstig
Freilandrosen
direkt vom Feld in vielen Farben
JETZT genießen - im Rosengarten
Kuchen, Torten, Erdbeereisbecher & Eiscafé
Markthalle Wassmer am Blumhof
Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Täglich geöffnet MO-SO 8 - 19 Uhr
Wassmer
Blumhof 1912

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
» WOCHENBLATT «

SSV
Teppiche · Heimtextilien · Matratzen · Möbel
RADIKAL
REDUZIERT!
SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF!
VERKAUF SOLANGE DER VORRAT REICHT!

SSV PREIS
TEPPICH, ca. 170x240 cm
349.-€
SSV PREIS
TEPPICH, ca. 80x200 cm
299.-€
149.-€
Dauer-Tiefpreise!
BRAUN

HOCHFLOR-FELLTEPPICH,
maschinengewebt, Flor:
100% Polyester,
versch. Farben.
TEPPICH,
Ø ca. 120 cm
59.-€
TEPPICH, ca. 55x80 cm
15.-€
BRAUN U35/19 01
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstr. 38; 72770 Reutlingen

BRAUN
Freiburg - Offenburg - Reutlingen - Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

BIERBAUM
REINFORCE-BETTWÄSCHE,
135x200 cm u. 80x80 cm,
100% Baumwolle, mit Reißverschluss.
Mit kleiner Schürzenverkleinerung.
SSV PREIS
10.-€
JE
SSV PREIS
15.-€
JE
SSV PREIS
29.95
JE
MAKO-SATIN-BETTWÄSCHE,
135x200 cm u. 80x80 cm,
100% Baumwolle, mit Reißver-
schluss. Mit kleiner Schürzenverkleinerung.
bugatti
SSV PREIS
29.95
JE
SOFA-LÄUFER,
50x200 cm,
58% Baumwolle,
35% Polyester,
Perforations-
band.
IBENA
29.95 JE
10.-€
* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Autohaus Ruprecht: Starker Vertriebs- und Servicehändler in der Region

Ob Neu- oder Gebrauchtwagen: das Autohaus Ruprecht ist ein starker Vertriebs- und Servicehändler in der Region und bietet die FCA Marken der Ruprecht Gruppe mit einer großen Auswahl an Abarth, Fiat und Fiat-Transporter sowie auch bereits zugelassene Alfa-Romeo und Jeep. Beraten werden die Kunden auf einer knapp 1.000 qm² großen Ausstellungsfläche an insgesamt drei Standorten in Engen, Balingen und Krauchenwies als Hauptstandort, wobei sich dort auch die Dodge, Chrysler, RAM Servicewerkstatt befindet.

gen und Krauchenwies als Hauptstandort, wobei sich dort auch die Dodge, Chrysler, RAM Servicewerkstatt befindet.

Umfangreiches Serviceangebot für PKWs und Wohnmobile

Neben Fahrzeugen bietet das Autohaus Ruprecht in



Cornelius Ruprecht, Filialleiter und Angelo Ciniello, Verkaufsberater vom Autohaus Ruprecht.

Bilder: Autohaus Ruprecht

allen drei Standorten ein umfangreiches Serviceangebot für PKWs und Wohnmobile. Dazu gehören beispielsweise Inspektionen und Reparaturen aller Art (Motor, Getriebe, Achse, Elektrik etc.) sowie Reifenservice und Räder-Einlagerung aller Marken. Das Lagersortiment der Reifen reicht dabei vom preisgünstigen runderneuerten bis hin zum hochmodernen Premiumreifen und Testsieger.

Tägliche Haupt- und Abgasuntersuchung

Nach Rücksprache findet im Autohaus Ruprecht zudem täglich eine Haupt- und Abgasuntersuchung gemäß §29StVZO statt. Doch auch Auto-

glas-Ser-

AZUBIS GESUCHT!

Standort Krauchenwies:

KFZ-Mechatroniker (w/m/d)
ab 01.09.2019 oder 01.09.2020

Automobilkaufmann (w/m/d)
ab 01.09.2019

Schon gewusst? Im Standort Engen läuft das ganze Jahr die Aktion – Urlaubsscheck für alle Fahrzeuge und dieses Jahr exklusiv auch für Wohnmobile. Kostenlos und OHNE Voranmeldung. Jetzt vorbei schauen!



**VON 05.08.2019
bis 18.08.2019
in unseren Filialen
Engen und Balingen!**

vice, Reparatur und Erneuerung (auch für Wohnmobile), Karosserie- und Lackierungsarbeiten, Klimaanlage-Service sowie eine vollständige Schadensabwicklung von A-Z, sind fester Bestandteil der Serviceleistungen. Darüber hinaus verfügt das Autohaus Ruprecht über einen großzügigen Ersatzwagenpool, bei dem rund 30 Fahrzeuge den Kunden zur Verfügung stehen.

Optimale Wartung und Instandsetzung

Doch auch Fort- und Weiterbildung wird groß geschrieben. Um eine optimale Wartung und Instandsetzung garantieren zu können, nehmen alle Mitarbeiter regelmäßig an Schulungen teil, wo neuestes Know-How über die aktuelle Fahrzeugtechnik der Marken Fiat, Fiat Professional, Abarth, Alfa Romeo, Jeep vermittelt wird.

Großes Ersatzteillager und Zubehör

Und auch in Sachen Ersatzteile und Zubehör ist das Autohaus Ruprecht vorne mit dabei. Eine Besonderheit ist das große Lager mit über 13.000 Ersatzteil- und Zubehörpositionen, die fortlaufend aktualisiert werden. Moderne, edv-unterstützte Teilekataloge ermöglichen zudem den schnellen Zugriff der benötigten Teile. Zum Beispiel Original-Ersatzteile oder auch Classic-Parts für die zeitgerechte Reparatur der Marken Abarth, Alfa Romeo, Fiat, Fiat Professional, Lancia, Chrysler, Dodge, Jeep und RAM. Daneben gibt es im Ausstellungsbereich ein spezieller Zubehörbereich, wo Kunden auf ca. 100 qm² einen optimalen Einblick in das reichhaltige Sortiment bekommen.

OFFROAD EVENTS

Ein absolutes Highlight sind auch die vom Autohaus Ruprecht organisierten OFFROAD EVENTS! Das nächste OFFROAD ABENTEUER findet am 21. JULI 2019 in der KIESGRUBE BITTELSCHIESS statt. (Navi Adresse: Am Gipfele, 72505 Krauchenwies – Parkplätze sind ausgeschildert). OFFROAD-Fahrer, Fans und Zuschauer sind herzlich willkommen! Näheres auf www.aurup.de.

OFFROAD ABENTEUER

21.07.2019

12:00 - 16:00 Uhr

IN DER KIESGRUBE BITTELSCHIESS
DER NORD-MORÄNE

**Sie lieben Adventure, Action und Fun?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Freuen Sie sich beim **OFFROAD ABENTEUER** auf:

- Fahren mit verschiedenen SUV-Modellen
- Atemberaubende Parcours
- Spaß und Action für die ganze Familie

Teilnahmevoraussetzungen:
Mindestalter 18 Jahre, PKW-Führerschein muss mitgeführt werden, normale psychische und physische Verfassung, nicht geeignet für Personen mit Rückenproblemen und Schwangere, Alkoholgrenze 0,0 Promille, unterschriebener Haftungsausschluss.

Krauchenwies Balingen Engen

Urlaubsscheck*

exklusiv für Wohnmobile

Wir prüfen für Sie:
Bremsanlage, Flüssigkeiten, Scheiben, Fahrwerk, Lenkung & Reifen

Sie genießen bei uns solange einen italienischen Kaffee und das beste ist:

KOSTENLOS und OHNE VORANMELDUNG

*nur im Standort Engen

Krauchenwies Balingen Engen



Meisterbetrieb
ENZ
... Ihr Sanierungsexperte!

Rollläden · Markisen · Jalousien
Plissees · Lamellenvorhänge · Rollos
Reparaturservice
Herrenlandstr. 50, Radolfzell
www.enz-markisen.de ☎ 07732/971636

IMMOBILIEN

Mi., 17. Juli 2019 Seite 22



IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
Ortsrand · Familienidyll mit ca. 975 m² Grundstück
gepflegt, 2 Famh., ca. 175 m² Wfl., 2 Kü., 2 Bäder, 3 WCs, Terrasse, Loggia, 2 Kachelöf., Garage, B, 39,7 kWh, Wärmepumpe, A, Bj. 1980, Hzg. Bj. 2017 € 375.000,- Nähe **Pfullendorf**
www.biv.de
Langenensingen Tel. 07376 960-0

METALL+PLASTIC
Cleanroom Technology

Für einen Mitarbeiter suchen wir ab **01.09.2019**
ab **3 Zi-Whg.** mit Balkon od. Terrasse
Friedingen/Steißlingen oder Richtung FN +20km Umkreis von Stahringen
Wohnfl. ab 90 m²
Max. 950,- € KM
Angebote bitte an **Alexander Hofer**
Tel. 07738 928060
alexander.hofer@metall-plastic.de
METALL+PLASTIC GmbH
78315 Radolfzell-Stahringen



Baubeginn erfolgt!



Sparkasse Hegau-Bodensee
■ Neubauvorhaben „Betreutes Wohnen“ in Singen, Freiheitsstr. 5
Zentrumsnahe Lage, Fußbodenheizung, 1-3 Zimmer-Eigentumswohnungen, Tiefgarage, Betreuung durch die AWO Konstanz, KfW 55 Massivbauweise, Heizung Luft-Wärmepumpe, provisionsfrei für Käufer
Kaufpreise 142.000 € - 390.000 €
Martin.Moser@LBS-SW.de
Büro Singen, Tel. 07731 909525
www.LBS-ImmoSW.de

Leitender Angestellter mit Hund
sucht möblierte 2-3 Zimmer-Wohnung oder Ferienwohnung/-haus bis Februar 2020 mit Balkon/Terrasse in Singen (10 km Umkreis).
Tel. 0175 / 1 45 61 29

Gutschein € 500
für ein **GRATIS-GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum, bis zum **31.07.2019**

VOR ORT in: SINGEN + Hegau RZ + Höri KN + Bodanrück ÜB + Linzgau
FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands
IMMOBILIEN BODENSEE
BANKSCHWIRTER GERHARD HAMMER UND TEAM U.K.
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731/62047





ZUVERLÄSSIGKEIT
Seit über 20 Jahren erstellt die KS mit Sitz in Hilzingen Ein- und Mehrfamilienhäuser in Holzständer- und Massivbauweise.
Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin und besichtigen Sie eines unserer schlüsselfertigen Musterhäuser.
BAULAND GESUCHT
Wir suchen ständig Bauplätze, Abrissgrundstücke und Ähnliches für Ein- und Mehrfamilienhäuser.
Wir honorieren jede Zuführung.



ab 339.900 € **Massivhaus**
Auro | 157 m² | 6



ab 364.900 € **Massivhaus**
Linea | 160 m² | 5



ab 354.900 € **Massivhaus**
Select | 142 m² | 3



ab 346.900 € **Massivhaus**
Saphir | 156 m² | 4



ab 328.900 € **Massivhaus**
Futura Pult | 157 m² | 6



ab 254.900 € **Massivhaus**
Family | 116 m² | 4

Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatten, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung u. Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung, Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

Viele weitere Haustypen auf www.ks-hausbau.de

KS Hausbau GmbH
Stockergarten 12, 78247 Hilzingen
Telefon: 0 77 31 - 18 23 55
E-Mail: info@ks-hausbau.de

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

1-1,5 Zi.-Whg., Singen
o. Umgeb., ca. 50 m², auch möbliert, ab Okt., von jung gebliebener Frau, NR, ges., T.0152-26042951

Lehrer su. 1-2 Zi.-Whg.,
1,9. - ca. 30.11., möbliert, bis 700,-, Zw.-Miete o. FeWo, Singen +10 km, Tel.0176-32017113

Junge Laborantin sucht
1 Zi.-Whg., Singen/Umgeb., bis 500,-, ab sofort, Tel. 0157-74595814, sophiestraeb@gmx.de

2 ZIMMER

1,5-2 Zi.-Whg., Singen,
WM bis 550,-, von Mann, 34 J., festes EK, ges., T. 0173-3450180

Nach einem Firmenumzug suchen wir für unseren langjährigen Mitarbeiter eine **1- bis 2-Zi.-Wohnung** in Singen und Umgebung.
WM ca. 500,- €, **Tel. 07738/6983732 oder 6983734**
Veeser Plastic-Werk GmbH & Co. KG

2-3 Zi.-Whg., Stockach,
m. Blk., wg. Jobwechsel von ruh. Single, NR, k. HT, ab 1.10. ges., WM bis 600,-, Tel. 0163-6786912

Dt. Ehepaar, Mitte 50,
NR, sucht 2-3 Zi.-Whg. in Singen/Umgebung, Tel. 0152-53527008

2 Zi.-Whg., Rielasingen
u. nahe Umgebung, von langjähriger Mitarbeiterin eines Rielasinger Unternehmens, mit wohlherzogenem Hund ges., bis 700,- WM, sofort o. später, Tel. 0171-1069414 oder rechtlustig@gmx.de

3 ZIMMER

3-3,5 Zi.-Whg.
o. kl. Haus, mit frostfreiem Keller für kl. Werkstatt, von berufstätigem Paar zu mieten gesucht, auch Altbau, Raum Riel.-Worbl., Höri, Stahringen, Tel. 0170-3003371

HÄUSER

Familie sucht Haus
o. Whg., mind. 4 Zi., R'zell/Umgeb., ab sofort o. später. NR, beide berufstätig, 2 Kinder (17 u. 12 J.), aus beruflichen Gründen, Tel. 0173-2693535 o. fiva74@t-online.de

VERMIETUNGEN

2 ZIMMER

2 Zi.-DG-Whg.,
Go.-Bietingen, ca. 50 m², kl. EBK, Blk., Stellpl., NR, ab 15.9., WM 500,-, Zuschriften unter 116941 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 ZIMMER

3,5 Zi.-Whg.,
Engen-Neuhausen, 92 m², sehr schöne Neubau-Whg., EG, ruhige Wohnlage, unverbaute Sicht, Bad mit Dusche, Gäste-WC, neue hochwertige EBK, offener Wohnbereich, Keller, Waschraum, Abstellraum für Fahrräder, Aufzug, Terrasse auf 2 Seiten mit Gartenanteil, Garage + Stellplatz, frei ab 1.10., an NR, k. HT, KM 950,- + Küche 70,- + Garage 60,- + Stellpl. 40,- + NK 190,- + 3MM KT, neubauwohnungzuvermieten@gmail.com

3 Zi.-Whg., Engen,
2. OG, 62 m², neu saniert, Süd-Blk., sep. WC, Keller, Garage, ab sofort, KM 550,- + NK + Garage + 3 MM KT, Tel. 0157-53528104

3 Zi.-Maisonette-Whg.
Engen-Stadtmitte, 75 m², Küche, Wohnzi., 2 Schlafzi., Bad, sep. WC, Blk., Doppelgarage, keine HT, KM 640,- + NK + Garage, k. Makler. Zuschriften unter 116945 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilzingen Schlatt a.R.
3 Zi.-DG-Whg., 85 m², neu renov., EBK, Bad m. Du./Wanne, Blk., k. HT, ab sofort, KM 630,- + NK + KT + Garage, Tel. 07739/926518

4 ZIMMER UND MEHR

4,5 Zi.-Whg., Si.-Nord,
ruhig, nahe Apoth., EG (3 WE), 112 m², West-Blk., Parkett, Fliesen, Keller, k. HT, NR, KM 710,- + NK + KT, Garage 35,- ab 1/15.9., Zuschriften unter 116948 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SONSTIGE OBJEKTE

Grillimbisswagen
kompl. eingerichtet, m. Außensitzpl., im Gewerbegebiet Allensbach, Tel. 0177-4549019

IMMOBILIENGESUCHE

HÄUSER

Fachbüro für »Wohnungsschätzungen«
350,- € + MwSt. * ehrlich * seriös * G. SIENER, Bankkaufm. Tel. 0171/6203541

Kl. MFH – 3-5 WE, auch ren-bed., kurzfr. gesucht. Eigentümer/Mieter können wohnen bleiben: Kap.-Anl. Bitte alles anbieten. Tel. 0152/57230079

IMMOBILIENVERKÄUFE

1 ZIMMER

Attraktive ETW in Singen
Neubau, hochwertige Ausstattung, TG-Stellplatz, Aufzug, Terrasse, barrierefrei, KfW-Förderung, 1,5 Zimmer, 40 m² Wohnfläche, Kaufpreis 178.328 €, noch kein Energieausweis. Infos unter: www.renditeimmobilie-singen.de

2 ZIMMER

Singen: 2-Zi.-ETW, Garage, Keller, Speicher, als Kap.-Anl. zu verk. € 140.000,- Siener Immobilien, Tel. 07731/12171

3 ZIMMER

H Ö R I – 3,5 Zi Garten-Whg.
Bohlingen – Das Tor zur HÖRI! Bodensee 3km, im EG mit gr. Südterrasse, GARTEN, Keller, in kl. 3 FH, ca. 90 m² Wfl. nur € 189.500 + € 19.500 für gr. Einzel-Garage, Keine Käuferprovision!
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 / 62047

3 Zi.-Whg., Gottm.,
93 m², 2 Bäder, DG mit Loggia in Südaus., Energieausweis vorhanden, Bj. 1993, von priv., 230.000,- inkl. TG-Stellplatz, boelli@mail.de

HÄUSER

WORBLINGEN Exkl. DHH
Nähe HÖRI, 6 km zum Bodensee, wie neu, Bj. 2016, tolle 143 m² Wfl., FBH, SOLAR, elektr. Rollläden uvm., EA-A 45 kWh, nur € 435.500 + Doppelcarport € 14.500, Keine Käuferprovision!
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 / 62047

SONSTIGE OBJEKTE

Gewerbe-Anwesen
mit Loft-Charakter u. hochw. Ausstattung, Singen, untere Nordstadt, wenige Gehminuten zur Innenstadt, ideal für Büro, Praxen, Kanzlei, und/oder Wohnen, Grdst. ca. 1.100 m², Gewebefl. Gebäude 1, 157 m², Gebäude 2, 179 m², vorbereitete Ausbaufäche ca 150 - 250 m², mit Blick auf Hohentwiel, 4 Garagen, 12 Stellplätze, zusätzlich Nebenräume, Bj. 2011, 1.200.000,-, von privat, Zuschriften unter 116942 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Garage in Singen ges.,
Hauptstr., Altes Dorf, 07731/68188

Finden und gefunden werden

BEKLEIDUNG

AJC-Lederhose, neu,



nicht getragen, Gr. 58, NP 225,-, VB 90,-, Tel. 0179-5437230

COMPUTER / EDV

Gastro EDV Kasse
6 Monate gebraucht, Touchscreen, Belegbar f. versch. Räume, bis 80 Tische, 15 Zoll Bildschirm (38 cm), inkl. Belegdrucker, NP 1.400,-, VP 700,-, Tel. 0157-55677745, pflegefrau@gmx.de

FAHRRÄDER

Suche Da.-Fahrrad,
28 Zoll, sehr günstig zu kaufen. Tel. 0176-30123619

2 Trekking Bikes
1 RIXE-He.-Bike und 1 RIXE-Da.-Bike, 28 Zoll, Alu-Rahmen, 24 Gang, sgt. Zust., für je 340,- € (VB) zu verk., Tel. (AB) 07732/911470

VERLOREN

Windjacke, schwarz,
weißes Baumwollfutter, mit Lesebrille, zw. Jugendherberge Si./Nord und Alu verloren, T. 07731/47292

ZU VERSCHENKEN

Zeichentisch,
Schreibtisch, div. Bürogegenstände, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07732/7007, 8 - 13 Uhr

Elektronische Orgel,
Farfisa mit Hocker, in optisch gutem Zustand, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07732/2262

Altes Küchenbuffet,
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0171-8032573

2 Säulenkakteen,
130 + 90 cm, Feigenkaktus 90 cm, Geldbaum, buschig + dekorativ, 90 cm, in Volkertshausen, an Selbstabh. zu versch., Tel. 0170-6840855

Bett, hochwertig,
90 x 200 cm, Holrahmen, Rost mehrstufig verstellbar, 6 J., an Selbstabh. zu versch., T. 0170-3686926

Bettschrank, weiß,
gt. erh., B 154 x T60 x H 216 cm, Liegefläche 140x200 cm, mit Rost u. Matr. u. Beleuchtung, an Selbstabholer in Singen zu verschenken. Tel. 07731/2039303

Röhrenfernseher,
Phillips, 12 Zoll, 60cm, digital, inkl. Receiver, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/71226

Schreibtisch,
Kiefernholz hell, B. 140, H. 73, T. 63 cm, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/71226

Schöne Eckcouch,
185 x 235 cm, gut erhalten, an Selbstabholer zu verschenken, in Eigeltingen, Tel. 0176-39872929

Retro Roller, 50 ccm,
57km, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0162-2304555

MUSIK

2 Alt-Saxophone,
Yamaha, wie neu und Antigua, Tel. 07732/9407211

MÖBEL

Schlafzimmer, weiß,
mit orthopädischen Matratzen und Betteinsatz Wenaflex, NP 3.000,-, für 500,-, Tel. 07733/977029

Garderobenschrank



Typ Bodensee, gut erhalten, B. 130, H. 197, T. 60 cm, zus. mit passender Kleinkommode, B. 50, . 51, T 38 cm, Preis zus. 800,-, Selbstabh., T. 0151-28887839 abends

Wohnlandschaft,



super Zustand, Leder, 2 m x 3,5 m x 2 m, mit Beleuchtung, NP 2.600,-, VB 700,-, Tel. 0176-99145499

KAUFGESUCHE

Kaufe Porzellan, Zinn,
Armband- u. Taschenuhren, Bleikristall, Besteck, Münzen, Musikinstrumente, Bilder, Postkarten, von Privat ges., Tel. 0151-53204945

Hühnerstall gesucht,
o. kl. Gartenhaus, 0163-6257221

Schreibmaschine ges.,
klein, intakt, Tel. 07731/45735

Achtung: Suche
Nähmaschinen u. Schreibmaschinen, Tel. 06233/1713290 o. 0176-20693991

Tisch, ca. 80x80 cm,
Tel. 07731/52464

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.


info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de



- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen


www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BIG Bürgerhilfe in Gottmadingen


E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

Radolfzell

Die Liaison von Form und Funktion

Eine Sporthalle ist kein Möbelhaus. Und doch verwandelt sich die Halle des Radolfzeller Berufsschulzentrums alljährlich in einen Ort, in dem modernes handwerkliches Design besichtigt werden kann.

von Inge König

Die Schreiner-Innung Konstanz und das Berufsschulzentrum Radolfzell stellten am Sonntag die Arbeiten und Gesellenstücke der Auszubildenden aus und erklärten den Besuchern, welche Details die Möbel zu Innungs- und Wettbewerbsiegen machten.

Im Mittelpunkt der diesjährigen Schau stand ein eher schlicht wirkender Schreibtisch. Anes Benabdallah hat sich als sein Designer und Schreiner ein besonderes Innenleben ausgedacht. Versteckte Welle heißt sein Gesellenstück. Es schafft mit ausziehbaren, variablen Elementen zusätzliche Arbeitsfläche und erinnert damit an eine Orgel. Die altarartige Espressobar von Alessio Gendusa wurde genauso oft bestaunt wie der karibisch anmutende Ruhesessel von Paulina Staudenmaier.

»Wir hatten einen ganz tollen Jahrgang«, lobte Schulleiter Norbert Opferkuch vom Berufsschulzentrum die 23 Absolventen. Der Beleg dafür seien sechs Preise und drei Lobe von den



Ausgezeichnete Schreiner-Gesellen: Obermeister Baldur Noebel (von links) freut sich mit den Innungssiegern Benedict Sauter, Alessio Gendusa, Joy Hauser, Paulina Staudenmaier und Anes Benabdallah. Bei einem Festakt in der Halle des Berufsschulzentrums Radolfzell wurden die Innungssieger und ihre Arbeiten vorgestellt.

Fachgremien. »Sie sind alle keine Dünnbrettbohrer«, lobte er die Leistung der 16 männlichen und sieben weiblichen Jungschreiner. Er habe Respekt vor ihrer Leistung. Sein Lob galt auch den Lehrern des Schulzentrums und den Verantwortlichen in den Ausbildungsbetrieben.

»Sie sind alle keine Dünnbrettbohrer«

»Nutzt Euer Potential«, rief Obermeister Baldur Noebel von der Schreiner-Innung Konstanz den frisch gebackenen Gesellen zu. Mit ihren Gesellenstücken hätten sie gezeigt, welches Können in ihnen steckt. Jetzt seien sie gefordert, ihr Herzblut

und ihre Kreativität in den Berufsalltag einzubringen. Claudia Auer ging auf die Kriterien des Wettbewerbs »Gute Form« ein. Hier sei es wichtig, einen gebrauchstauglichen Gegenstand zu schaffen, der den Möbeltrend abbilde, ohne ein Plagiat zu sein. Die drei Sieger dieses Wettbewerbs werden zur Leistungsschau auf Landesebene eingeladen. Nach der Besichtigung der Möbelstücke waren die vielen Besucherinnen und Besucher eingeladen, die Werkstätten der Schule anzuschauen und sich nach Ausbildungswegen auch im Bereich Maler und Metall zu erkundigen. Die Band »Die Lustigen Holzwürmer« umrahmten den Festakt musikalisch.

Die Sieger: Innungssieger: 1.

Benedict Sauter (Singen), 2. Anes Benabdallah (Radolfzell), 3. Paulina Staudenmaier (Gaienhofen), 4. Alessio Gendusa (Radolfzell) und Joy Hauser (Stein am Rhein). Wettbewerb »Gute Form«: Anerkennungspreis an Anes Benabdallah (Radolfzell), Linus Dietrich (Konstanz) und Alessio Gendusa (Radolfzell). Belobigungspreis: Waldemar Oldenburger (Radolfzell) und Paulina Staudenmaier (Gaienhofen). Erwährungspreis: Joy Hauser (Stein am Rhein) und Tobias Kolb (Radolfzell). Detailpreis: Anes Benabdallah (Radolfzell).



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Radolfzell

Fünf Prozent mehr für Hügli Mitarbeiter

Nach einem Warnstreik, zu dem die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) am Dienstag aufgerufen hatte, einigte sich diese mit der Geschäftsleitung am späten Nachmittag des selben Tags auf eine Erhöhung der Entgelte um insgesamt 5 Prozent in zwei Stufen.

Den Tarifaabschluss im Einzelnen erläuterte die Gewerkschaft in einer Medienmitteilung: Rückwirkend zum 1. Mai 2019 erhöhen sich die Löhne und Gehälter um 2,5 Prozent. Zum 1. Mai 2020 erfolgt eine weitere Erhöhung um 2,5 Prozent. Die Ausbildungsvergütungen erhöhen sich rückwirkend zum 1. Mai 2019: im 1. Ausbildungsjahr auf 900 Euro, im 2. Ausbildungsjahr auf 950 Euro, im 3. Ausbildungsjahr auf 1.050 Euro und im 4. Ausbildungs-

jahr auf 1.150 Euro. Diese Beträge erhöhen sich zum 1. Mai 2020 um weitere 2,5 Prozent, so die NGG. Der Tarifvertrag hat eine Laufzeit bis zum 30. April 2021. Gleichzeitig wurde vereinbart, dass der Manteltarifvertrag für die Hügli-Beschäftigten frühestens zum 31. Dezember 2021 gekündigt werden kann, so dass Weihnachtsgeld, zusätzliches Urlaubsgeld, Urlaub und Arbeitszeit sowie sämtliche anderen Rahmenbedingungen gesichert bleiben.

»Mit diesem Abschluss können beide Seiten gut leben«, so der Singener NGG-Geschäftsführer Claus-Peter Wolf. Nach Angaben der Gewerkschaft NGG hätte die rege Teilnahme der Hüglianer an dem Warnstreik maßgeblich dazu beigetragen, diesen Abschluss zu erzielen. Eine Position des Arbeitgebers, beziehungsweise der Bell-Group als Inhaber wurde nicht vermittelt.

Pressemeldung

Rielasingen-Worblingen

Friedensschule für Afghanistan

Weit außerhalb der Hauptstadt Kabul, in den besonders gefährdeten Ostprovinzen, werden an Schulen der »Kinderhilfe Afghanistan« 60.000 Kinder von über 1.400 Lehrern unterrichtet. Der Arzt Dr. Reinhard

Erös hat dieses Aufbauwerk mit seiner Familie gegründet. Er spricht über die Friedens-Schulen für Afghanistan am Mittwoch, 17. Juli, 19.30 Uhr in der Bücherstube Rielasingen.

Pressemeldung

FUNDGRUBE

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

WERKZEUGE + MASCHINEN

Gartengeräte gesucht
Stihl, Husqvarna. T. 0170-6082790

VERKÄUFE

Mobiles Klimagerät,
bis 35 m², 200,-, Stein-Bierkrüge, je 3,-, Tel. 0152-21334748

Beistellherd m. Rohren
günstig abzugeben, T. 07732/2195

Holzspalter 13t
Straßenzulassung, stabile Ausführung, m. Benzinmotor, 3.000,- €, Tel. 07732/52455 ab 18 Uhr

Kirschen, ungespritzt,
ohne Wurm, von priv., 07736/1217

Schreibmaschinen,
Monitor, EDV-Teile für Bastler, Speedports, Handys, Dachträger, Schneeketten, v. priv., 07771/2866, werner@krugmann.net

STIHL Motorsäge
Typ MS 201, neuwertig, zu verk., Tel. ab 17 Uhr 0174-6781731

Spiegelreflexkamera
NIKON D5200, 18-55 VR Kit, inkl. Objek. NIKON 55-200, div. Zub., Topzust., 450,- VB. Tel. (AB) 07732/911470

STELLENANGEBOTE

Stallhelfer b. braven
Pferden von Freitag 23.08. bis Freitag 06.05.19 eventl. bei Kost u. Logis bei Fam. Nusser in Sto-Wahlwies gesucht, T. 07771/3598

Reinigungskraft,
für 2 Pers. Haushalt, in Gottmadingen, 1x/Wo., ca. 3 Std., nur mit Anmeldung, Tel. 07731/976047

Rentner f. Gartenarbeit
nach Rielasingen privat gesucht. Tel. 07731/23373

Zusätzl. Taschengeld
Wer reinigt für 60,- im Monat 2x/Wo. zuverl. in Steißlingen ein Katzenklo. Tel. 0176-80030548

STELLENGESUCHE

Hauswirtschafterin
sucht Stelle in Privathaushalt, 8Std./Tag, Tel. 0176-31131470

Malerarbeiten, Renov.,
Umzug, Entrümpelung, Garten, u.a. gesucht, Tel. 0160-8432431

TIERMARKT

Katzendame Ruby
eine ca. 2jährige, zierl., kleine, schwarze Schönheit sucht ein Für-Immer-Zuhause. Ruby liebt Menschen sehr und ist eine angenehme Katze, anfangs etwas ängstlich. Für die Süße wünschen wir uns ein Zuhause, wo sie nicht allzulange alleine gelassen wird und nach Eingewöhnung Freigang bekommen kann. Ruby ist geimpft, gechipt u. kastriert. Nähere Informationen und Bilder finden Sie unter www.katzenhilfe-radolfzell.de oder rufen Sie uns einfach an unter Tel. 0151-22823288

Kleine Kätzchen
zu vermitteln: Die Kittenzeit geht dieses Jahr ohne Pause weiter, auf unseren Pflegestellen gibt es zauberhafte, kleine Fellnasen in versch. Farben und Altersstufen, die auf ihr neues Zuhause warten. Die Kleinen sind teilw. umzugsbereit und werden nur zu zweit oder zu einem vorhandenen Katzenkumpel in ähnl. Alter vermittelt. Nähere Info und unsere Vermittlungskonditionen unter www.katzenhilfe-radolfzell.de o. Tel. 0152-34180014 oder 0151-22823288

Katze Amy
zu vermitteln: Amy ist eine hübsche, liebe und verschmuste Katzendame im Alter von ca. 2 Jahren, die auch sehr menschenbezogen ist. Ideal wäre ein Platz, an dem man Zeit für sie hat, noch besser wäre ein Platz m. Freigangmöglichkeit. Fotos findet ihr unter www.katzenhilfe-radolfzell.de Bei Interesse eMail an: petra.katzenhilfe@online.de oder 0151-22823288

Zu vermitteln!
2 schwarze Katzenmamas: Die beiden schwarzen Schönheiten sind unzertrennlich, ca. 1 Jahr alt und suchen ein schönes Zuhause m. späterem Freigang, da sie gerne raus möchten. Ansonsten sind sie jedoch sehr umgänglich und lieb und freuen sich über gefüllte Futternäpfe und schöne Schlafplätze bei ihrem Dosenöffner. Weitere Informationen u. Besuchstermin erhaltet Ihr unter 0152-34180014 www.katzenhilfe-radolfzell.de

Wir suchen
immer wieder zuverl. Pflegestellen z.B. für Kitten mit/ohne Katzenmama (Erfahrung erforderlich) oder auch für sonstigen Notfälle. Wer hat ein Zimmer frei und möchte es versuchen? Gerne beraten wir Sie ausführlich. Erste Kontaktaufnahme Tel. 0151-22823288 o. www.katzenhilfe-radolfzell.de

Urlaubsbetreuung
für Ihre Katze, Tel. 0151-22322706

Hundebetreuung ges.
Meine kleine liebe Mischlingshündin möchte nicht alleine sein. Ich suche von Mo.-Fr. 7-19 Uhr eine Betreuung. Tel. 0160-5250975

ENTLAUFEN

Katze, weiblich,

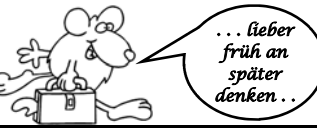


ca. 2 J., getigert, schlank, seit 4.7. in Singen, Überlingerstr. vermisst, Tel. 0159-01067468

ZUGELAUFEN

Kätzin, ca. 3 J.,
kastriert, nicht gechipt, weiß mit grau, getigert, viele Flecken, Tel. 0170-3254409

UNTERRICHT



Lernen mit Her(t)z

... erfolgreich ins neue Schuljahr ...
Ferienkurse* ⇔ alle Fächer
individuell * kompetent * intensiv*
zu Sommerferienkonditionen

Terminabsprache - für Unterricht in
Singen + Radolfzell
☎ 07731-18 23 24
www.bbc-lernherz.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

IMMER EIN
GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

VERSCHIEDENES

Krank durch Schimmelpilze?
Eine Raumanalyse gibt Ihnen Sicherheit. Fragen Sie uns danach.
Ihre **Aachtal-Apotheke Volkertshausen**, Tel. 07774/93260.

Nicht Impfen
Suche Gleichgesinnte: neinzumipfen@gmx.de

Achtung Modellflieger
Wer kann mir eine Fernsteuerung DX8 Spektrum programmieren? Tel. 0171-5732357

Metallschrott gesucht
Wir holen alles ab. 0171-9002225

Wer verschenkt
Fahrräder, Mofa-Roller, Kaffeemasch., Flachbild-TV, Instrumente, Flohmarktartikel, für einen gt. Zweck, alles anbieten, 0151-66234693

FLOHMÄRKTE

Haus-Flohmarkt, 20.7., ab 10 Uhr, Zum Schoren 3, Engen-Neuhausen, Tel. 0176-99145499

Privater Hofflohmkt
Sa. 20.7., ab 9.30 Uhr, Unterdorfstr. 8, Engen-Ansefingen, Vielfalt/Waren, Antik

EINFACH SO

Tanzpartner, m, 45-59 J.
für Tanzpartys, Workshops, Kurse etc. ges., z.B. f. Standard/Salsa/Bachata. lakesidedancing@web.de

Liebe Unbekannte, du stellst regelmäßig Blumen für Thomas hin. Bitte melde dich einmal. Tel. 07731/24701

Rentner sucht Frau, ab 60 J., deutschspr., für Wohnen und Freizeit, biete eigenes Zimmer mit Bad, WC, Küche, Blk., sep. Eingang, Zuschr. unter 116943 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 57 J./179, hat kleinere Sprachstörungen und sucht nette, ehrliche Frau zwischen 42 u. 50 J. für gemeinsames Leben, NR. Nur ernstgemeinte Antworten. worblingen@t-online.de

Ich, m., 51 J., gepfl., su. humorvolle Frau, der Respekt, Ehrlichkeit, Nähe, Wärme, Liebe und Geborgenheit wichtig ist.

Alleinerz. oder Wochenendeltern mit Kind(ern) im Grundschulalter gesucht, für gem. Freizeitgestaltung usw.. Freue mich auf dich! Zuschr. unter 116947 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Single-Mann, 50 J., sucht Single-Frau, zw. 48-56 Jahre, für div. Veranstaltungen, überwiegend Fr. oder Sa. abends, die mit mir schöne Stunden verbringen möchte. Tel. 0176-26602318

Er sucht nette Sie, ca. 65 J., für schöne Stunden zu zweit, Tel. 0151-58340593

Er sucht Sie
Deutscher Er, Rentner, sucht eine alleinstehende Dame aus Kenia o. Polen. (Alter ca. 55 Jahre, deutschsprechend) m. erotischer Ausstrahlung. Die Dame sollte eine mollige Figur und langes Haar haben. Liebevoll, zärtlich, Ehrlichkeit und Offenheit sind Voraussetzungen. Nur ernstgemeinte Anrufe aus dem Raum Radolfzell/Umgebung Tel. 0151-46559516

W

W

W

**WOCHENBLATT
WERBUNG
WIRKT!**

AUTOMARKT

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen, TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags!
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

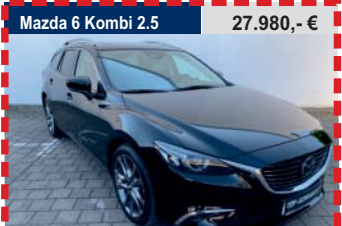
Wir kaufen Ihr Auto!
**Auto Unger Singen**
Pfaffenhäule 42 - 78224 Singen
Telefon 07731 / 144842
Ankaufszentrum Singen

MERCEDES

SLK 230 Komp. R170



TUV neu, Bj. 98, 200 PS, 2641km, Bose, 1000 W, tiefergelegt, Schalter, VB 3.300,-, T. 0157-75237760



141 kW, EZ: 12/2017, 27.500 KM
Ausstattung Kizouko Intense, Klima, Ledersitze, Automatik, LED-Scheinwerfer, Glas-Schiebedach, Navigation, BOSE-Soundsystem, Abstandstempomat, Rückfahrkamera, Sitzheizung, 19" LM-Räder uvm.

BRÜTSCH



Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen

Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

OPEL

Astra H Caravan
EZ 03/06, silber, 1,8 l, 92 KW, Benzin, 173Tkm, TÜV 06/21, AHK, Sitzhgz., Tempom., Klima, 8f. ber., 2.500.- €. Tel. 0176-72923848

Astra K 1.4 Turbo Edt., 92 kW, 70Tkm, EZ 03/16, TÜV/AU neu, Scheckheft gepfl., Anschlussgarantie bis 3/2020, Alu, 8-fach bereift, Tempomat, 2 Zonen Klima, Intellilink 4, div. Assistenzsysteme, 13.000,-, Tel.0172-7406975



103 kW, EZ: 02/2017, 6.500 KM
Ausstattung Premium, Klima, Lederausstattung, Sitzheizung, Sitze klimatisiert, Panoramadach, Navigation, Totwinkelassistent, Rückfahrkamera, LM-Räder, Freisprecheinrichtung uvm.

BRÜTSCH



Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen

Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SKODA

Fabia 1.0 TSI Style
EZ 11/17, 70 kW, 7.500 km, Garantie 2022, Klimaautomatik, Navi, SHZ, Tempomat, PDC, Kamera, div. Extras, schwarz-met., 8-f. ber., VB 13.200,-, Tel. 07731/21758

SUZUKI

Swift 1.3
Bj. 09, 86Tkm, 68 kW, Benzin, orange, Sitzhgz., VB 3.400,-, Tel. 0172-7142190, ab 17:30 Uhr



KW 147, EZ: 02/2016, 25.200 KM
Klimaautomatik, Freisprecheinrichtung, Navigation, Xenonscheinwerfer, Tempomat, Leichtmetallräder, Sportauspuffanlage, Sportfahrwerk, Sportsitze, NSW, elektr. Fensterheber, ZV + Funk uvm.

BRÜTSCH



Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen

Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

CABRIOS

Golf 3 Cabrio 1.8,



75 PS, Bj. 96, 215Tkm, ABS, Airbags, Leder, el. Dach, VB 1.750, Tel. 0171-3603272



KW 108, EZ: 08/2011, 84.500 KM
Ausstattung Edition, Klimaautomatik, Tempomat, Panoramaglasdach, Einparkhilfe vorne + hinten, Metallic, Radio-CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Leichtmetallräder uvm.

BRÜTSCH



Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen

Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de



90 kW, EZ: 11/2014, 42.200 KM
Ausstattung Cooper, Klimaautomatik, Licht- und Regensensor, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung, elektr. Fensterheber, LM-Räder, Radio-CD, Navigationssystem, Metallic, elektr. Außenspiegel, NSW uvm.

BRÜTSCH



Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen

Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

ZWEIRÄDER

BMW K 1200RS,



1.200 ccm, 96 kW, EZ 08/01, 88.400 km, HU 04/20, guter Zustand, VB 2.600,-, Tel. 0171-9504235

**FAHRZEUG
ANKAUF**

BRÜTSCH

DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Seit über 40 Jahren

Ihr kompetenter Partner rund um das Thema Mobilität

Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM

Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de



www.bruetsch.de/Ankauf

WOHNWAGEN / -MOBILE

Wohnwagen
von Familie gesucht, 4.000.- € bis ca. 8.000.- €, Tel. 0151-22455415

Wohnwagen Dethleffs
SDAH, 655 Beduin Emotion, VB 13.300,-€ zu verk., Tel. 0177-4549019

KFZ-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

Fahrradständer, neu, für 2 E-Bikes, auf AHK, in Originalverpackung, NP 520,-, VP 300,-, Tel. 07733/1534

**JETZT AB 199,00 EUR
IM MONAT LEASEN.**



PLATZ DA.

Sportlich wie nie und praktisch wie immer:
der neue MINI Clubman mit fünf Sitzen, sechs Türen und optionalen Union Jack Heckleuchten.

MINI COOPER CLUBMAN

Indian Red Metallic, 17" LM-Räder Vent Spoke silber, Leder Chester Satellite Grey, Ausstattungspaket Chili, Parkassistent, Park Distance Control (PDC), Connected Navigation Plus, Dachreling, Sportsitze für Fahrer und Beifahrer, MINI Excitement Paket, Adaptive LED-Scheinwerfer uvm.

LEASINGBEISPIEL VON DER BMW BANK GMBH: MINI COOPER CLUBMAN

MINI COMFORT

Anschaffungspreis:	30.940,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	4.500,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
36 monatliche Leasingraten à:	199,00 EUR
Sollzinssatz p. a.*:	2,49 %
Effektiver Jahreszins:	2,52 %
Gesamtbetrag:	11.664,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. 19 % MwSt.; Stand 07/2019. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 890,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.
Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,3 l/100 km, außerorts: 4,8 l/100 km, kombiniert: 5,7 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 131 g/km, Energieeffizienzklasse: B. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe.

DER NEUE MINI CLUBMAN.



Auer Gruppe GmbH

Bodenseeallee 2
78333 Stockach
Tel. 07771 9305-0
Fax 07771 9305-60
www.auer-gruppe.de/minิ

Ganterhofstr. 1
88213 Ravensburg
Tel. 0751 5093-0
Fax 0751 5093-11

BIRK

AUTOHAUS SEIT 1954



HONDA



Der neue CR-V

„Jede Fahrt. Beeindruckend.“

Monatlich schon ab¹⁾

129€

OPTIONAL 4-JAHRE SORGENFREI

Wartungspaket²⁾ nur 475,20 € entspricht mtl. **9,90 €**

1) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main, für einen CR-V 1.5 VTEC TURBO Comfort 2WD. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,4; außerorts 5,6; kombiniert 6,3. CO₂-Emission in g/km: 143. **Fahrzeugpreis: 28.990,00 €, Preisvorteil*: 2.000,00 €, Finanzierungspreis: 28.990,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Anzahlung: 10.175,02 €, Nettodarlehensbetrag: 18.816,98 €, Gesamtbetrag: 17.659,00 €, Effektiver Jahreszins: 1,49 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,49 %, Monatliche Rate: 129,00 €, Schlussrate: 11.596,00 €, Bearbeitungsgebühr 0,00 €.**

2) Gemäß den gesonderten Honda Wartungspaketbedingungen. Laufzeit 48 Monate. Bei Abschluss bis 30.09.2019.

* Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug.

Angebote gültig für Privatkunden bis 30.09.2019. Nicht kombinierbar mit Rabatten für sonderverkaufsberechtigte Kunden.

Kraftstoffverbrauch CR-V in l/100 km: Innerorts 8,6-7,4; außerorts 6,2-5,6; kombiniert 7,1-6,3. CO₂-Emission in g/km: 162-143. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus BAUER****GmbH**
OTTOBRUNN

Ihr Honda Vertragshändler

Standort Stockach
Im Eschle 13 • 78333 Stockach
Tel. 07771 / 87 98 88
www.honda-bauer.de
Kreditvermittler der Honda Bank GmbH

Hilzingen

Wer holt den Pokal ?

Das traditionelle Hilzinger Emil-Homburger-Turnier geht am Montag, 22. Juli, in seine 29. Auflage.

Auch in diesem Jahr ist es dem FC Hilzingen gelungen, ein sehr attraktives Teilnehmerfeld zusammenzustellen. Alle Teams spielen mindestens in der Bezirksliga, nur der letztjährige Turniersieger Hegauer FV macht hier eine Ausnahme, denn sie schafften über die Relegation den Aufstieg in die Landesliga.

An vier Abenden mit jeweils zwei Begegnungen wird im Hilzinger Rund attraktiver und spannender Fußball geboten. Gleichzeitig soll das Vorbereitungsturnier eine erste Standortbestimmung der eigenen Leistungsstärke sein, bei dem auch die »Neuen« beäugt werden können.

Wichtige Änderungen zu den Vorjahren haben die Turnierorganisatoren um den Vorsitzenden Sebastian van Wambeke einfließen lassen.

Die Startzeit des ersten Spiels des Abends wurde auf 18 Uhr verschoben, damit alle Mann-



Sechs Teams spielen ab Montag wieder beim 29. Emil-Homburger-Turnier um den Pokal.

swb-Bild: Verein

schaften stressfreier zu den Spielen anreisen können. Daraus resultierend wurde die Spielzeit auf zweimal 35 Minuten gekürzt. In zwei Gruppen wird an drei Spieltagen gegeneinander gespielt, so dass am Montag, 29. Juli, die jeweils Erst- und Zweitplatzierten der beiden Gruppen in den Finalspielen aufeinander treffen! Der Gastgeber des FC Hilzingen, der letzte Saison aus der

Landesliga abgestiegen ist, muss sich in der kommenden Bezirksligasaison komplett neu ausrichten. Mit vielen Abgängen muss das Trainerteam um Cheftrainer Jochen Sigg und Co-Spielertrainer Maik Sätteli die Herausforderung annehmen, mit jungen hoffnungsvollen Talenten sowie den Neuzugängen Timo Sigmund und Raphael Schätzle eine schlagkräftige Truppe zu formen.

Spielplan

Montag, 22. Juli:

18 Uhr FC Steißlingen - Türk. SV Singen

19.25 Uhr: SV Mühlhausen - Hegauer FV

Mittwoch, 24. Juli:

18 Uhr: Hegauer FV - FC Öhningen-Gaienhofen

19.25 Uhr: FC Hilzingen - FC Steißlingen

Freitag, 26. Juli:

18 Uhr: Türk. SV Singen - FC Hilzingen

19.25 Uhr: SV Mühlhausen - FC Öhningen-Gaienhofen

Finalspiele am Montag 29. Juli:

18 Uhr: Spiel um Platz 3

19.25 Uhr: Endspiel Siegerehrung sofort im Anschluss.

Pressemeldung

Bohlingen

Rennfieber in Bohlingen

Premiere in Bohlingen: Vergangenen Freitag veranstaltete der VC Singen das erste Singener Abendkriterium innerhalb der Heuer Cup Krit Challenge im Bohlinger Neubaugebiet »Auf der Höhe«.

Hierbei handelte es sich um eine Serie von Donnerstag bis Samstag, bei der in Deisslingen, Singen und Mönchweiler drei Kriterien ausgetragen wurden. Die Singener Strecke im Bohlinger Neubaugebiet war mit 550 m die Kürzeste. Durch die Bewirtung im Inneren der Runde, welche der VeloClub Singen übernahm, hatten die Zuschauer einen tollen Einblick ins Renngeschehen. Über alle Altersklassen hinweg waren rund 130 Sportler gemeldet. Hauptsächlich die Fahrer aus Süddeutschland, aber auch aus Hannover oder Berlin stellten sich der Herausforderung des knackigen Kurses bei äußerst regnerischen Wetterbedingungen. Den Anfang machten die Senioren zwei und drei. Erik Danner vom RadTeam Danner konnte sich den Sieg der Senio-



Heiße Rennen wurden in Bohlingen gezeigt. swb-Bild: VC Singen

ren zwei sichern. Der bekannte Schweizer Senior Martin Ruepp (Pedale Simplon Team) erreichte den zweiten Platz. Auch die Damen zeigten hervorragende Leistungen. Jasmin Rebmann vom Team Belle Stahlbau gewann - die für den VC Singen startende Fahrerin Lydia Bernhard konnte einen guten siebten Rang erreichen. Trotz Regen zeigten die Sportler des Juniorinnen- und Jugend-Rennens gute Leistungen. Auch unter den drei Singener Startern: Victoria Stelling, Juniorin des VeloClub Singen, konnte je das Rennen ihrer Altersklasse souverän gewinnen. Ihr Bruder Hendrik Stelling beendete auf Rang sechs. Timo Rogge erreichte den 10. Platz. Cedric Abt vom RC Pfullendorf gewann überlegen mit über einer

Runde Vorsprung vor Linus Vogel und dem Konstanzer Claudius Wetzel. Im Rennen der Amateure konnte der VC-Fahrer Niklas Stelling trotz eines Sturzes einen hervorragenden sechsten Platz erreichen. Gewonnen haben dieses Rennen Alexander Steffens vor Denis Bojarkin und Sascha de Poel (beide RSC Donau-eschingen). Die Junioren zeigten ebenso starke Leistungen. Hier beendete Luca Brugger (RC 1886 Villingen) vor Jan Pelgrim aus Reute und Lukas Kegel aus Stuttgart das Rennen. Den letzten Wettkampf bestritten die Elite Amateure. Florian Tenbruck (Team Belle Stahlbau) belegte den ersten Platz vor Bene Willi und seinem Teamkollegen Marcel Fischer.

Pressemeldung

STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort Verstärkung für unser Team:
Verkaufspersonal (m/w/d) in Vollzeit
 5 Tage, kein Sonntag und
Verkaufspersonal (m/w/d) in flexibler Teilzeit, kein Sonntag
 Wir bieten einen sicheren und langfristigen Arbeitsplatz in einem motivierten Team.
 Bewerbung an: post@baeckerei-engelhardt.de oder:
 Bäckerei Engelhardt GmbH, Ratoldusstraße 60, 78315 Radolfzell

Wir suchen ab sofort **Mitarbeiter**
 für **innerbetriebliche Postverteilung** (m/w/d)
 als Minijob (10 Std./Woche) oder Midijob (20 Std./Woche) vormittags, Führerscheinklasse B erforderlich.
Interesse an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter Chiffre Nr. 201684 an das SWB, Postfach 320,78203 Singen

Die Verrechnungsstelle für katholische Kirchengemeinden Radolfzell der Erzdiözese Freiburg hat zum 01.09.2019 folgende Stellen zu besetzen:

SACHBEARBEITUNG BUCHHALTUNG
 Beschäftigungsumfang 100 % (39,5 Wochenstunden), befristet als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung bis 06.01.2021.

IHRE QUALIFIKATION:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich mit Buchhaltungserfahrung

UNSER ANGEBOT:

- Eine interessante, verantwortungsvolle und vielseitige Stelle
- Vergütung nach AVO (in Anlehnung an den TV-L)
- flexible Arbeitszeiten, Regelungen zur Vereinbarkeit von Beruf & Familie
- Zusatzversorgung (Kirchliche Zusatzversorgungskasse Köln)
- Fortbildungen
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Jobticket

Weitere Informationen zum Stelleninhalt und zur Verrechnungsstelle finden Sie unter www.vst-radolfzell.de/stellenangebote

Für Fragen steht Ihnen die Leiterin des Finanz- und Rechnungswesens, Frau Handloser (Tel.-Nr. 07732/8235220) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis **31. Juli 2019** mit

- Anschreiben und Lebenslauf
- Schul- und Studienabschluszeugnissen
- Ausbildungszeugnis
- ggf. allen Arbeitszeugnissen

per E-Mail an: info@vst-radolfzell.de
 oder per Post an:
Verrechnungsstelle Radolfzell
Mezgerwaidring 102
78315 Radolfzell am Bodensee

Mitarbeiter (w/m/d) für die Rufbereitschaft im sozialen Hintergrunddienst des Hausnotrufs in Singen gesucht. (PKW-FS erforderlich, Einsatzfahrzeug steht zur Verfügung).

Einsatz erfolgt auch in der Nacht. Bezahlung erfolgt auf 450 €- Basis.

Malteser Hilfsdienst gGmbH
 Friedrichstr. 23, 78464 Konstanz
 Telefon (07531) 8104-31
martina.raupp@malteser.org
www.malteser-bodensee.de

Malteser
 ... weil Nähe zählt.

FÜR IHREN KÜCHENCHEF FANGEN SIE JEDERZEIT ALLE BÄLLE GERNE AUF?
 DANN SIND SIE BEI UNS RICHTIG!

vivanti ist eine Marke der BONVITA Group - Ihr Partner in der Gemeinschaftsverpflegung

Für unser Betriebsrestaurant in **78256 Steißlingen** suchen wir ab sofort eine

Küchenkraft (m/w/d) 70 Std. / Monat

TOP-Arbeitszeiten: Montag - Freitag zwischen 06.00 und 15.00 Uhr

Interessiert? Dann freut sich Sabine Rieber-Herrmann auf Ihre Bewerbung per E-Mail an sabine.rieber-herrmann@vivanti.de oder tel. unter **07738 / 9379950**.

BONVITA 360° HOSPITALITY GmbH, Weinsteige 11, 76534 Baden-Baden, www.bonvitagroup.com

Im letzten Jahr konnten wir durch eine Anzeigenschaltung im Singener Wochenblatt unsere Stelle für das Freiwillige Soziale Jahr im Raum Singen für uns ideal besetzen!

Andrea Schinhammer, Geschäftsführung HLC Intensivpflege GmbH Stuttgart

Juli 2019

STELLENMARKT

» **RESONANZGESETZ:**

Mit einer besonderen Stellenanzeige sprechen Sie besondere Mitarbeiter an !

... Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt.

» **ICH BIN FÜR SIE DA !** **SONJA LÄNGLE**
 Tel: 07731 / 8800-33 s.laengle@wochenblatt.net

» **WOCHENBLATT**

Wir stellen ein:

Zeitungszusteller (m/w/d) ab 01.08.19
 in der **Frühzustellung in Stockach und Espasingen**

Bewerben Sie sich jetzt!

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH
www.dkzdl.de/jobs
 Haben Sie Fragen? Rufen Sie an: 07531 999-1100

Alexander Bürkle

Aus CNC-AUTOMATION wird Alexander Bürkle robotic solutions - und alles bleibt besser. Wir sind die Spezialisten für Fertigungs- und Prozessautomatisierung sowie deren Optimierung. Unser Steckenpferd ist die Roboterautomatisierung.

CNC-AUTOMATION ist seit 2019 ein Schwesterunternehmen der ALEXANDER BÜRKLE GRUPPE.

Mit Automationslösungen die Zukunft und den Standort Deutschland sichern.

Derzeit suchen wir:

- **Elektrokonstrukteur** (m/w/d)
- **Mechatroniker** (m/w/d)
- **Industrieelektroniker** (m/w/d)

Bewerbung per Mail an: robotic-jobs@alexander-buerkle.de

Alexander Bürkle robotic solutions GmbH
 Freibühlstr. 18
 78224 Singen

www.robotic.alexander-buerkle.de

WOCHENBLATT

seit 1967

ZUSTELLER/IN

WIR BRAUCHEN SIE!

Dringend Ferienvertretung

oder feste Zusteller gesucht für die Verteilung des **WOCHENBLATTs** am **Mittwoch** in den Ortschaften: Beuren an der Aach, Friedingen, Gailingen, Gottmadingen, Randegg, Hilzingen, Engen, Ehingen, Aach, Volkertshausen, Eigeltingen, Böhringen, Radolfzell. Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter: E-Mail vertrieb@wochenblatt.net Tel. 0 77 31/ 88 00 44

Die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen, e.V., Iznang

sucht zur Unterstützung unserer Tagesgruppen in **Stockach und Iznang**

eine/n **pädagogischen Mitarbeiter/in** auf **450 €-Basis**

sowie eine/n **Vorpraktikanten/in** (**6 Monate bis 1 Jahr**)

Wir bieten ein engagiertes Team, tolle Kinder und große Herausforderungen.

Bewerbungen bitte online an mail@arge-iznang.de Tel. Auskünfte: 07732-9227-0/Frau Schmid/Frau Auer

Für unser Restaurant in Radolfzell suchen wir eine **Servicekraft** ab dem 22.8.19 mit Vorkenntnissen und deutschsprachig. Bei Interesse melden Sie sich unter 0 77 32 / 3 02 74 31.

Erfahrene/r Vertriebspartner/in

für zukunftsorientiertes Produkt der Medienbranche gesucht.

Wir bieten: Konkurrenzloses Produkt, soliden Background, Einarbeitung, guten Verdienst.

Wir erwarten: Seriösität, Verhandlungsgeschick.

duennbier@bus-medien-service.de

Wir suchen Reinigungskraft m/w

von Montag bis Freitag für täglich ca. 2 Stunden auf 450-€-Basis.

Tel. 0 77 31/83 83 70

Firma Haus zum Feierabend www.hauszumfeierabend.de

Dussmann Service

Reinigungskräfte (m/w/d)

für unseren Standort in **Singen und Gottmadingen**

AZ: Mo. - Fr. flexibel in Vollzeit, Teilzeit, Minijob

Wenn Sie unser Reinigungsteam unterstützen möchten, dann freut sich Frau Abel auf Ihre Bewerbung unter **Mobil 0172/ 56 29 369** oder schriftlich an: **Dussmann Service Deutschland GmbH** Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg stephanie.abel@dussmann.de

Wir suchen Reinigungskräfte m/w

für unser Objekt in **Singen,** **Arbeitszeit nach Vereinbarung Gottmadingen,** **2x wöchentlich auf geringfügiger Basis oder Teilzeit.**

Bei Interesse: Tel. **0741 / 174 49-0** oder mail@rimex-gmbh.de **RIMEX Gebäudereinigung GmbH**

Mitarbeiterin

in der Fertigung für verschiedene **Metall-** und **Reinigungsarbeiten** gesucht. Stundenweise, flexibel, eventuell Teilzeit.

0 77 31/6 72 46

REINIGUNGS-KRÄFTE

für ein Objekt in **Engen und Singen** gesucht!

Arbeitszeit Objekt Singen: Mo. – Fr. von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (ab 09.09.2019), geringfügig oder Teilzeit möglich!

Arbeitszeit Objekt Engen: Mo. – Fr. von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr, geringfügig oder Teilzeit möglich!

TOP Gebäudeservice GmbH Fuller Str. 15, 79761 Waldshut-Tiengen Tel.-Nr.: 07751 896621-0.

Sauter

PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

WIR SUCHEN

ab sofort engagierte

// Gerüstbauer (m/w/d)

mit Berufserfahrung und Führerschein von Vorteil. Kommen Sie in unser Team. Handwerk hat Zukunft. Bei leistungsgerechter Bezahlung.

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen

Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999

info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

Die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen sucht für ihren Kindergarten Bodman zum 01.10.2019 - gerne auch früher

eine/n Erzieher/in oder Kinderpfleger/in oder andere Fachkräfte (m/w/d) nach § 7 KiTaG.

Diese Vollzeitstelle ist unbefristet zu besetzen.

Den vollständigen Ausschreibungstext können Sie unter www.bodman-ludwigshafen/Bürgerservice/Stellenangebote einsehen.

Wenn Sie Interesse an der Stelle haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum **24.07.2019** an die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen, Hafenstr. 5, 78351 Bodman-Ludwigshafen oder per Mail an personal@bodman-ludwigshafen.de. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen die Leiterin des Kindergartens Bodman, Frau Schulz-Schulze, Tel. 07773-5093 und Frau Donath, Personalamt, Tel. 07773/930015 gerne zur Verfügung. Bitte senden Sie uns nur Kopien zu ohne Mappen o. ä. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen von uns vernichtet.

BAUHAUS

TOP

NATIONALER ARBEITGEBER 2019

FOCUS

DEUTSCHLANDS BESTE ARBEITGEBER IM VERGLEICH

IN COOPERATION MIT humuR | statista

FOCUS-BUSINESS 01.1.2019

Du bist das GUT,

das uns besser macht.

BAUHAUS sucht Sie ab sofort für das Fachzentrum Singen

Besser mit Herzblut.

BAUHAUS baut vor allem auf eines: Den Einsatz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter – füreinander und für jeden einzelnen Kunden. Denn nur mit Respekt, Zusammenhalt und Leidenschaft macht es Spaß, jeden Tag aufs Neue alles zu geben. Engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind das wertvollste Gut des Unternehmens – und der beste Beweis dafür ist der Erfolg: Mit über 270 Fachcentren in 19 Ländern gehört BAUHAUS zu den erfolgreichsten Unternehmen Europas. Und freut sich darauf, mit Ihnen noch besser zu werden!

Mitarbeiter im Verkauf (m/w/d)

für die Bereiche: **DRIVE-IN ARENA, Holz/Bauelemente/Zuschnitt, Fliesen, BÄDERWELT, Sanitär**

Bei BAUHAUS gefragt: Ihren Kunden möchten Sie nicht irgendetwas verkaufen, sondern genau das Richtige. Ihren Kolleginnen und Kollegen stehen Sie als echter Teamplayer zur Seite. Produktdisposition, Erstellen und Bearbeiten von Kundenaufträgen, die Pflege des Produktsortiments und das Mitgestalten von Aktionsflächen erledigen Sie gekonnt. Kurz: Ihr Herz schlägt für den Verkauf – und jeden einzelnen Kunden!

Das bringen Sie mit:

- Kaufmännische bzw. handwerkliche Ausbildung
- Fachkenntnisse aus Einzelhandel oder Handwerk
- Umsetzung von Fachwissen in kompetente Beratung
- Serviceorientierung, Kommunikationsstärke, Freundlichkeit
- Teamgeist und Hilfsbereitschaft

Starten Sie Ihre Karriere:
www.bauhaus.info/stellenmarkt

BAUHAUS

Wenn's gut werden muss.

MITARBEITER GESUCHT

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

Küchenfachberater (m/w/d), in Vollzeit

Ihre Aufgaben:

- Sie informieren Kunden über Produktdetails
- wickeln Kundenbestellungen ab
- Sie planen und verkaufen Küchen
- Sie sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung

Ihr Profil:

- Erfahrung im Verkauf von Küchen
- Kenntnisse in der EDV und Planungsprogrammen
- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität

Falls Sie keine Branchenerfahrung haben, sind wir gerne bereit Sie zum/zur **Küchenexperten/Küchenexpertin** auszubilden. In einem Intensiv-Kurs werden Ihnen alle wichtigen Details für die Küchenplanung vermittelt. Voraussetzung sind gute PC-Kenntnisse und eine kaufmännische Berufsausbildung.

Einrichtungsberater (m/w/d), in Vollzeit für die Abteilung Schlafzimmer

Ihre Aufgaben:

- Sie informieren Kunden über Produktdetails
- wickeln Kundenbestellungen ab
- Sie sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung

Ihr Profil:

- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität

Verkaufsmitarbeiter (m/w/d) für den Mitnahmemarkt „Junges Wohnen“

Ihre Aufgaben:

- Sie informieren Kunden über Produktdetails
- wickeln Kundenbestellungen ab
- Sie übernehmen Warenkontrollen
- Sie sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung

Ihr Profil:

- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität

Lagerist (m/w/d), in Vollzeit im Bereich Boutique & Leuchten

Ihre Aufgaben:

- Warenannahme
- Überprüfung & Kontrolle der Ware nach Lieferschein
- Auspacken & Auszeichnen der Ware für den Verkauf

Ihr Profil:

- Fachkenntnisse im Bereich Boutiquewaren & Leuchten vorteilhaft
- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise

Das bieten wir Ihnen:

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima. Ein angemessenes Gehalt, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie andere soziale Zusatzleistungen sind bei uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder online (www.braun-moebel.de/stellenangebote/) Bewerbung. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

BRAUN

BRAUN MÖBEL-CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Str. 22 78224 Singen

Telefon: 07731 / 8758-0

info@bmc-si.de



ZAHNARZTPRAXIS
DR. BERNHART
DR. BREZAVSEK
IM MILLENNIUM TOWER



Wir suchen Dich !

Wir suchen zwei Zahnmedizinische Fachangestellte mit Herz und Verstand für die Bereiche **Behandlungsassistent** **Rezeption und Verwaltung/Abrechnung (ZFA/ZMV)**

Wir bieten **Spaß bei der Arbeit**, ein kompetentes nettes Team mit **tollen Kolleginnen**. **Übertarifliches Gehalt**, **Sonderzahlungen**, ausgewogene **Work-Life Balance** und **flexible Urlaubsregelung** sind für uns selbstverständlich. Wir freuen uns auf Dich!

Bewerbung an: jobs@zahnarzt-praxis-radolfzell.de
Tel. 07732 | 996011 | www.zahnarzt-praxis-radolfzell.de

ZEITUNGSZUSTELLER (m/w/d) GESUCHT

Für die Frühzustellung des SÜDKURIERS suchen wir in **Engen (Anselfingen, Stetten, Zimmerholz, Neuhausen), Mühlhausen, Ehingen, Tengen (Blumenfeld, Wiechs a. R., Beuren/Ried), Hilzingen - Twielfeld**, zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren. Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH
Tel. 07531 – 999 – 1100 | www.dkzdl.de/jobs

Burkart Bau sucht eine(n) Steuerfachangestellte(n) oder eine(n) Bilanzbuchhalter(in)! Gerne aus dem Bereich Industrie und Handel

IHRE FÄHIGKEITEN/AUFGABENBEREICHE

- Durchsetzungsvermögen
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Kenntnisse mit DATEV
- Bearbeiten der laufenden Buchhaltung
- Erstellen der Umsatzsteuervoranmeldung
- Eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten als Alleinbuchhalter
- Sie sind direkter Ansprechpartner für Geschäftspartner, Steuerbüro und Wirtschaftsprüfung

UNSER ANGEBOT

Die Buchhaltung umfasst mehrere Unternehmen im Bau- und Immobiliengewerbe mit unterschiedlichen Rechtsformen. Es erwartet Sie ein Familienunternehmen mit einem motivierten Umfeld und kurzen Entscheidungswegen sowie anspruchsvolle und vielseitige Aufgaben, wofür wir Sie sehr gerne als Vollzeitarkbeitskraft einstellen möchten.

KONTAKT

Wir freuen uns sehr über Ihr Interesse und auf Ihre Bewerbung
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an Info@burkart-bau.de
Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 07735 93030 gerne zur Verfügung



BURKART-BAU
Schlüsselverlänger Massivbau

www.burkart-bau.de



Ausbildung – 01.09.2020

- **Verwaltungsfachangestellter** (m/w/d)
(Voraussetzung: Mittlere Reife)
- **Bachelor of Arts / Public Management**
(nur mit gleichzeitiger Bewerbung an der Hochschule Kehl oder Ludwigsburg möglich)
- **Kaufmann für Tourismus und Freizeit** (m/w/d)
(Voraussetzung: Mittlere Reife)
- **Erzieher** (m/w/d)
Praxisintegrierte Ausbildung (PIA)
(Voraussetzung: Mittlere Reife)
- **Erzieher** (m/w/d)
Anerkennungspraktikum
- **Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) bei Stadtjugendpflege, Kitas, Schulen und der Feuerwehr**

Bewerbung bis 01.10.2019

Stadt Stockach
Personalamt
Adenauerstraße 4
78333 Stockach
personalamt@stockach.de

Weitere Informationen
Sonja Wochner
T 07771/802-157
ausbildung@stockach.de
www.stockach.de/ausbildung



STADT STOCKACH



Radolfzell Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für die strategische Steuerungsunterstützung suchen wir zum 1. September 2019 eine

Assistenz (m/w/d)

Der Beschäftigungsgrad beträgt 100% (derzeit 39 Wochenstunden). Den vollständigen Ausschreibungstext entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.radolfzell.de/stellenangebote.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **28. Juli 2019**.

Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee, Abteilung Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell oder als PDF-Datei per E-Mail an personalverwaltung@radolfzell.de

Sie sind

Maurer, Stahlbetonbauer Polier, Vorarbeiter (m/w)

und suchen eine neue Herausforderung, vorwiegend im Wohnungsbau mit

- leistungsgerechter Bezahlung
- gutem, kollegialem Betriebsklima
- regionalen Baustellen?

Dann bewerben Sie sich bei:

PAUL MAYER

Inh. Volker Mayer Dipl.-Ing. (FH)

BAUUNTERNEHMUNG

78224 SINGEN-FRIEDINGEN • HILLINENSTRASSE 4
Tel. 01 71/647 18 81 • 0 77 31/94 71 74 • Fax 94 71 75
www.bauunternehmen-mayer.de • pm.bau@t-online.de

WOCHENBLATT

Fritz Keller
Präsident des SC Freiburg und Unternehmer

» Wir brauchen integrative Dinge, damit die Leute miteinander reden und nicht vor dem Bildschirm verblöden! «

3. Hilzinger Gründungstag, 21.03.19

#FOR SUCCESS

WOCHENBLATT « DIE AGENTUR

WWW.WOCHENBLATT.NET

Abwasserverband Radolfzeller Aach

Der Abwasserverband „Radolfzeller Aach“ mit Sitz in der Gemeinde Moos am Bodensee sucht zum 01.01.2020 eine

Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d) oder (bevorzugt)

Facharbeiter aus dem Metallhandwerk (m/w/d)

mit Bereitschaft zur Weiterbildung als Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d).

Aufgabe des Verbandes ist der Bau und Betrieb der Verbandskläranlage, der Regenüberlaufbecken und der Sammelkanäle einschließlich der Zuleitung des Abwassers zur Kläranlage.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Durchführung von Instandsetzungs- und Unterhaltungsmaßnahmen
- Wartung der Abwasserreinigungsanlage, der Pumpwerke und der Regenüberlaufbecken
- Rufbereitschaft und Wochenenddienste

Folgende fachliche und persönliche Qualifikationen erwarten wir:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in o. g. Bereich
- Bereitschaft zur Fortbildung ggf. zur Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d).
- Bereitschaft zur Übernahme von Rufbereitschaftszeiten und Wochenenddiensten
- Teamfähigkeit, Einsatzfreude bei selbständiger und eigenverantwortlicher Arbeit
- Führerschein Klasse B, wünschenswert C1 oder BE

Wir bieten im Zusammenhang mit der erst kürzlich abgeschlossenen Erweiterung der Abwasserreinigungsanlage mit dem Neubau eines Nachklärbeckens:

- einen sicheren, zukunftsorientierten Arbeitsplatz
- ein vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Gute Einarbeitungs- und Fortbildungsmöglichkeiten
- eine Vergütung gemäß TVöD.

Sie verfügen über die geforderten Qualifikationen und haben Interesse an einer Mitarbeit auf unserer Anlage so richten Sie Ihre Bewerbung bis zum **15.08.2019** mit aussagekräftigen Unterlagen an **Herrn Geschäftsführer Roland Mundhaas, Abwasserverband „Radolfzeller Aach“, Iznanger Straße 50, 78345 Moos.**

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne auch beim technischen Betriebsleiter, Herrn Michael Blazej unter Telefon 07732 – 946920.

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz in Radolfzell, Stockach, Konstanz und Eigeltingen:

- ✓ **Kommissionierer (m/w/d)** in Vollzeit
- ✓ **Maschinenbediener (m/w/d)** in 3-Schichtarbeit
- ✓ **Lagerist (m/w/d)** mit Staplerschein

Ihr Ansprechpartner:
Marius Nitsch
Personaldisponent

Hauptstraße 48
78224 Singen
Tel. 07731 9537-17
marius.nitsch@cmc-personal.de
cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

SINGEN

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Erzieherinnen und Erzieher (m/w/d)

in Vollzeit / Teilzeit (mindestens 50 %).

Die Stadt Singen ist Träger von zehn Kindertageseinrichtungen, davon zwei Kinderhäuser und ein Familienzentrum. Wir bieten Betreuung für Kinder im Alter von acht Monaten bis zehn Jahren mit flexiblen Betreuungszeiten zwischen sechs und zehn Stunden an. Begleiten Sie die Kinder auf ihrem Weg zu eigenständigen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeiten gemeinsam mit einem interdisziplinären Fachkräfte-Team und bringen Sie Ihr Engagement und Ideenreichtum in die tägliche Arbeit mit ein.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen aus der Abteilung Kindertagesbetreuung Frau Braun, Tel: 07731-85191.

Die ausführliche Stellenbeschreibung sowie weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.



Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz



Gehen Sie mit uns neue Wege!

Der „Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz“ vereint Klinikstandorte in Singen, Konstanz, Radolfzell, Engen, Stühlingen und Gailingen. Mit ca. 3.600 Beschäftigten und über 1.400 Betten ist der Verbund der größte Gesundheitsversorger in der westlichen Bodenseeregion und bietet umfassende Leistungen der Akutmedizin, Vorsorge, Rehabilitation sowie Pflege für Menschen jeglichen Alters.

Die Stadt Singen liegt am Fuße des Hohentwils in der unverwechselbaren Vulkanlandschaft des Hegaus. Singen ist ein attraktiver und leistungsstarker Wirtschaftsraum. Hier haben Konzerne mit Weltruf ihr Zuhause. Der gesunde Branchenmix bietet Arbeitsplätze in vielen Bereichen. Als moderne Einkaufsstadt lässt Singen keine Wünsche offen und besitzt in Sachen Mode und Auto überregionale Strahlkraft. Darüber hinaus bietet Singen ein breites Spektrum hinsichtlich Schulen, Kultur und Sport. Die hervorragende Verkehrsanbindung macht Singen zum wichtigsten Knotenpunkt in der Region.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams für die **Zentrale Sterilisationsabteilung** an unserem **Standort in Singen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter für die Zentralsterilisation (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

Ihr Tätigkeitsprofil:

- sachgerechtes Zerlegen und Sortieren von Instrumenten
- Steuerung der technischen Instrumente und Geräte
- Kontrolle der Sterilisationsparameter
- Kommissionierung von Anforderungen und Überwachung der Lagerbestände
- Verpacken und Zusammenstellen von Sterilgütern
- Sicherstellung der Dokumentation der fertig gestellten Produkte
- Bestücken der OP- Säle mit Instrumentencontainern
- Überwachung und Pflege der technischen Ausstattung

Sie bringen mit:

- Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Verantwortungsbereitschaft
- Teamfähigkeit
- abgeschlossener Fachkundelehrgang 1 der DGSV oder die Bereitschaft dazu sowie die Bereitschaft weitere Fachkundelehrgänge zu absolvieren
- Kenntnisse in MS Word
- technisches Verständnis

Wir bieten Ihnen:

- Vergütung nach TVöD und Anmeldung zur zusätzlichen Altersversorgung
- Mitgestaltung Ihres Arbeitsplatzes und Ihrer Tätigkeit
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein lebendiges, freundliches Team
- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- moderne Ausstattung

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen die Ltd. Pflegedirektorin Petra Jaschke-Müller unter (Tel.: 07731 89-1300) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz Hegau-Bodensee-Klinikum GmbH
Pflegedirektion
Virchowstraße 10, 78224 Singen
E-Mail: sekretariat.pd.si@glkn.de

www.glkn.de

Verkäufer/in Vollzeit/Teilzeit

Für unsere Filiale in Singen suchen wir
eine(n) Verkäufer/in.

Sie zeichnen sich durch Engagement
und Flexibilität aus. Ihnen macht das Verkaufen
und der freundliche Umgang mit Kunden Spaß.
Teamfähigkeit, Erfolgswillen, ein gepflegtes sicheres
Auftreten, sowie selbstständiges Arbeiten sollten für
Sie selbstverständlich sein.

» PSSST «
BETTENHAUS

PSSST Verwaltungs GmbH, Herm Hasslinger
Reichenaustr. 32 78467 Konstanz
Mail: hasslinger@pssst.de

Lust auf eine Ausbildung mit Zukunft?

Egal, ob Du eine Ausbildung zur/zum **Zahnmedizinischen
Fachangestellten (m/w/d)** beginnen möchtest oder schon
dabei bist:

Wir - eine junge und sehr moderne Zahnarztpraxis mit
einem kompetenten und netten Team – sind stets an
Deiner Seite. Und das gut erreichbar in der Nähe vom
Radolfzeller Bahnhof.

SELBSTVERSTÄNDLICH sind bei uns Leistungen wie:

- eine attraktive Ausbildungsvergütung
- Überstundenausgleich ab der ersten Minute
- eine flexible Urlaubsregelung
- Unterstützung bei Lerninhalten in Form
individueller Azubi-Lernstunden
- Praxis- und Teamevents
- Möglichkeit der Weiterbildung (Verwaltung)
- ...und vieles mehr - denn Du bist es uns wert!

Na, neugierig geworden? Dann schicke uns gleich Deine
Bewerbungsunterlagen zu. Gerne per Email an
pm@alldentes.de

alldentes
alldentes Zahnarztpraxis · Dr. Petra Gundlach · Dr. Stephanie Möhrle · Klostergasse 2
D-78315 Radolfzell · Fon: +49 7732 3636 · info@alldentes.de » www.alldentes.de «

Maschinenbediener
für CNC-Maschinen (Metall)
aushilfsweise/stundenweise,
auch Schichtarbeiten,
flexibel, gesucht.
Tel. 07731 / 67246

Zur Verstärkung unseres Teams in
Konstanz suchen wir **Reinigungskräfte**
auf **Minijob-Basis** ab 05.00 Uhr.
Telefon: 0821/460420
PURA Gebäudereinigung GmbH

Kolping Bildungswerk
Sozpäd.-Fachkraft
(Hochschulabschluss) gesucht, ca.
50%-Stelle, Betreuung in einer
BaE-Maßnahme, ab August. Kol-
ping Bildungswerk Radolfzell,
Höristr. 4, 78315 Radolfzell,
Tel. 07732 - 823 19 10
Bewerbung an
radolfzell@kolping-bildung.de

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT

Langeweile?
– nicht bei uns!

- ◆ Sie haben Freude an Menschen?
- ◆ Sie lieben Kaffeeduft und servieren
begeistert leckere Kuchen und Torten?
- ◆ Sie unterstützen uns gerne bei
verschiedensten Veranstaltungen?
- ◆ Bewerben Sie sich doch bei uns!
(Monatlich zwischen 20 und 30 Stunden
in einem aufgestellten Team)

Café Klatsch
Servicehaus Sonnenhalde
78224 Singen • Schaffhauserstr. 9
07731 835050 oder 83505152

Servicekraft/Bedienung
in Teil-/Vollzeit oder als
Aushilfe (Festanstellung)
gesucht.
Hegaustr. 27a, Singen
Tel. 0173 / 2 51 03 42

Pferdeerfahrene **Aushilfe**
für August für Reitanlage in Singen-
Friedingen gesucht. 0179/9203728

**Physiotherapeut/in
gesucht**
gerne abends, Teilzeit
Physiotherapiepraxis Holewa
Hauptstr. 31, Gottmadingen, Tel. 07731/71974

Wir suchen ab sofort (m/w)
**Tiefbauarbeiter
Helfer**
oder
gerne mit Führerschein.
Tel. 0170/4 02 40 01

Mitarb. f. Verkauf TZ
18 Std./W. u. 450,– € n. Sing.
ges. Tel. 080 31–381200 (Mo. – Fr.)
Schilder Kürzinger GmbH

Verkäufer/in
gesucht für unser PSSST-Bettenhaus
in Singen in Voll- oder Teilzeit. Sie
haben gern Kontakt zum Kunden und
Verkaufen macht Ihnen Spaß. Sie
sind flexibel und zuverlässig, haben
Erfahrung im Umgang mit EDV!
Bewerbungen bitte an:
PSSST Bettenhaus, Heinz Hasslinger,
Reichenaustr. 32, 78467 Konstanz,
E-Mail: hasslinger@pssst.de

Nix wie hin....
**Metzgerei
Weisser**
Hegastraße 44
78239 RIELASINGEN-
WORBLINGEN
TEL. 07731/22926

Wir suchen ab sofort flexible
Teilzeitkraft (m/w)
im Verkauf oder auf 450-€-Basis.
Voraussetzungen:
Deutschkenntnisse in Wort
und Schrift.
Wir freuen uns auf Ihre
Bewerbung.

Wir suchen
Automatenbediener (m/w/d)
für einen Einsatz in Stockach,
kostenloser Fahrservice ab Singen,
Bedienen von vollautomatisierten
Anlagen, Überwachung und
Dokumentation, Qualitätskontrolle,
3-Schicht, gute Deutschkenntnisse,
technisches Verständnis.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

**Wir nehmen den Schutz Ihrer
personenbezogenen Daten ernst:**
www.orizon.de/datenschutzvereinbarungen

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Widmann
Reinigung und Verpflegung
GmbH

**Wir suchen zuverlässige, flexible
Reinigungskraft**
für ein von uns betreutes Objekt
in Konstanz auf Teilzeit.
AZ: Mo. -Fr., 14.30 - 19.00 Uhr, gute
Deutschkenntnisse erforderlich.
Tel. Bew. 0152/53183005
(Hr. Brügger)

**REINIGUNGS-
KRÄFTE**
für ein Objekt in Singen und
Radolfzell gesucht!
Objekt Singen: Arbeitszeit: Mo. bis
Fr. von 5.30 Uhr – 7.21 Uhr (tägl.
1,85 Std.); Objekt Radolfzell:
Arbeitszeit: Mo. bis Fr. von 19.00
Uhr bis 20.30 Uhr (tägl. 1,5 Std.)
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
unter der Nr. 07751 896621-0.
TOP Gebäudeservice GmbH
Fuller Str. 15, 79761 Waldshut-Tiengen

Suche Taxifahrer (m/w/d)
Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,– €).
Personenbeförderungsschein
erforderlich.
Tel. 0177 – 40 60 314

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team
im Kundeneinsatz in Radolfzell, Konstanz
und Stockach:

✓ **Buchhalter (m/w/d)**
in Teilzeit

✓ **Debitorenbuchhalter (m/w/d)**
in Vollzeit

✓ **Sachbearbeiter (m/w/d)**
in Vollzeit

www.cmc-personal.de



Ihre Ansprechpartnerin:
Jessica Salatino
Personaldisponentin



Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
jessica.salatino@cmc-personal.de
cmc-personal.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Team in Vollzeit
ab sofort eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n.

Sie verfügen über eine entsprechende Berufsausbildung
(gerne auch Anfänger), sind motiviert und flexibel und
freuen sich über 2 freie Nachmittage/Woche,
dann freuen wir uns auf eine schriftliche Bewerbung.

Sandor Bordas-Semmelweis, Zahnarzt,
Ekkehardstr. 5, 78224 Singen
Telefon 07731/66440, praxis78224@gmx.de



» WIR SUCHEN ... «

In TEILZEIT für unsere Außenstelle in Stockach

SACHBEARBEITUNG FÜR DEN AUSSENDIENST (M/W/D)

QUEREINSTEIGER WILLKOMMEN
AUCH AUS MARKETING, PR & GASTRONOMIE

Sie bringen mit:

- Die Fähigkeit, mit Freude auf Menschen zuzugehen
- Aufmerksamkeit und Verlässlichkeit
- Gute Ausdrucksweise und Kommunikationsstärke
- Selbstständige und klare, strukturierte Arbeitsweise
- Gute PC-Kenntnisse (Office)
- Die Bereitschaft, Neues zu lernen
- Den Willen, für zufriedene Kunden zu sorgen
- Einfache pragmatische Vorgehensweise

Sie wollen:

- Im Team Ihre Stärken einbringen und ausbauen

Ihre Aufgaben:

- Sie sind für einen reibungslosen Ablauf unserer
Anzeigenaufträge zuständig und arbeiten nach Vorgabe
selbstständig zu
- Sie unterstützen aktiv den Außendienst
- Sie sind verantwortlich für allgemeine Büroarbeiten und
administrative Aufgaben
- Sie koordinieren Termine, Ablage und andere
unterstützende Tätigkeiten

Wir bieten:

- Eine Position in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam
mit klaren Zuständigkeiten
- Ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld
- Förderung lernwilliger Menschen

Das WOCHENBLATT zählt zu den
bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands
und ist das auflagenstärkste
Printmedium im Landkreis Konstanz.
Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

Haben wir Ihr Interesse geweckt ?
Bitte senden Sie Ihre vollständigen
Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an:
Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

» W O C H E N B L A T T «

**AUSZUBILDENDE
GESUCHT**

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern. Die erfolgreiche Ausbildung junger Damen und Herren gehört seit vielen Jahren zu unserer Aufgabe. Für die Berufsausbildung bieten wir den Schulabgängern 2019

Ausbildungsplätze ab 1.9.2019

Fachkraft für Möbel-, Küchen- und Umzugservice (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Möbelmontage & -demontage
- Transport & Auslieferung von Möbeln & Küchen
- Lagerlogistik
- Ausbildungszeit 3 Jahre

Ihr Profil:

- mittlere Reife vorteilhaft
- handwerkliches Geschick
- Flexibilität
- Freude am Umgang mit Menschen

Das bieten wir Ihnen:

Wir bieten Ihnen eine praxisorientierte Berufsausbildung mit sehr guten Zukunftschancen. Da die Berufswahl eine wichtige und zukunftsorientierte Entscheidung ist, bieten wir in den Ferien oder nach Vereinbarung mit Ihrem/-r Klassenlehrer/-in eine **Schnupper- oder Projektwoche**. Sie lernen während dieser Zeit unser Haus, die Aufgabengebiete und die Zukunftschancen des Ausbildungsberufs kennen. Bevor Sie sich in den nächsten Monaten für einen Ausbildungsplatz entscheiden, können Sie diese Gelegenheit einer praxisorientierten Information nutzen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder online (www.braun-moebel.de/stellenangebote/)
Bewerbung. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

BRAUN
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Str. 22
78224 Singen
Telefon: 07731/8758-0
info@bmc-si.de

Singen

Bodman-Ludwigshafen



Die Geehrten Benjamin Deinert, Joachim Weber und Matthias Weckbach mit Stefan Kienzler. swb-Bild: uj

Die »Phase Zwei« für das Färbe-Ballett beginnt

Am kommenden Samstag und Sonntag stellt sich das Ballett der »Färbe« in Singen an der Schlachthausstraße mit zwei Tagen der offenen Türe jeweils von 11 bis etwa 19 Uhr vor.

von Oliver Fiedler

Und dabei wird nicht nur das aktuelle Angebot der Ballettschule vom Klassischen Ballett und Charaktertanz in den verschiedenen Altersstufen ab sieben Jahren bis zu den Erwachsenen vorgestellt, sondern auch im 41. Jahr des Bestehens ein bedeutender Generationswechsel vollzogen. Denn Milly van Lit, die diese Ballettschule im Jahr 1978 begründete und die dieses Ballett in ganz vielen Auftritten verkörperte, die schon seit ihrem sechsten Lebensjahr Tanzunterricht absolvierte, sieht mit nun 67 Jahren den idealen Zeitpunkt, um »ihre« Schule in jüngere Hände zu übergeben. Mit Ines Kuhlicke, hat sie eine ehemalige Schüle-

rin für diese Aufgabe gewinnen können, wurde nun im Medien-gespräch vermittelt. Kuhlicke hatte dem Ballett aus privaten Gründen zwar schon mal den Rücken gekehrt, aber als ihre Tochter in das Alter kam, wo auch sie den Tanzsaal für sich eroberte, sprang der Funke doch nochmals über. Seit zehn Jahren engagiert sie sich seit-her wieder mit viel Leiden-schaft fürs Ballett und war da an einigen Inszenierungen be-teiligt, die ja das besondere Markenzeichen der Ballettschu-

le sind. Und auch im Unterricht ist spürbar, dass Ballett eine Herzenssache für sie ist. Unter-stützt wird sie bei der Übernah-me tatkräftig von Natalia Nar-metova, die hier in der Färbe das Profil »Charaktertanz« ein-führt. Es wird am Wochenende an beiden Tagen übrigens je-weils zum Abschluss um 18 Uhr präsentiert. Seit Januar ist Ines Kuhlicke bereits Angestellte der Ballettschule Färbe, im Halb-tagsjob macht sie gegenwärtig in einer Singener Praxis noch den Facharzt für Neurologie.



Natalia Narmetova, die in der Färbe jetzt Charaktertanz anbietet, Milly van Lit als Chefin der Ballettschule und ihre Nachfolgerin Ines Kuhlicke im Tanzsaal. Am Wochenende wird die Übergabe vorgestellt.

swb-Bild: of

Singen

Öffentliches Fest der AWO

Am Freitag, 19. Juli gibt es von 10 bis 14 Uhr ein großes Fest mit Bühnenprogramm, Musik und Tanz, »Suppenküche«, Flohmarkt, Filmclub und Tombola auf dem Heinrich-Weber-Platz Singen zum 100. Geburtstag der AWO im Kreis.

www.awo-konstanz.de.

Singen

Sommerkonzert mit »Charts«

Gleich zwei Mal wird am Samstag, 20. Juli, 19 Uhr, und Sonntag, 21. Juli, 18 Uhr in der Lutherkirche, das Sommerkonzert von Schloss Gaienhofen aufgeführt. »Charts - die größten Hits der letzten 50 Jahre« ist der Titel für die 200 Musiker.

www.schloss-gaienhofen.de.

Gaienhofen

Samstags-Soirée im Hesse-Haus

Am Samstag, 20. Juli, findet um 18.30 Uhr eine Themen-Führung im Hermann Hesse-Haus in Gaienhofen statt. Monika Leister führt in Herkunft und Motive der gezeigten Exponate ein. Anmeldung: 07735/440653, www.hermann-hesse-haus.de.

Nachwuchssorgen bei Florian Drei Tage Kreisfeuerwehrtag am See-End

Insgesamt drei Tage dauerte der Kreisfeuerwehrtag, der am Sonntag mit dem Kommandantenempfang in Bodman im Seeum mit politischen Positionen zu Ende ging.

von Uwe Johnen

Zwei tolle, aber auch anstren-gende Tage lagen hinter den Feuerwehrmännern und -frauen. Vor allem die Leistungsabzei-chen seien sehr herausfordernd gewesen. Die zahlreichen Redner brachten hauptsächlich ein The-ma beim Kommandantenemp-fang zum Ausdruck, nämlich die Sorge um den Nachwuchs. So griff Bürgermeister Matthias Weckbach dieses Thema schon zu Beginn seines Grußwortes auf und sprach über die großen He-rausforderungen, denen die Feu-erwehren gegenüberstünden. In unserer Freizeitgesellschaft sei es schwierig, Nachwuchs zu re-krutieren. Bei einer kleinen Ge-meinde wie Bodman-Ludwigs-hafen sei auch die Tagesverfü-gbarkeit ein großes Problem. Selbstkritik übte er, als er sagte, dass er in vergangenen Zeiten öfter an das Sparen bei der Feu-

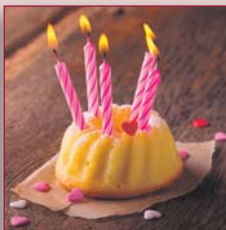
erwehr gedacht habe. »Vielleicht lag es ja auch am Hochwasser«, aber die Feuerwehr müsse an-ders ausgestattet werden, um die Jugend für sich zu begeistern, war sich Weckbach sicher. Kreisverbandsvorsitzender Ste-fan Kienzler spann diesen Faden weiter. Die Kreisfeuerwehrtage seien wichtig, denn das würde die Möglichkeit bieten, in der Öffentlichkeit präsent zu sein und für deren Tätigkeiten zu werben. Neue Feuerwehrfahr-zeuge und eine tolle Ausrüstung würden nichts nützen, wenn man kein Personal rekrutieren könne. Im vergangenen Jahr sei-en im Landkreis 3.471 Einsätze abgearbeitet worden. Die Feuer-wehren Konstanz, Singen, Ra-dolfzell und Stockach seien am meisten gefordert gewesen. Mehr denn je sei man auf tole-rante Arbeitgeber, Betriebe und Kommunen angewiesen, die ihre Mitarbeiter für Einsätze freistel-len. »Das System Feuerwehr funktioniert seit über 100 Jah-ren. Das liegt an engagierten Bürgern, die Feuerwehrdienst mit Herzblut und Leidenschaft machen.«

Freuen durfte sich über die Eh-renmedaille des Landesfeuer-wehrverbandes in Silber Ober-

löschmeister Benjamin Deinert aus Singen. Brandmeister Joa-chim Weber aus Stockach wurde mit dem Deutschen Feuerwehr Ehrenkreuz in Silber geehrt und auch Matthias Weckbach wurde mit der deutschen Feuerwehr-Ehrenmedaille ausgezeichnet. »Ehrenamt muss entlastet wer-den«, forderte der erste Landes-beamte des Landkreises Kon-stanz, Philipp Gärtner und un-terstrich, dass das Landratsamt bereits Ideen entwickle. Kreis-brandmeister Carsten Sorg blickte in seiner Rede kritisch, aber auch optimistisch in die Zukunft. Es seien über 1,24 Mil-lionen Euro Zuschüsse beantragt worden, davon würden nun 97 Prozent gefördert werden, be-richtete er. Während im Seeum der Empfang mit Musik von den Schallberg Musikanten seinen fröhlichen Ausklang fand, tum-melte sich die Bodman-Bevölke-rung rund um das Feuerwehr-haus, um sich dort mit Musik der El Stars verwöhnen zu lassen oder die Leistungsschau der ver-schiedenen Blaulichtorganisa-tionen zu bestaunen.



FAMILIENANZEIGEN



Hallo Frau Sonja Herzog,

herzlichen Glückwunsch zum 40-jährigen Betriebsjubiläum. Danke für Ihren Einsatz, Ihre Treue zum Haus Sauter. Wir wünschen für die Zukunft weiterhin alles Gute, beruflich und privat.

Ihre Frau Anny Sauter (Parfümerie/Apotheke) im Namen der Familie



Nachdem nun Gott die Zeiten der Unwissenheit übersehen hat, gebietet er jetzt den Menschen, daß sie alle überall Buße tun sollen, weil er einen Tag festgesetzt hat, an dem er den Erdkreis richten wird in Gerechtigkeit durch einen Mann, den er dazu bestimmt hat, und er hat allen den Beweis davon gegeben, indem er ihn aus den toten auferweckt hat. Apostelgeschichte 17, 30.31





Erhard Rudloff

† 15.07.2006

Wie gerne würde ich Dich zurückholen, um mit Dir zu reden, Dich zu umarmen, einfach wieder Zeit mit Dir verbringen.

Deine Sonja

Stefan Beschle

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es gibt Trost zu spüren, wie viele ihn geschätzt haben.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Sonja Beschle und Dagmar

Singen, im Juli 2019





Auch wenn wir damit rechnen mussten und der Tod als Erlösung kam, so schmerzt doch die Endgültigkeit.

Wir nehmen Abschied von

Heinz Franz Rebmann

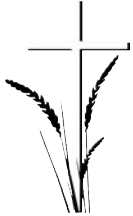
* 21.09.1938 † 10.07.2019

In stiller Trauer
Deine Frau Renate
Christine und Patrick Noll
Carmen und Michael Vollgraf
und alle Verwandte, Freunde
und Bekannte

Gottmadingen, im Juli 2019

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19.07.2019 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

*Ein Mensch wird nicht sterben,
solange ein anderer sein Bild im Herzen trägt.*



Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Sohn, unser Bruder und Lebensgefährt

Gerhard "Coco" Gonglach

* 13.02.1964 † 15.07.2019

In stiller Trauer
Katharina Gonglach
Hannelore Gonglach
Markus Gonglach
Andrea Schuhknecht mit Rusty

Gottmadingen, im Juli 2019

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 26.07.2019 um 14:00 Uhr im Ruhewald in Gottmadingen statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Hermann Traub

* 24.11.1939 † 11.07.2019

In stiller Trauer
Deine Helga
Dein Sohn Frank
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 23.07.2019 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt.

Die anschließende Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

78262 Gailingen

Täglich Gottes Wort hören
07733/999 87 59

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Viktor Weizel

Herr Weizel gehörte über vierzehn Jahre unserem Unternehmen an. In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit arbeitete er ausschließlich an unserer ehemaligen Fertigungslinie IMD. Im Mai 2014 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Wir werden Herrn Weizel ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten und zuverlässigen Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

FONDIUM Singen GmbH
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Und wenn du dich getröstet hast,
wirst du froh sein, mich gekannt zu haben.
Du wirst immer mein Freund sein.

Antoine de Saint-Exupéry

Dr. Rodica Norz-Jur

geb. Protopopescu
* 1.4.1940 † 6.7.2019

Dr. Michael Jur, Anna-Maria, Alexander, Dorothee Adina und Dr. Heinrich Schenke
Dietrich Schenke mit Dr. Damla und Eva Marie-Claire und Béatrice Jur

Die gemeinsame Trauerfeier findet am Freitag, dem 19. Juli 2019, um 11.00 Uhr in der evangelischen Lutherkirche in Gottmadingen statt. Die Urnenbeisetzungen erfolgen jeweils im engsten Familienkreis.

Anstelle freundlich zugedachter Blumenspenden wäre eine Zuwendung zugunsten "Ärzte ohne Grenzen e. V." im Sinne der Verstorbenen. IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00, Bank für Sozialwirtschaft, Vermerk: Dr. R. Norz-Jur / D. Gläser

Dietrich Gläser

* 11.8.1940 † 6.7.2019

Frank und Almudena Gläser mit Paul und Valentin
Jan und Carmen Gläser mit Klara und Nele
Fritz-Jörg Gläser mit Familie

»Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.«

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer Seniorchefin

Dr. Rodica Norz-Jur

Sie wird immer in unseren Herzen bleiben.

Das Team der Praxis Dr. Michael Jur

NACHRUF

Mit Trauer und Bestürzung haben wir die Nachricht vom plötzlichen Tod unseres langjährigen Kassenprüfers und Förderers der Gottmadinger AWO

Herrn Dietrich Gläser

erhalten. Er war sehr mit unserem Ortsverein verbunden und hat sich für die Belange der AWO verdient gemacht. Wir werden Dietrich Gläser immer in unserer Erinnerung behalten.

Dr. Wolfgang Schroff im Namen des Ortsvorstandes Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Gottmadingen



Traurig, aber dankbar für Dein Engagement und Deinen Humor, müssen wir uns von Dir verabschieden.

Dietrich Gläser

Zunächst als Vertreter des Gemeinderats, dann mit gleicher Begeisterung als Beisitzer im Vorstand hast Du über Jahrzehnte unseren Verein und damit auch das kulturelle Leben im Ort aktiv mitgestaltet und geprägt. Du hast dem 2. Teil des Vereinsnamens als unser "Geschichtspräsident" Leben eingehaucht - die Ausstellung über die Bilger-Brauerei, Deine Beiträge in der Ortschronik, der erste Gottmadinger Mundartabend, die Heilsberg-Burgenwanderung und die Gedenkfeier zum siebzigsten Jahrestag der Reichspogromnacht - nur ein paar Beispiele. Die Reihe der Autoren-gespräche, eine Kombination aus Lesung und Diskussion mit dem/der jeweiligen Schriftsteller*in war Deine Idee und ist mittlerweile fester Bestandteil im Jahresprogramm. Mit Deiner Zielstrebigkeit und Hartnäckigkeit hast Du dem Verein und der Gemeinde viel gegeben. Beim 2011 neu eingeführten Bürgerempfang wurdest Du für Deinen ehrenamtlichen Einsatz in der Kategorie "Kultur und Sonstiges" verdientermaßen gewürdigt und ausgezeichnet.

Wir werden noch viel über Dich reden und uns so die Erinnerung an Dich bewahren.

Im Namen des Vorstands
Bernd Gassner



Herstellung in Stockach

STEIN HANDWERK
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach
Fon 077 71 / 24 62 · Fax 077 71 / 41 60
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

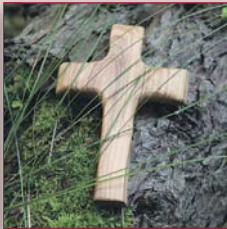
Danksagung

Herbert Schäfer

Herzlichen Dank allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal der Sozialstation Hegau-West und des Palliativzentrums Horizont für die fürsorgliche Pflege, Herrn Dr. Wilms für die gute ärztliche Betreuung, sowie Frau Ploberger für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Gottmadingen, im Juli 2019 Im Namen aller Angehörigen
Sibylle und Gerd Schäfer



Todesanzeige und Danksagung



Goodbye, muss ich auch heute von Dir gehen, die Zeit mit Dir war schön.

Schweren Herzens haben wir Abschied genommen von meinem geliebten Ehemann, meinem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Bruno Stachel

30.01.1930 - 07.07.2019

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Elfriede
Jürgen, Birgit und Stefan

Aach

Seinem Wunsch entsprechend fand die Beisetzung im engsten Familienkreis statt. Trost finden wir in Offenb. 21.

Danke allen, die in den schweren Stunden an uns gedacht haben.

DANKSAGUNG

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele sie mochten und schätzten.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam von unserer lieben Mutter

Katharina »Käthe« Hildebrand

Abschied genommen haben.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal Servicehaus Sonnenhalde, der Sozialstation Diakonische Dienste, Herrn Dr. Zachmann für die langjährige, ärztliche Betreuung und der Pastoralreferentin Frau Ploberger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im Juli 2019

Im Namen aller Angehörigen
Claudia und Werner mit Familien

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen von

Johanna Probst

Besonderer Dank gilt

- dem Pflegepersonal des Altenheims St. Anna für die liebevolle Betreuung
- den Ärzten Herrn Dr. Rosswag und Frau Dr. Wiesendanger
- dem Pflegepersonal der Sozialstation St. Elisabeth
- Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Im Namen aller Angehörigen
Gabriele Maier
Cornelia Weckerle

Beuren a.d. Aach, im Juli 2019

*Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.*



Nach schwerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Pate, Onkel und Cousin

Rolf Zollinger

* 16.8.1944 † 8.7.2019

In Liebe und Dankbarkeit

Sieglinde Zollinger geb. Brüttsch
Marion und Danito Müller
mit Yannis und Jonah
sowie alle Anverwandten

78247 Hilzingen, Stockergarten 2

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19.7.2019, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt. Eucharistiefeier am Mittwoch, den 24.7.2019, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Hilzingen.

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist. Eine Last fallen lassen können,
die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.*

Herrmann Hesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Luise Aichem

geb. Streicher
* 18.02.1930 † 10.07.2019

Danke, dass wir Dich so lange haben durften.
Rita und Dieter Berendes mit Romina, Nico und Jessica
Herbert und Monika Aichem mit Alina, Elisa und Julia
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 18.07.2019 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Bietingen statt. Seelenamt ist am Abend um 18:30 Uhr in der St. Gallus Kirche in Bietingen. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

*Geschafft hast du von früh bis spät,
die fleiß'gen Hände stets geregt.
Herr, gib uns Trost in unserem Schmerz,
uns starb ein treues Mutterherz.*



In Liebe und Trauer haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Erika Spreitzer

geb. Merz
* 11.09.1941 † 09.07.2019

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an das Team der Station 11 des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen für die gute ärztliche Betreuung.

Gottmadingen, im Juli 2019

In liebevoller Erinnerung
Maria Kline
Cynthia Kline
Vanessa Kline und Vincenzo Cuna
mit Emiliano und Jaden

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Walter Müller

Herzlichen Dank



allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für die Begleitung bei der Trauerfeier sowie für die Blumen und Geldspenden.

Besonderer Dank an Frau Gigl für die würdige Trauerrede und an das Dialysezentrum für die jahrelange medizinische Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Carmen Müller-Rowat
Harald Müller

Singen, im Juli 2019

NACHRUF

Der Tierschutzverein nimmt Abschied von

Erika Spreitzer

Ihr Tod macht uns sehr betroffen. Wir verlieren mit ihr eine engagierte Vorstandsfräu und Tierschützerin, die sich über 25 Jahre unermüdlich mit Herz und Hand zum Wohl für die Tiere einsetzte. Ihre ehrenamtliche Mitarbeit war stets geschätzt und geprägt von Aufrichtigkeit, Verlässlichkeit und Beharrlichkeit. Wir werden Erika Spreitzer in dankbarer Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Singen, im Juli 2019

Tierschutzverein Singen-Hegau e.V., Vorstand und Tierheimteam
Marion Czajor, Vorsitzende





Niemals geht man so ganz,
irgendwas von Dir bleibt hier,
es hat seinen Platz immer bei mir.



In liebevoller und dankbarer Erinnerung an

Edith Ada-Paul

* 22.08.1955 † 16.07.2017

Bernhard und Familie



Abschied nehmen
zuhause ist möglich.

Erste Hilfe u. Unterstützung
bei Todesfall und
Aufbahrung.

Aufmerksame Begleitung.
Individuelle Gestaltung
des letzten
Abschiedes.



Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/764 4183
www.letztereise.de

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Bruder
und Onkel

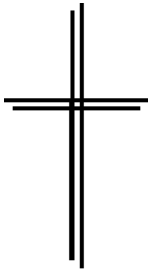


Josef Gruber

* 26.01.1954 † 12.07.2019

Mina, Helga, Sascha und Patrick
Waltraud Planta mit Familie
Lydia Stäbler mit Familie

Die Trauerfeier findet am Montag, den 22. Juli 2019 um 18.30 Uhr in Watterdingen statt.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.



Voll Dankbarkeit für seine Fürsorge und Liebe nehmen wir Abschied von
meinem Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

Helmut Buhl

* 3.4.1944 † 14.7.2019

Wir trauern
Gabriele Buhl
Stefan Buhl mit Vanessa und Patrick
Kathrin und Mathias Maier mit Riccarda und Immanuel
sowie alle Angehörigen

Böhringen,
Erzbergerstr. 17

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 18. Juli 2019, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in
Böhringen statt.

Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und
die Umarmung, wenn Worte
fehlten, für die Zeichen der
Freundschaft und
Verbundenheit und für
die Begleitung auf seinem letzten
Weg. Das hat uns Trost und
Kraft gegeben.

Christine mit Vivien und Olivia Götz
Irmgard mit Christine Götz



Gottmadingen, im Juli 2019

Peter Götz



Bertram
Steffahn

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu
verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie
viele ihn gern hatten.

D für die vielen tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
A für jede herzliche Umarmung,
für jeden Händedruck,
N wenn die Worte fehlten,
für die Zeichen der Freundschaft
und Verbundenheit,
K für alle Schrift-, Geld-
und Blumenspenden,
E für jedes stille Gebet bei der Beisetzung.

Im Namen aller Angehörigen
Manuela Steffahn mit Familie

Aach, im Juli 2019



Ihr habt jetzt Trauer,
aber ich werde Euch wiedersehen
und Euer Herz wird sich freuen. Joh. 16,22

In der Gewissheit, dass wir uns wiedersehen
in der Ewigkeit, nehmen wir Abschied von

Elisabeth Banholzer

geb. Glücker

* 27.05.1928 † 11.07.2019

Unsere Gedanken begleiten sie in Liebe und Dankbarkeit

Im Oberdorf 5,
78337 Öhningen-Wangen

Christine und Ludwig Tanzer
mit Alexander und Michael
Günther und Lena Banholzer
mit Julia und Jan
und alle Anverwandten

Das Seelenamt findet am Donnerstag, den 18. Juli 2019 um 14:00 Uhr,
in der Pfarrkirche in Wangen statt; die Beisetzung später im Familienkreis.

Alles hat seine Zeit,
es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.



Nach einem erfüllten Leben verstarb unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Gertrud Fink

geb. Heim

* 21.07.1924 † 13.07.2019

Veronika und Otmar Mitmannsgruber mit Familie
Evelyn Binder mit Jan
Birgit und Albert Winterhalder mit Familie
Markus Fink mit Chiara
Doris und Gerhard Kaczynski mit Familie
Sabrina und Frank Dehmann mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, den 19.07.2019 um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in
Randegg statt. Seelenamt ist am Sonntag, den 21.07.2019 um 18:30 Uhr in der St. Ottilia
Kirche in Randegg.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 04.07.2019 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und
Pensionär

Herrn Wolfgang Decker

Herr Decker gehörte 31 Jahre unserem Unternehmen an. Er war Mitglied im
Managementteam Walz mit der Produktlinienverantwortung Automotive. Sein
funktionaler Bereich war das Marketing. In Abwesenheit des Betriebsleiters Walz war
Herr Decker für Fragen des Marketings und Vertriebes stellvertretend zuständig. Bis
zum Schluss seiner beruflichen Tätigkeit war er der verantwortliche Verkaufsleiter für
den Konzernbedarf der Folienvorwalzbänder.

In seinen verantwortungsvollen Positionen brachte er immer seine ganze Energie zum
Wohle des Unternehmens mit Erfolg zum Einsatz.

Ende September 2002 trat Herr Decker in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In seiner Funktion als guter Vorgesetzter war er im Umgang mit seinen Mitarbeitern
offen und sehr hilfsbereit. Seine Zusammenarbeit mit Mitarbeiterinnen und
Mitarbeitern sowie mit Führungskräften war stets tadellos.

Wolfgang Decker war langjähriges Mitglied im Alu-Madrigalchor.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



GEBURTEN

SINGEN

- 19.04. Alexandar Mihaylov Mishev, Velina Slavcheva Slavcheva, Bulgarien, Veliko Tarnovo, Oboritschestr. 2 und Mihail Aleksandrov Mishev, Bulgarien, Byala Cherkva, Petleschnovstr. 3
- 09.05. Sofia Alina Puica, Florentina Elisabeta Puica, Engen, Schützenstr. 8
- 09.05. Aurelio Daniel Brandt, Anabell Chiara Celine Brandt und Moreno Bayram, Singen, Bruderhofstr. 41
- 15.05. Matthias Alexandru Cirstea, Andreea Iuliana Cirstea geb. Dimachi und Ovidiu Constantin Cirstea, Singen, Ringstr. 16
- 15.05. Milan Ovidiu Cirstea, Andreea Iuliana Cirstea geb. Dimachi und Ovidiu Constantin Cirstea, Singen, Ringstr. 16
- 17.05. Jerome-Milan Weiß, Samantha Müller geb. Mayer und Manfred Weiß, Singen, Ekkehardstr. 72
- 17.05. Virginia Khudeida Getschu, Farha Ibrahim Hasso und Mehsen Khudeia Getschu, Stockach, Goethestr. 6
- 22.05. Sophie Gibert, Evelyn Gibert und Lucas Barjasic, Radolfzell, Erich-Leuze-Str. 15
- 24.05. Ben Schilling, Yvonne Schilling geb. Häusler und Stefan Schilling, Mühlingen, Berghölzleweg 5
- 24.05. Thuy Tieng Elena Hoàng, Kim Ngan Pham und Van Toan Hoàng, Singen, Hegaustr. 54
- 29.05. Dlowan Sharaf, Zeinab Abdo und Mohammed Sharaf, Steißlingen, Koisstr. 3A
- 30.05. Paul Johan Merkle, Ramona Merkle geb. Münst und Patrick Michael Merkle, Tengen, Im Tempel 14
- 31.05. Lui Tino Kiesewetter, Anne-Kathrin Kiesewetter geb. Feser und Jan Dirk Willi Kiesewetter, Singen, Johann-Seb.-Bach-Str. 13
- 02.06. Yasin Abazi, Zinije Abazi geb. Zeciri und Ersan Abazi, Stockach, Albert-Schweitzer-Str. 8
- 03.06. Tiana Rose Müller, Sina Müller geb. Kriegelstein und Thomas Müller, Gottmadingen, Alter Zoll 34
- 03.06. Alessio Labelli, Tamara Labelli und Christian Labelli geb. Weber, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 43
- 04.06. Finn Lio Braun, Martina Braun geb. Löwner und Alexander Braun, Engen, Hinterbildstr. 17
- 06.06. Elina Mohr, Kristin Gölzer und Matthias Mohr, Hilzingen, Im Randengarten 2
- 06.06. Johannes Adebisi Issa Ashimi, Yasmin Ashimi-Ilgaz geb. Ilgaz, Konstanz, Markgrafenstr. 3 und Idris Ademola Ashimi, Konstanz, Fürstenbergstr. 124
- 06.06. Benno Riegger, Corinna Amalie Barbara Musselmann und Fabian Riegger, Tuttlingen, Bahnhofstr. 35
- 07.06. Selim Kryeziu, Dashurije Kryeziu geb. Berisha und Valon Kryeziu, Singen, Malvenweg 18
- 07.06. Lio Pannki, Sarah Magdalena Pannki geb. Brecht und Nicolai Matthias Pannki, Hilzingen, Hauptstr. 16
- 07.06. Theo Frank, Michaela Frank und Patrick Funk, Hilzingen, Schnitzengasse 21
- 07.06. Arjan Sulejmani, Batije Sulejmani geb. Ismaili und Muhamet Sulejmani, Stockach, Zielstr. 6
- 08.06. Laura Velletta, Jessica Sandra Valletta geb. Janzen und Carmine Antonio

- Valletta, Volkertshausen, Wehrstr. 4
- 08.06. Leonardo Iacabello, Kristina Iacobello geb. Grigorenko und Nicola Iacobello, Singen, Herderstr. 8
- 08.06. Leonardo Esposito, Isabel Esposito geb. Hof und Angelo Esposito, Rielasingen-Worblingen, Rielasinger Str. 11
- 08.06. Lorenz Georg Mayer, Anne-Molina Mayer geb. Kornmayer und Stefan Georg Mayer, Steißlingen, Lange Straße 38
- 10.06. Xhesina Trmkolli, Xhenete Trmkolli geb. Shala und Xhevdet Trmkolli, Steißlingen, E. Würtenberger-Str. 4/A
- 10.06. Luca David Carriero, Shanti Rekha Sylvia Carriero geb. Dietrich und David Carriero, Singen, Samlandstr. 8
- 10.06. Richard-Alexander Nemtoi, Damaris Nemtoi geb. Adomnicai und Alexandru Ioan Nemtoi, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 15
- 11.06. Paul Grieshaber, Nina Martina Dziejewicki, Radolfzell, Alte Mühle 1 und Frank Tobias Grieshaber, Wutach, Hauptstr. 16
- 11.06. Lena Sengstock, Anna Maria Sengstock geb. Reschka und Willy Sengstock, Singen, Überlinger Str. 15
- 11.06. Jimena Alma Raquel Fernandez Campos, Sandra Fernandez Campos und Michael Fernandes Campos geb. Scheufele, Stockach, Nellenburg Str. 3
- 11.06. Emilia Sophie Kerler, Isabella Carina Irion-Kerler geb. Irion und Stefan Kerler, Radolfzell, Badener Str. 27
- 12.06. Liana Behrami, Christina Behrami geb. Jeckel und Enver Behrami, Singen, Langenrain 2
- 12.06. Nora Dino, Anna Christina Patronaggio und Francesco Dino, Singen, Hadwigstr. 7
- 13.06. Arian Fleck, Kristine Sandra Fleck geb. Marcus und Julian Fleck, Rielasingen-Worblingen, Konrad-Zuse-Str. 11
- 13.06. Oskar Ewald Leichenauer, Melanie Leichenauer geb. Roth und Heinz Hermann Leichenauer, Tengen, Am Geigersbuck 6
- 14.06. Mila Becker, Mandy Becker-Bodenseh geb. Bodenseh und Kevin Becker, Aach, Im Grund 16
- 14.06. Marlon Alaric Dallal, Mariam Dallal und Mathias Martin Dallal geb. Müller, Blumberg, Neunkircherstr. 4
- 20.06. Philipp Friedrich Oswald Stetter, Anna-Le-na Stetter geb. Stegmann und Christoph Oswald Benedikt Stetter, Stockach, Geschwister-Scholl-Str. 29
- 20.06. Alina Scharkov, Patricia Scharkov geb. Rapp und Dimitri Scharkov, Gottmadingen, Margrafenstr. 8/1
- 21.06. Damian Fefel, Vasylyna Vasylyna Nespai und Vitalij Fefel, Singen, Kreuzensteinstr. 9
- 21.06. Zeyla Schwind, Jenny Schwind und Lars Pawella, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 14
- 21.06. Emilia Gabriele de Rossi, Melanie Emma de Rossi geb. Weißhaar und Sebastian de Rossi, Engen, Uhländstr. 10
- 21.06. Lars Paszkowski, Ilona Paszkowski geb. Hennig und Robert Janusz Paszkowski, Gottmadingen, Thurgauer Platz 1
- 22.06. Ana Evelin Calai, Ana Lucia Calai geb. Malina und Raul Adrian Calai, Stockach, Bleichestr. 30

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 11.06. Nele Anne Abery Rohr, Renate Simone Rohr und Jens Abery Jacobsen, Rielasingen-Worblingen, Kirchackerstr. 17



EHESCHLISSUNGEN

SINGEN

- 01.06. Helle Gottwalt und Holger Herbeck, beide Singen, Schienerbergstr. 11
- 01.06. Kristina Lenz und Vittorio Calabrese, beide Singen, Fichtestr. 40
- 05.06. Birgit Walter und Andreas Geggus, beide Singen, Konstanzer Str. 99
- 08.06. Bianca Daniela Horber und Ramona Grison, beide Singen, Hinter der Bind 10
- 14.06. Vera Meßmer geb. Vetter, Singen, Feldbergstr. 32 und Wolfram Friedhelm Troll, Singen, Am Posthalterswäldle 73
- 14.06. Felicitas Rebecca Gigl und Markus Klein, beide Singen, Grenzstr. 11
- 14.06. Sabrina Schiller und Daniel Manfred Bender, beide Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 43
- 19.06. Carina Wicker und Frank Hermann Ehinger, beide Singen, Hardtweg 8
- 21.06. Lena Katharina Gnädinger und Sven Michael Metzger, beide Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 14
- 21.06. Ramona Roswitha Matysiak und Umut Safak Ak, beide Engen, Distelstr. 4
- 28.06. Rahel Simone Spalinger und Kai Uwe Lupsina, beide Singen, Schnaidholz 45

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 07.06. Lena Meisner und Leonardo Lagani, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 4

ENGEN

- 06.06. Sabine Miguel Testa geb. Peter und Roland Heinrich Dold, beide Engen, Randenstr. 11A
- 06.06. Corinna Birgit Margarete Einfeldt geb. Ehrhardt und Peter Fruhner, beide Engen, Friedrich-Mezger-Str. 28
- 06.06. Sandra Isolde Erika Regenscheit und Andreas Zygmunt, beide Engen, Bahnhofstr. 3
- 06.06. Iris Brütisch geb. Riemsperger und Alexander Zirell, beide Engen, Goethestr. 6
- 21.06. Jessica Tamara Haufe und Tobias Konrad Felix Fiedler, beide Meckenheim, Burgstr. 4
- 22.06. Susanne Hildegard Ritschel und Urs Friedrich Baurle, Engen, Im Heimgarten 25
- 22.06. Maike Tanita Arms und Martin Daniel Mazukel, beide Tengen, Unterdorfstr. 16
- 22.06. Sandy Scheidhauer und Tassilo Harry Meißner, beide Tengen, Hohlpass 8
- 29.06. Christel Perk, Engen, Schillerstr. 12 und Werner Kohler, Engen, Ballenbergstr. 17
- zwei weitere Eheschließungen

AACH

- 21.06. Claudia Ingrid Motz geb. Schweiger und Thomas Franz Denzel, beide Aach, Maximilianstr. 14

GOTTMADINGEN

- 06.06. Martina Winkelmann und Benjamin Selle, beide Gottmadingen, Zum Hebsack 5
- 08.06. Susanne Barbara Wider geb. Auer und Bernhard Menholz, beide Gottmadingen, Bergstr. 13
- 19.06. Melanie Tanja Schlakat und Nelson Manuel Gutierrez Moya, beide Gottmadingen, Hilzinger Str. 2

HILZINGEN

- 08.06. Sarah Dressel und Markus Jens Baumert
- 08.06. Patrizia Raffaella Volpe und Michael Ludwig Bollmann
- 14.06. Hamide Muqaku, Singen, Obere Haselstr. 3 und Philipp Buhl, Hilzingen, Hofgut Homboll 1
- 22.06. Sandra Schmid und Daniel Schroff
- 26.06. Rebecca Valerie Zolg und Philipp Leonhard Wieland
- 7 weitere Eheschließungen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 28.06. Manuela Duelli und Simon Mayer, beide Mühlhausen-Ehingen, Bachweg 3

TENGEN

- 07.06. Diana Günther und Thomas Wolfgang Endhart, beide Tengen, Schlatter Str. 7
- 15.06. Sybille Deborah Grundhoff und Patrick Kaiser, beide Tengen, Am Bisberg 13
- 22.06. Anna-Katharina Weber und Ralf Johann Stihl, beide Tengen, Flühweg 3
- eine weitere Eheschließung



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 16.05. Rosa Căcilie Reichert, Singen, Zeppelinstr. 7
- 21.05. Christel Hedwig Thoma geb. Schafheutle, Volkertshausen, Mühlhauserstr. 2
- 28.05. Gertrud Ingeborg Wiedall geb. Schmidt, Singen, Masurenstr. 36
- 29.05. Friedrich Kornmayer, Singen, Am Mühlweg 8
- 31.05. Georgeta Schweigl geb. Constantin, Singen, Masurenstr. 36
- 02.06. Gisela Anna Graf geb. Hörmann, Rielasingen-Worblingen, Hohentwielstr. 11
- 03.06. Jürgen Scholz, Singen, Höristr. 17
- 03.06. Luzia Anna Hagen geb. Ruh, Hilzingen, Meckergasse 7
- 04.06. Hilda Maus geb. Feucht, Tengen, Bibertalstr. 23
- 04.06. Rosa Elsbeth Handloser geb. Kroll, Gailingen, Kirchstr. 9
- 05.06. Ella Maria Schwarz geb. Hahn, Ettenheim, Mahlberger Str. 25
- 05.06. Hanna Magdalena Reichelt geb. Söcknick, Singen, Hadwigstr. 38
- 08.06. Irmgard Schöpflin geb. Vestner, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 09.06. Marianne Mengeu, Hilzingen, Hauptstr. 42
- 10.06. Heinrich Josef Schüttler, Singen, Hummelweg 7
- 10.06. Karl-Heinz Weiß, Singen, Grenzstr. 1A
- 10.06. Friedrich Peter Tec, Engen, Hinterbildstr. 18
- 10.06. Helga Margot Berger geb. Schinke, Singen, Mägdebergstr. 34
- 11.06. Helga Maria Hertlein geb. Sauter, Singen, Neherstr. 25
- 12.06. Giuseppe Angelo Antonio Cammarata, Singen, Major-Scherer-Str. 25
- 12.06. Helmut Erich Mayer, Engen, Hinterbildstr. 5
- 13.06. Johanna Probst geb. Brütisch, Singen, Hadwigstr. 38
- 13.06. Erika Roswitha Feser geb. Stein, Singen, Masurenstr. 36
- 14.06. Ida Emilia Gross geb. Wessely, Singen, Zelglestr. 2
- 17.06. Gertrud Schmeier geb. Kramer, Stühlingen, Hallauer Str. 11
- 17.06. Peter Fritz Storz, Gaienhofen, Im Kellhof 4

- 18.06. Ruth Edith Erna Engesser geb. Zielinski, Singen, Hadwigstr. 38
- 19.06. Marianne Kastell geb. Niklas, Singen, Feldbergstr. 52
- 20.06. Hans-Michael Grundgeiger, Singen, Feldstr. 60
- 21.06. Ludwig Ebner, Singen, Im Lusti 22
- 23.06. Katharina Margareta Hildebrand geb. Zündel, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 25.06. Manfred Josef Kraschina, Singen, Überlinger Str. 9
- 25.06. Michael Friedrich Meitz, Singen, Zum Aachweg 2

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 04.06. Alfred Peter Müller, Rielasingen-Worblingen, Oberholzstr. 2
- 14.06. Elfriede Semmelmeier geb. Windolf, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9

ENGEN

- 06.06. Kurt Rothe, Engen, Weiherstr. 6
- 13.06. Horst Franz Wutke, Engen, Maierhalde 27
- 18.06. Irma Mayer geb. Hipp, Engen, Hewenstr. 21
- 4 weitere Sterbefälle

AACH

- 19.06. Teresa Loetta geb. De Simone, Aach, Hegaustr. 1
- 23.06. Bertram Armin Steffahn, Aach, Hegaustr. 2

GOTTMADINGEN

- 07.06. Peter Götz, Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 4
- 07.06. Wolfgang Gruel, Gottmadingen, Hohenklingenstr. 2
- 11.06. Franz Walch, Gottmadingen, Am Täfle 11.1
- 14.06. Johanna Unger geb. Merk, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 20.06. Franz Adolf Gschwendtner, Gottmadingen, Zollstr. 20

HILZINGEN

- 31.05. Horst Baeyer, Hilzingen-Binningen, Stubenkreuz 10
- 10.06. Herbert Leibach, Hilzingen-Weiterdingen, Flückigerstr. 21
- 24.06. Maria Luise Maier geb. Obwald, Hilzingen-Riedheim, Hofwieser Str. 24
- 28.06. Elfriede Emma Schoch, Mühlhausen-Ehingen, Kapellhalden 20
- ein weiterer Sterbefall

TENGEN

- 30.05. Alban Wesle, Tengen, Hinter Wiesen 14
- 17.06. Karolina Franziska Weber geb. Meier, Tengen, Lauterbachstr. 13
- Drei weitere Sterbefälle

Auto-Pflege-Center
Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen
täglich gründl. + schonend

in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17,
bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische
Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr
Vertrauen und freuen uns über
Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-
Center Team

Für Heimwerker + Profis

Tebo 2000

Neuer Bodenbelag?
Wir haben sie alle!
Lassen Sie sich beraten!

Farben - Tapeten

Bodenbeläge

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 58811 • www.tebo2000.de

Mit viel Gefühl helfen wir Ihnen bei der Gestaltung der Trauerfeier, setzen uns auf Wunsch mit dem Bestatter in Verbindung und nehmen uns Zeit um mit unserer Floristik einen würdevollen Abschied zu gestalten.

- persönliche, individuelle Beratung
- Lieferung
- Kontaktaufnahme mit dem Bestatter

Ela's Blumenzauber

Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774 / 9292-12
E-Mail: info@edeka-hengge.de
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Wir bieten qualitativ hochwertige Möbel zu fairen Preisen!

- Sie erhalten eine individuelle und persönliche Beratung von unseren ausgebildeten Mitarbeitern
- Wir beraten, liefern und montieren Ihre Traummöbel

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen • Tel.: 0 77 74/92 31 00 • Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnländ-hauber.de

Singen

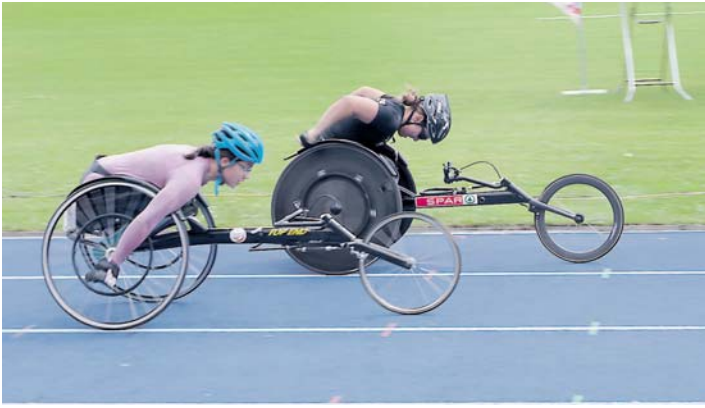
Ein Beispiel für gelebte Integration und Teilhabe

StTV Singen erwies sich als erstklassiger Gastgeber für die internationale Para-DM im Münchried am Wochenende.

von Oliver Fiedler

Von besonderen Gästen am Wochenende war die Sportstadt Singen geprägt. An die 180 Athleten mit einer Behinderung kämpften am Samstag und Sonntag um die Internationalen Deutschen Meistertitel in den verschiedenen Kategorien.

am Samstagmorgen, persönlich nach Singen zu kommen. Und er sparte dabei nicht mit Lob für die Hohentwielstadt, denn in Singen werde das Thema Barrierefreiheit konsequent und beispielhaft umgesetzt, meinte Lucha in seinem Grußwort. Und das komme letztlich allen zugute, die heute vielleicht noch meinten, dass sie so etwas gar nicht benötigen würden, bis ihnen das Altern dann entsprechende Einschränkungen beschere. Auch Singens OB Bernd Häusler hob zur Begrüßung auf die großen Anstrengungen ab, die die Stadt für Integration und Teilhabe nicht nur von Menschen mit Behinderung unter-



Merle Menje vom StTV Singen heimste allerhand Medaillen bei den internationalen Parameisterschaften ein.

nehme. Hier habe man schon viel erreichen können, zeigte sich Häusler stolz. Schon gleich zum Auftakt der

Meisterschaft, vor den Augen der prominenten Gäste der Eröffnung, zeigte die für den StTV Singen startende Merle Menje,

dass die Gastgeber bei dieser Meisterschaft erfolgreich mitmischen können, indem sie den 1.500-Meter Rollstuhllauf gegen ihre schärfste Konkurrentin Patricia Eachus aus der Schweiz nach einem Verfolgungsrennen gewann. Merle Menje hatte bei diesen Meisterschaften noch einige weitere Medaillen eingeheimst, so über 100 Meter, wo es Bronze gab, über 200 Meter mit einem zweiten Platz, und über 400 Meter ebenfalls mit einem zweiten Platz wie auch über 800 Meter. In den meisten Fällen war das der Zweikampf mit Patricia Eachus gewesen. Über zweifaches Gold konnte sich Oswald Ammon in der Ka-

tegorie M60 freuen, der hier allerdings keine Herausforderer im Kugelstoßen wie Diskuswurf hatte. Ammon war einer der Männer zusammen mit Dirk Beer, die diese Meisterschaft nach Singen geholt hatten. Die zwei weiteren Athleten des StTV Singen, Yannis Fischer und Robin Weiler, konnten den Diskuswettbewerb sozusagen unter sich ausmachen. Fischer siegte hier vor Weiler. Im Kugelstoßen ergab sich für die Beiden die selbe Konstellation. Robin Weiler hatte sich mit einem vierten Platz noch für das Finale des 100-Meter-Laufs in der U20 qualifiziert, wurde dort dann allerdings nur Achter.

AM FREITAG, 19. JULI ÖFFNET DAS FRISCH SANIERTE SEEBAD SEINE TÜREN WIEDER

- Anzeigen -

AUF INS KÜHLE NASS



Die letzten Arbeiten werden noch ausgeführt, bevor das neue Seebad ab dem 19. Juli, 15 Uhr wieder für die Badegäste zur Verfügung steht.

Es war ein ambitioniertes Projekt, das sich der Gemeinderat mit der Sanierung des Seebads vorgenommen hatte. Eine Sanierung im Turbo-Verfahren sollte es werden. Auch wenn der äußerst ambitionierte Eröffnungstermin, der ursprünglich für Juni anberaumt war, aufgrund von Ausführungs- und Lieferproblemen sowie Starkregen und Hitze während der Bauphase nicht mehr gehalten werden konnte, wurde die Sanierung in einer rekordverdächtigen Bauzeit von rund acht Monaten abgeschlossen. Damit können die Radolfzeller immerhin noch den Rest des Sommers in ihrem Seebad verbringen. Das neue Seebad wird am Freitag, 19. Juli, 15 Uhr, eröffnet. Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, teilt die Stadtverwaltung mit. Ab diesem Zeitpunkt steht das Seebad wieder allen Badegästen für einen Besuch offen. OB Martin

Staab wird das Bad eröffnen und anschließend wird Architekt Jörg Bohm den Neubau erläutern.

HOLZ FÜR EIN MODERNES AMBIENTE

Nach dem Abriss des alten Betonbaus von 1965/66 entstanden auf dem Gelände zwei moderne Holzbauten in Rahmenbauweise mit Massivholzdecke. Ziel der Maßnahme war es, die Qualität für Pächter und Badegäste zu verbessern und die Arbeitsabläufe zu optimieren. Eines der neuen Gebäude beherbergt künftig das Seebad mit seinem Gastronomiebereich, den Umkleiden und Sanitäranlagen, das zweite Gebäude wird das neue Zuhause für die DLRG-Rettungswache. Diese ist allerdings wetterbedingt und aus organisatorischen Gründen

zum Zeitpunkt der Seebaderöffnung noch nicht fertiggestellt. Bis zur Fertigstellung wird ein Bauzaun die Baustelle abgrenzen, heißt es in einer Presseinformation der Stadtverwaltung. Neu gestaltet wurde auch der Zugang zum Seebad mit rollstuhlge-rechter Rampe zum Eingang und zum Steg. Eine Wasserspielanlage und eine Vogelnestschaukel wird die kleinen Besucher erfreuen.

FINANZIERUNG

Die Kostenberechnung für die Sanierung lag bei 1,9 Millionen Euro, für die DLRG-Rettungswache bei 58.000 Euro. Derzeit liege man noch innerhalb dieser Kostenrahmen, die genaue Endabrechnung ist allerdings noch nicht erfolgt, heißt es von Seiten der Stadtverwaltung.

Die Zusage zur Förderung von Investitionen der DLRG nach dem Rettungsdienstgesetz ist eingegangen. Die genaue Fördersumme lässt sich noch nicht abschätzen, die Stadtverwaltung rechnet mit rund 225.000

Euro. Weitere 60.000 Euro soll die DLRG beisteuern. Die Kosten für die Komplettsanierung der Mettnaustraße belaufen sich auf etwa 960.000 Euro.

Dominique Hahn

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

RANDEGGER.DE

JOOS HOLZBAU

- Zimmerei
- Holzhausbau
- CNC-Abbund
- Innenausbau
- Dachsanierung
- Autokran

Hägleweg 9 • 78359 Orsingen-Nenzingen
07774 939990 • www.joos-holzbau.de

HÄUSER FÜR'S LEBEN

www.leiz.de

ZIMMEREI LEIZ

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch

Wir wünschen allen Gästen eine sonnige Badesaison.

JOOS GmbH

JOOS GmbH | Neubohlingen 7 | 78315 Radolfzell | Tel. 0171-8150520

Erfrischungs-Kur

für's Seebad und gerne auch für Ihren Garten.

Steidle Gartenanlagen

Radolfzeller Straße 98, D-78467 Konstanz
Tel. +49 (0)7531 78484, info@steidle-gartenanlagen.de

Singen

Rückenwind dank Amcor

Amcor zeigt sich sozial engagiert. Spenden an Caritas und »inSi«.

von Bernhard Grunewald

Das traditionsreiche Singener Unternehmen Amcor mit seinen starken sozialen Wurzeln hat bei seiner Spendenvergabe 2019 am Dienstag durch Uwe Grundmüller, langjähriger Leiter des betrieblichen Ideenmanagements, jeweils 2.500 Euro an den neuen interkulturellen Verein »inSi e.V. – Integration in Singen« sowie an den Caritasverband Konstanz e.V. überreicht. Laut Caritas-Fachbereichsleiterin Gabriele Eckert und Simone



Caritas und »inSi« freuen sich über die großzügige Spende von Amcor. swb-Bild: Amcor

Sprich vom neubauten inklusiven »Qualifizierungszentrum iQ« in Radolfzell wird die Spende in wichtige Ausrüstung von Schulungsräumen einfließen. »inSi«-Vorsitzender Manfred Hensler und Geschäftsstellenleiterin Viktoria Schweiger planen das Geld für ein »Fest der

Kulturen« am 28. September in Singen ein. Amcor-Betriebsratsvorsitzender Salvatore Valentino und sein Stellvertreter Luis Brito wählen jährlich über den Sozialausschuss die Spendenempfänger aus und konnten bereits mehr als 300.000 Euro an 30 Organisationen vergeben.

Termine

Das Treffen des französischen Gesprächskreises findet am Do., 18.7., 18 Uhr im Gasthaus Kreuz, Obertorstr. 3, Radolfzell statt.

Förderverein zur Erhaltung der Burgruine Hohenkrähen: Mitgliederversammlung, Mi., 24.7., 19 Uhr auf der Vorburg der Burgruine Hohenkrähen. Tagesordnungspunkte u. a. Änderung Paragraph 12 der Satzung vom 11.1.2010, Bericht und Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2019.

Die Siedlergemeinschaft lädt zu einer Lesung am Fr., 19.7. um 19 Uhr mit dem in der Südstadt geborenen Singener Ehrenbürger Willi Waibel im Siedlerheim Worblinger Str. 67 ein. Er liest aus »Warte auf mich Ba-

buschka« über das Leben einer ukrainischen Zwangsarbeiterin in Nazi-Deutschland während des 2. Weltkrieges. Eintrittskosten entfallen. Über Spenden freut sich Kinderchancen.

Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz GmbH, Di., 23.7., 9-15.30 Uhr; Do., 25.7., 8.30-12 Uhr; Di., 30.7., 9-15.30 Uhr jeweils in der VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstr. 1/1, Radolfzell. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07732/92360 ist erforderlich.

Infoabende mit KreiBsaalführung für werdende Eltern, jeden Mittwoch, 19 Uhr, Eingangshalle Hegau-Bodensee-Klinikum, Singen. Gottesdienste Autobahnkapelle Hegau: So., 21.7., 11 Uhr ökum. Gottesdienst.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 20.7., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. So., 10 Uhr Offener Himmel, Wortgottesfeier.

Parkinson-Selbsthilfegruppe: Immer dienstags, 11 Uhr, trifft man sich zum Walken mit Stöcken oder Rollator, 15 Min. Gymnastik beim Hohentwiel-Stadion, Parkplatz Gaststätte Roter Rettich, Friedinger Str. 34, Straßenabfahrt hinter Hostel, ehem. Jugendherberge, Singen.

Info-Treff für Krebspatienten und deren Angehörige immer am dritten Freitag im Monat, 15 Uhr, Onko-Plus-Raum, Hegau-Bodensee-Klinikum, Singen, Anm.: 07731/891304. Info: 0175/4856507.

HAUSERRENFEST IN RADOLFZELL
VOM 19. BIS 22. JULI

- Anzeigen -

RADOLFZELL FEIERT SEINE HAUSERREN



Einer der beeindruckenden Höhepunkte des Hausherrenfestes ist die große Prozession durch die Altstadt am Sonntag. swb-Bild: Archiv/gü

Böllerschüsse und die Glocken des Radolfzeller Münsters werden am Samstag wieder pünktlich um 16.45 Uhr den Beginn des Radolfzeller Hausherrenfestes verkünden. Zum Rosenkranz (18 Uhr) und einer Wallfahrtsmesse (18.30 Uhr) kommen die Menschen im Münster zusammen. Das Hausherrenfest wird alljährlich am dritten Juli-Sonntag zu Ehren der »Hausherren« (Theopont, Senesius und Zeno), unter deren Schutz die Stadt Radolfzell und ihre Bürger stehen, begangen. Das kirchliche Programm der Hausherrentage wird dabei durch ein umfangreiches kulturelles Begleitprogramm vom 19. bis 22. Juli ergänzt. Bereits am Freitagnachmittag ehren die katholischen Kindergärten des St. Sebastian e.V. die heiligen Hausherren in einer Prozession. Den Auftakt ins weltliche Programm machen dann die Radolfzeller Hilfsorganisationen mit einer Schauübung um 18 Uhr auf dem Marktplatz. Mit einem Galakonzert des Jugendblasorchesters Radolfzell unter der Leitung von Kuno Rauch auf dem Marktplatz und der feierlichen Eröffnung durch Oberbürgermeister Martin Staab beginnt dann offiziell der

weltliche Teil des Festes am Samstag um 20.15 Uhr. Am Hausherrensonntag, den 21. Juli, um 9 Uhr findet das feierliche Hausherrenamt im Münster Unserer Lieben Frau statt. An den Gottesdienst schließt sich direkt die Prozession mit den Reliquien der drei Hausherren unter Mitwirkung der Stadtkapelle durch die Innenstadt an. Der Aufstieg auf den Münsterturm ist bei gutem Wetter nicht, wie im Programmflyer vermerkt, von 12.30 bis 18 Uhr sondern nur von 14 bis 18 Uhr möglich. Weitere Highlights am Sonntagabend sind der Gondelkorso, das Segelfest und das Feuerwerk um circa 22.50 Uhr. Um 8 Uhr trifft man sich am Hausherrenmontag zur traditionellen Mooser Wasserprozession an der Mole. In diesem Jahr werden die Prozessionsboote erstmals im westlichen Uferbereich der Mole anlanden und nur die Kursschiffe an der Hafemole selbst. Direkt nach dem Mooser Hochamt können sich die Gäste ab 10.30 Uhr an der Promenade beim Weißwurstfrühstück stärken. Am Montagnachmittag beginnt ab 15 Uhr das bunte Kinderprogramm am Konzertsegel, gestaltet von Kinder-

und Jugendgruppen aus Radolfzell und seinen Ortsteilen. Natürlich bietet das Hausherrenfest noch vieles mehr. Das ausführliche Programm gibt es online unter www.radolfzell.de/Hausherrenfest.

HAUSERREN-PIN

Um der Verbundenheit mit dem Hausherrenfest ein sichtbares Zeichen zu geben, lässt die Stadtverwaltung in diesem Jahr erstmals einen Hausherren-Pin auflegen. Erhältlich ist dieser zu einem Preis von vier Euro. Wichtig zu erwähnen: Der Hausher-



Dieses Jahr gibt es erstmals einen Festpin, mit dem die Besucher freiwillig ihre Verbundenheit zum Fest ausdrücken können. Der Eintritt zum Fest ist weiterhin frei. swb-Bild: Stadt Radolfzell

ren-Pin stellt keine Eintrittsberechtigung dar, der Zugang zum Fest ist nach wie vor frei. Vielmehr ist er ein schönes Sammlerstück. Verkaufsstellen sind die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, das Stadtmuseum, die Stadtbibliothek, der Liobas Münsterladen und alle am Hausherrenfest beteiligten Vereine. Pressemeldung

MODE SONJA
Bei uns finden Sie Mode, die bezahlbar bleibt!

viele Angebote

keine Aktion verpassen!

Seestraße 57 / Radolfzell
Tel.: 07732 / 578 90
www.mode-sonja.de

Mehr Frucht erleben
Mit 55% Apfelsaft

RANDEGGER
Apfel
seit 1892
Qualitäts-Produkt

RANDEGGER.DE

Einzelstücke stark reduziert!
0% Finanzierung mit der Santander Bank

VERLEIH ZWEIRAD REPARATUR VERKAUF

MEES

Höliturm passage 1
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de
www.zweirad-mees.de

Inhaber Bertram Pausch

Sommerware
20% 30%
Einzelteile bis 50% reduziert

MODE-NEMETZ

Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig

Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 077 32/20 62

NEUERÖFFNUNG

Sabine Weh
Heilpraktikerin

- Dunkelfeldmikroskopie nach E. Scheller
- Schmerztherapie nach **Liebscher & Bracht®**

Tegginger Straße 18, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/943751
E-Mail: sabine-weh@t-online.de
schmerzbehandlung-radolfzell.de

ROHRREINIGUNG HIRLING

Tag- + Nacht-Service
Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich

Zuverlässigkeit seit über 25 Jahren

- Tag- + Nacht-Service
- Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich
- Fräs- und Ausschleudertechnik
- Wurzelschneiden
- Hochdruckspülverfahren
- Orten von Rohrleitungen
- TV-Untersuchung mit Dokumentation
- Dichtheitsprüfung von Rohrsystemen nach EN 1610

Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 / 15 57
www.rohrreinigung-hirling.de · info@rohrreinigung-hirling.de

Bei uns in STADT **ENG**EN
IM HEGAU

40. Engener Altstadtfest am 20. Juli, von 11 bis 24 Uhr: Musik, Kultur und Lebensfreude



Bunt und sprühend vor Lebensfreude: In Engen wackelt am 20. Juli wieder die Gass'.

swb-Bild: [mu/archiv](#)

68 Teilnehmer, zehn Bühnen, neun Kinderattraktionen und jede Menge Neuheiten - das Altstadtfest in Engen am Samstag, 20. Juli, ist auch in seiner 40. Auflage bunt, unterhaltsam und sprüht vor Lebensfreude und Attraktivität.

Und es entspricht auch nach vier Jahrzehnten dem traditionellen Motto »Da wackelt die Gass« und wird von 11 bis 24 Uhr die Besuchermassen anlocken. Bereits um 8 Uhr beginnt der Floh- und Trödelmarkt im unteren Festbereich sowie der beliebte Kinderflohmarkt. Umrahmt von Bürgerwehr, Trachtendamen, historischem Fanfarenzug und Jagdhornbläsern wird das Fest um 11 Uhr offiziell durch Bürgermeister Johannes Moser auf dem Marktplatz eröffnet. Viel Spaß versprechen die Bühnenshow von »Mr. Lo's Papershow« und die Clownerei mit »Klikusch«. Auch das beliebte »Alphorn-Trio« und

eine Guggenmusik werden das Publikum begeistern. Neu ist die Bühne in der Vorstadt – um die das »europäische Dorf« angesiedelt ist. Passend zu diesem Thema wird dort Kleinkunst und Unterhaltung mit der Münchner Musikgruppe »Radio Europa« und abends mit dem Duo »InTakt« angeboten.

Auf dem Schulplatz können Kids ab 8 Jahren (13–19 Uhr) auf einer Kinder-Quadbahn kostenlos ihre Runden drehen und auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus finden nachmittags eine Vielzahl an Aufführungen für und mit der Jugend statt – wie z.B. der Kinderzirkus Casanietto, die Musikschule Engen oder die Tanzgruppe vom Haus am Mühlebach. In den Abendstunden folgen Auftritte verschiedener Nachwuchsbands aus Engen und Umgebung. Auch der b-free-Stand ist dort vertreten. Wie

schon im Vorjahr wird sich die Bauchtanzgruppe »Fusion Bellydance« um Tänzerin Lilith wieder unter die Gäste mischen. Ein weiteres Highlight wird die »illuminierter Seifenblasen-show« auf dem Sternenplatz sein (Vorstellungen um 21.30/22.30/23.30 Uhr) In der Peterstraße sind neben dem Kinderflohmärkt auch verschiedene Handwerker angesiedelt, die alte Handwerkskünste vorführen. Für die Kinder gibt es dort erstmalig die Kasperle-bühne. Zudem haben sie in der Peterstraße die Möglichkeit, an der Zaubertöpferscheibe von Thomas Benirschke ihr künstlerisches und handwerkliches Talent einzubringen.

Mit großem Engagement haben die Engener Vereine, der Handel und die Stadtverwaltung um Organisatorin Carmen Mangone wieder ein abwechslungsreiches kulinarisches und kulturelles Programm auf die Beine gestellt - und hier ist sicher für jeden Geschmack etwas dabei.

Mehr Informationen unter
www.engen.de.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net



Alte Handwerkskunst gerät in Engen nicht in Vergessenheit.

swb-Bild: *mu/archiv*



Pirmin live und fetzig

Pirmin Wäldin, Entertainer und Stimmungsmacher im Hegau, wird beim Altstadtfest Engen am Samstag, 20. Juli, auf dem Marktplatz ab 19.30 Uhr mit flotten Party-, Stimmungs-, Pop- und Rockklassikern mit seiner Livemusik sowie einer fetzigen Bühnenshow für beste Unterhaltung und Partystimmung sorgen. Mit dabei ist auch sein eigener Party-Hit »Die Farben des Lebens«.

Weitere Infos unter www.pirmin-musik.de.

**autohaus
ruprecht**
Krauchenwies Balingen Engen

78234 Engen
Schwedenstr. 11-13
Tel.: 07733/9403-0
Fax: 07733/9403-510

Die Marken der Ruprecht Gruppe

  **Jeep**

 
PROFESSIONAL

Wir wünschen
allen Besuchern
viel Spaß beim
ALTSTADTFEST

Pirmin Wäldin
Livemusik die Spaß macht
 Telefon 07733 - 9 80 60
 Ihr Entertainer mit Piff!
Sa., 20.7.19. 20 Uhr
Altstadtfest Engen
Marktplatz
www.pirmin-musik.de

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische



AUER
Obstsäfte

vielfach
DLG-
prämiert

**Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer**
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkekändler.



KOHLER

KÖHLETRANSPORTBETON-WERKE

Viel Spaß, Freude und
gute Unterhaltung
beim Engener
Altstadtfest wünscht



KOHLER & MÜLLER GMBH
Steinacker 1
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733 – 360 33 30
info@kohler-mueller.de
www.kohler-mueller.de

KÜCHENPROFI

möbel-outlet-center

Alles stark reduziert ab Ausstellung, über 100 Küchen am Lager.

NEU

**LIMONADE
SCHWARZE
JOHANNIS-
BEERE**

Ranegger
Johannisbeer-
Spritzer

100% Fruchtsaft
Fruchtsaftgehalt: 10%

Ranegger
1892
100% Fruchtsaft
Ortillon-Qualität

RANEGGER.DE

ENGEN

Schau mal an!

DA WACKELT DIE GASS

ALTSTADTFEST

Samstag, 20. Juli 2019, 11-24 Uhr

STADT **ENGEN**
IM HEGAU

Radolfzell

Jähes Ende für den Bodensee Megathlon

Bei der Sportveranstaltung ist ein 57-jähriger Schwimmer ums Leben gekommen. Nach Bekanntwerden der Todesnachricht wurde die Veranstaltung abgebrochen.

von Dominique Hahn

Der Bodensee Megathlon wurde in diesem Jahr von einem traurigen Ereignis überschattet. Wie die Polizei am Sonntagnachmittag mitteilte kam ein 57-jähriger Schwimmer im Rahmen der Sportveranstaltung ums Leben. Der Vorfall hatte sich laut Polizeiangaben bereits am Morgen kurz nach Beginn der Veranstaltung um acht Uhr ereignet. Der Mann verschwand demnach in der Nähe einer Wendemarke etwa 500 Meter vor dem Ufer plötzlich von der Wasseroberfläche. Durch die DLRG, welche die Veranstaltung überwachte und die Polizei wurden sofort umfangreiche Suchmaßnahmen eingeleitet. Mehrere Rettungsboote eilten zu der Stelle, an der der Mann verschwunden war. Neben einem Rettungshubschrauber und Drohnen waren auch insgesamt neun



Während im Ziel die ersten Finisher ankamen, wurde noch auf dem See nach dem vermissten Schwimmer gesucht. swb-Bild: of

Taucher bei der Suche nach dem 57-jährigen im Einsatz. Erst durch den Einsatz von Echolot und Sonar konnte der Verunglückte um 12.45 Uhr unter Wasser lokalisiert werden. Er wurde durch Taucher der DLRG geborgen. Durch einen Notarzt an Bord eines der DLRG-Boote konnte nur noch der Tod festgestellt werden. Die Todesnachricht wurde erst bekannt, nachdem die ersten Finisher bereits im Ziel angekommen waren.

Veranstaltung abgebrochen

Der Veranstalter des Bodensee Megathlons, die Sauser Event

GmbH, reagierte auf die Todesnachricht mit dem sofortigen Abbruch der Veranstaltung. Die beiden Geschäftsführer der Sauser Event GmbH, Kai und Rick Sauser reagierten bestürzt auf die Nachricht vom Tod des Schwimmers. »Wir sind unglaublich traurig über diesen Unglücksfall im Rahmen unserer Sportveranstaltung und sind in Gedanken bei den Familienmitgliedern und Freunden des verstorbenen Teilnehmers. Es war für uns als Veranstalter und das gesamte eingesetzte Organisationsteam ebenfalls ein Schock, weshalb wir, nach Bestätigung des Todesfalls, den Megathlon in Absprache mit den Behörden und der Polizei zu diesem Zeitpunkt abgebro-

chen haben. Die sportlichen Ergebnisse waren nach diesem Vorfall nicht mehr relevant und wir haben ausschließlich positive Rückmeldungen und Verständnis für diese Entscheidung erhalten. Wir wünschen den Angehörigen und Freunden des Verstorbenen ganz viel Kraft für die kommende Zeit und sprechen unser tiefstes und ehrliches Mitgefühl aus«, teilen die beiden in einer Presseerklärung mit.

Ermittlungen eingestellt

Das zuständige »Polizeipräsidium Einsatz« in Göppingen hat inzwischen mitgeteilt, dass die Staatsanwaltschaft die Ermittlungen eingestellt hat und auch keine Obduktion angeordnet wird, weil weder Anzeichen auf Fremdeinwirkung noch Versäumnisse des Veranstalters vorliegen und von einem medizinischen Notfall ausgegangen wird, heißt es in der Pressemeldung des Unternehmens. Der Verstorbene kam aus Radolfzell und war für ein Firmenteam gestartet. Ob der Megathlon im nächsten Jahr wieder stattfinden wird, dazu konnten Kai und Rick Sauser aktuell noch keine Angaben machen.

Singen

Fahrzeugbrand in Singener Parkhaus

Absperrungen in Singener Innenstadt / Gebäudeschaden noch offen.

von Oliver Fiedler

Mit einem größeren Aufgebot an Einsatzkräften der Abteilungen Stadt sowie Schlatt unter Krähen musste die Singener Feuerwehr am Dienstag gegen 16 Uhr zu einem Fahrzeugbrand in einem Parkhaus in der Singener Schwarzwaldstraße ausrücken. Auf dem Parkdeck acht war nach bisherigen Erkenntnissen ein Mercedes AMG vermutlich durch eine technische Ursache in Brand geraten. »Das Auto stand in Vollbrand«, bestätigte der Kommandant der Singener Feuerwehr, Andreas Egger gegen Ende des Einsatzes. Glücklicherweise sei das Auto nicht

neben anderen Fahrzeugen gestanden, so dass die Flammen, die zügig unter Atemschutz gelöscht werden konnten, nicht noch auf andere Fahrzeuge übergriffen. Allerdings habe das Feuer eine beträchtliche Menge an Ruß freigesetzt, so dass im Anschluss durch die Polizei und Sachverständige eine größere Aktion zur Beweissicherung nötig sei. Auch müssen in den nächsten Tagen Sachverständige die Schäden am Beton überprüfen. Es wird damit gerechnet, dass das Parkhaus erst in den Abendstunden wieder zugänglich wird. Die Fahrerin des Autos meldete sich vor Ort bei der Polizei. Viele, die ihr Auto dort abgestellt hatten, eilten zum Brandort. Der Brandgeruch und Rauch war in der ganzen Innenstadt wahrnehmbar, was zahlreiche Schaulustige anzog.



Rund 30 Einsatzkräfte der Feuerwehren Singen und Schlatt waren bei einem Autobrand im Parkhaus Schwarzwaldstraße am Dienstagnachmittag im Einsatz. swb-Bild: of

Radolfzell

Hämmerle bleibt DRK-Vorsitzender

Die Kreisversammlung des Deutschen Roten Kreuzes konnte im Radolfzeller Milchwerk eine positive Bilanz über ein erfolgreiches Jahr 2018 zeihen.

von Dominique Hahn

»Ich freue mich sehr, dass wir heute über ein gutes vorangegangenes Jahr 2018 berichten können«, betonte der Vorsitzende des Kreisverbands des Deutschen Roten Kreuzes, Frank Hämmerle bei der Kreisversammlung am vergangenen Mittwoch im Radolfzeller Milchwerk. Tatsächlich war der Geschäftsbericht über das, was die 950 Aktiven-, 670 Jugendrotkreuzmitglieder und 15.200 Fördermitglieder in 16 Ortsvereinen im vergangenen Jahr geleistet haben durchaus beeindruckend. So kamen insgesamt 75.846 Einsatzstunden zusammen, der allein der Rettungsdienst hat rund 1,3 Millionen gefahrene Kilometer zurückgelegt. Auch was die Vereinsfinanzen angeht können die Mitglieder zufrieden sein, wie Kreisschatzmeister Jens Heinert betonte. Die Bilanzsumme ist mit 10,6 Millionen leicht gestiegen. »Das Vereinsvermögen konnte auf



Der DRK-Kreisvorstand: Justitiar Dr. Rainer Oberthür, Schatzmeister Jens Heinert, Kreisgeschäftsführer Patrick Lauinger, Kreisvorsitzender Frank Hämmerle und seine beiden Stellvertreter Franz Moser und Hans Veit. Letztere wurden aus dem Amt verabschiedet. swb-Bild: dh

die hervorragende Summe von 9,6 Millionen Euro gesteigert werden, damit beträgt die Eigenkapitalquote über 90 Prozent. »Das ist hervorragend«, bemerkte Heinert, fügte aber hinzu: »Das brauchen wir auch, denn es stehen sehr große Investitionen an.« Der DRK-Kreisverband konnte 2018 einen Jahresüberschuss von 136.000 Euro erwirtschaften. Das sind zwar rund 10.000 Euro mehr als im Vorjahr, aber »die Brötchen müssen trotzdem kleiner werden«, so Frank Hämmerle, denn es werde immer schwieriger einen Gewinn zu erzielen. Im Rahmen der üblichen Regularien wurde die Vorstandschaft entlastet. Außerdem standen in diesem Jahr

auch wieder Wahlen an. Hämmerle betonte, dass es eigentlich gute Tradition sei, dass der Landrat auch Vorsitzender des DRK-Kreisverbands ist.

»Ich möchte auf jeden Fall, dass Zeno Danner auch mein Nachfolger als DRK-Kreisvorsitzender wird.«

Trotzdem kandidierte Hämmerle als ehemaliger Landrat erneut für den Posten und wurde auch einstimmig wiedergewählt. »Ich möchte auf jeden Fall, dass Zeno Danner auch mein Nachfolger als DRK-Kreisvorsitzender wird, aber er braucht jetzt erst-

mal Zeit, um sich im Amt des Landrats richtig einzuleben. Auch ich war nicht gleich von Anfang an auch DRK-Vorsitzender, als ich Landrat wurde«, erklärte Hämmerle nach der Sitzung auf Nachfrage des WOCHENBLATTS. Hämmerle ist seit 20 Jahren im Kreisverband aktiv und wurde an der Kreisversammlung zusammen mit einigen weiteren ehren- und hauptamtlichen Mitgliedern für langjähriges Engagement geehrt. Als stellvertretende Kreisvorsitzende wurden Singens OB Bernd Häusler und Artur Ostermaier gewählt. Sie folgen auf Franz Moser und Hans Veit, die an diesem Abend aus dem Vorstand verabschiedet wurden. Ein großer Schritt für den Kreisverband steht für 2019 an, denn noch in diesem Jahr soll nach Möglichkeit mit dem Bau einer neuen Rettungswache in Singen begonnen werden, wie an der Kreisversammlung angekündigt wurde. Der Baubeschluss sei zumindest nun offiziell gefasst, verkündete der Kreisvorsitzende. Standort für die neue Rettungswache ist rund 500 Meter südwestlich der alten Wache an der Schaffhauer Straße, gegenüber dem Klinikgelände. Die alte Rettungswache soll nach Fertigstellung des neuen Gebäudes den DRK-Ortsverein beherbergen.

Singen

Lesung mit Alice Schwarzer

Alice Schwarzer, prominente Frauenrechtlerin, kommt am Donnerstag, 25. Juli, nach Singen. Um 19.30 Uhr liest sie im Bürgersaal im Rathaus aus ihrem Buch »Meine algerische Familie«. Für dieses Buch sprach sie mit mehreren Generationen algeri-

scher Frauen und Männer über das Leben in einer patriarchalen und zunehmend von religiösen Vorstellungen geprägten Gesellschaft. Im Anschluss an die Lesung wird Schwarzer Fragen aus dem Publikum beantworten. Pressemeldung

#FORFUTURE

»»

Achim Eickhoff
Stadt Singen

»Wir alle sind ein Teil von Singen.
Wir alle können viel dafür tun,
dass sich unsere Stadt gut weiterentwickelt.
Dein Singen – Deine Verantwortung!«
#habedieehre

wochenblatt.net / future

»» WOCHENBLATT

««

» GEWINNSPIEL

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen:

3 x 2 Karten
für

»Campus Galli -
Karolingische Klosterstadt
Meßkirch«

WWW.WASWANNWO.TIPS/GEWINNSPIEL



Tag für Tag geht es ein Stück voran, um mit dem Werkzeug und den Materialien des Frühmittelalters ein Kloster zu bauen, wie es die Mönche der Insel Reichenau vor 1200 Jahren im »St. Galler Klosterplan« gezeichnet haben. »Campus Galli« ist ein einzigartiges Projekt, um die Zeit Karls des Großen sichtbar und erlebbar zu machen! »Campus Galli« ist ein Freilichtmuseum, wie auch ein Forschungsprojekt. Denn die tägliche, handwerkliche Auseinandersetzung mit dem Mittelalter wirft ständig neue Fragen auf: Wie sah eine frühmittelalterliche Scheune aus, wie spaltete man Schindeln und wie mischte man den Mörtel? Wie viel Holz braucht ein mittelalterlicher Töpferofen und welche Gemüsesorten gab es bei uns bereits? Jeder Tag birgt neue Herausforderungen, jeder Tag ist ein wenig anders in der Klosterstadt »Campus Galli« bei Meßkirch, der einzigartigen Mittelalterbaustelle zwischen Donau und Bodensee.

Copyright: Campus Galli

» MEHRTAGES-EVENTS

RADOLFZELL

Innenstadt | 20.07. bis 22.07. | Traditionelles Hausherrenfest mit Mooser Wasserprozession. Stadtfest zu Ehren der drei heiligen Hausherren mit großem Feuerwerk und Mooser Wasserprozession. In blumengeschmückten Booten wird über den See gerudert und damit ein Gelübde der Vorfahren erfüllt. Info: www.radolfzell.de.

19:00 Uhr | Öffentliche Erlebnisführung »Die Bademagd«. Magdalena, geschwätzige Bademagd, führt den Besucher durch das mittelalterliche Leben und Medizinalwesen. Eintritt: Erwachsene 12,- Euro, Jugendliche 6,- Euro, Kinder unter 14 J. frei; Anmeldung unter Telefon 07733 / 502249. Info: www.engen.de.

MESSKIRCH

vor dem Rathaus, Conradin-Kreutzer-Str. 1 | 18:00 Uhr | Öffentliche Stadtführung. Erfahren Sie Spannendes über Meßkirchs Geschichte! Die Führung findet nur bei guter Witterung statt und dauert circa eine Stunde. Weitere Infos unter: www.messkirch.de und Tel. 07575 / 20646.

» DO 18.07.

FLOHMÄRKTE

RADOLFZELL

Vor der Stadtbibliothek Radolfzell, Marktplatz 8 | 16:00 Uhr | Buchflohmarkt am Abendmarkt. Unter dem Motto »Länder, Leichen, Leckereien« findet der Buchflohmarkt des Freundeskreises Stadtbibliothek am Abendmarkt statt. Info unter: 07732 / 81382, www.radolfzell.de.

FÜHRUNGEN

ENGEN

Freilichtbühne hinter dem Rathaus |

KONZERTE

ENGEN

Marktplatz | 18:00 Uhr | Feierabendkonzert. Urlauber, Gäste und Daheimgebliebene sind zu Musik und Bewirtung herzlich willkommen. Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt. Info unter: 07733 / 5020, www.engen.de.

KUNST

STOCKACH

Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 18:00 Uhr | Auf ein Glas Sekt ins Museum: Führung: Marc Chagall – Poesie und Farbe. Genießen Sie Chagalls farbrächtige Werke bei einer öffentlichen Führung mit einem Glas Sekt oder Saft. Karten unter www.stockach.de oder im Kulturzentrum »Altes Forstamt«, Salmannsweilerstraße 1, Stockach. Infos: www.stockach.de, 07771 / 802300.

» FR 19.07.

FÜHRUNGEN

EIGELTINGEN

Parkplatz südlich Ortseinfahrt Heudorf rechts | 17:30 Uhr | Gräben – Lebensraum für bunte Grabenvegeta-

tion. Exkursion durch das Naturschutzgebiet Heudorfer Ried. Leitung: Gisela Lejeune-Härtel. Infos unter: www.stockach.de, 07771 / 802300.

GENIESSEN

STOCKACH

Gustav-Hammer-Platz | 18:30 Uhr | Stockacher Sommerabend. Ein schwungvoll, musikalischer Abend im Herzen der Altstadt erwartet Urlauber und Bürger. Für Bewirtung ist bestens gesorgt durch die Stadtmusik Stockach. Infos: www.stockach.de, oder 07771 / 802300.

KINDER

SINGEN

Städtische Bibliotheken Aktionsstart »Heiss auf Lesen«. Bist du zwischen 10 – 14 Jahre alt und hast Lust, beim Ferien-Leseclub mit zu machen? Dann gleich anmelden. Auf die ersten Anmeldungen wartet eine kleine Überraschung! Infos unter: www.singen-kulturpur.de.

TAG DER OFFENEN TÜR

KONSTANZ

Bundesnetzagentur, Zur Allmannshöhe 27 | 10:00 Uhr | Tag der offenen Tür bei der Bundesnetzagentur. Von 10 Uhr bis 17 Uhr stellt die Bundesnetzagentur ihr Ausbildungs- und Studienangebot vor. Hierzu zählen insbesondere das duale Studium der Elektrotechnik und die Ausbildung zum Elektroniker für Geräte und Systeme. Info: www.bundesnetzagentur.de.

» MUSEUM, FREIZEIT UND SPORT

■ MAC Museum Art & Cars

Parkstraße 1, Singen
Öffnungszeiten:
Mi., Do., Fr. 14:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Sa. 13:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Sonn- und Feiertage 11:00 – 17:00 Uhr (letzter Einlass);
Mo., Di. Ruhetag.

■ PARK 1

im MAC Museum Art & Cars
Öffnungszeiten:
Mi., Do., Fr. 14:00 – 22:00 Uhr
Sa. 13:00 – 22:00 Uhr;
Sonn- und Feiertage
11:00 – 19:00 Uhr;
Mo., Di. Ruhetag.
www.museum-art-cars.com

■ Kunstmuseum Singen

Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. und So. 11:00 – 17:00 Uhr.
www.kunstmuseum-singen.de

■ Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch

Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig:
Fr. – So. sowie feiertags
von 13:00 – 17:00 Uhr.
www.schloss-messkirch.de

■ Stadtmuseum

»Altes Forstamt« Stockach
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden

Dachgeschosse präsentiert. In acht Themeninseln zeigen wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ Städtisches Museum Engen + Galerie

Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.
Eintritt: 3,- Euro;
ermäßigt 2,- Euro.
www.engen.de

■ Campus Galli

Karolingische Klosterstadt Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten:
bis 3. November
tgl. 10 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag
Erwachsene 11,- €
Schüler, Studenten 8,- €
Familien mit Kindern 23,- €
Führungen für Gruppen nach Voranmeldung

■ Museum Lindwurm

Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
Bis einschl. 31. Oktober 2019
täglich von 10:00 – 17:00 Uhr
Telefon +41 (0) 52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch

öffnet. Info und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

» SA 20.07.

FÜHRUNGEN

GEWERBESCHAU

STEIN AM RHEIN

Museum Lindwurm | 14:30 Uhr | Emma Windler und ihr »Lindwurm« von der armen Verwandten zur noblen Stifterin. Die Führung beleuchtet das Leben von Emma Windler und ihre Begeisterung für den »Lindwurm«. Wie kam es zur Einrichtung des Museums Lindwurm? Welche Spuren hat sie hinterlassen? Täglich von 10 - 17 Uhr ge-

SINGEN

Radrennbahn der RIG, Böhlinger Straße 26 | 14:00 Uhr | 5. Singen Race Day. Jeder teilnehmende Motorradfahrer kann das Erlebnis der nie endenden Schräglage am eigenen Leib er testen. Besucher und Teilnehmer sind herzlich eingeladen! Die Singen Race Days sind eine Co-Produktion des Oldtimerland Bodensee und der

» THEATER

17. Juli – 24. Juli

STADTTHEATER KONSTANZ

■ Die Vögel

Eine brandaktuelle Politsatire über populistische Beeinflussung unbedarfter Massen zum Schaden ihrer selbst. Aristophanes gilt als einer der bedeutendsten Komödienschreiber der Antike und darüber hinaus.
Mi. (17.07.), Sa., 20:00 Uhr.
Fr., Di., 19:30 Uhr.
Mi. (24.07.), 15:00 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

■ Improtheater Konstanz

An diesem Abend schlüpfen die

Improvisationsschauspieler/innen spontan in eine Reihe von Figuren, die aus den Vorschlägen des Publikums inspiriert sind.
So., 20:00 Uhr.

WERKSTATT INSELGASSE

■ dancing with myself

Der krönende Abschluss der zweijährigen berufs- und studienbegleitenden Ausbildung Tanzpädagogik der Tanzform Konstanz. Die Absolventinnen zeigen Kunstform Tanz in seiner ganzen Vielfalt.
Sa., 19:00 Uhr.

TICKETS UND INFOS

DIE FÄRBE SINGEN

www.die-faerbe.de
Tickethotline: 07731 / 64646.

THEATER KONSTANZ

www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

WIR ÖFFNEN UNSER TOR UND LADEN SIE
HERZLICH EIN ZUM **GARTENLAGERVERKAUF**
SA 20. JULI + SO 21. JULI 10 BIS 18 UHR (OPEN END)

GROSSE AUSWAHL AN PFLANZEN | STEINFIGUREN |
SUBSTRATE | ERDEN | ABDECKUNGEN | PFLANZGEFÄSSE

BLUMENSTRAUSSWETTBEWERB
BRATWURST UND KÜHLE GETRÄNKE

NEU • NEU • NEU • NEU • NEU



Konstanz



Ein Bild aus der Ausstellung zur kleinen Seegrörne 1929.
swb-Bild: Stadt Konstanz

Die Vermessung des Sees

Im Rahmenprogramm der Sonderausstellung »Der gefährliche See« bietet das Rosgartenmuseum Konstanz einen Fachvortrag mit Dr. Martin Wessels vom Institut für Seenforschung der Landesanstalt für Umwelt (LUBW) an. Am Dienstag, 30. Juli, um 19 Uhr, wird der Leiter des Projekts »Tiefenschärfe« im Zunftsaal des Rosgartenmuseums das Vermessungsprojekt vorstellen. Ihm liegt ein einzigartiger Datensatz vor, der manch spannendes Relikt und bisherige Geheimnisse enthüllt. Anmeldung unter: katharina.schlude@konstanz.de oder Telefon 07531/900-913.

Worblingen



Das Worblinger Naturbad feiert am Samstag seinen 10. Geburtstag.
swb-Bild: of

10 Jahre Naturbad

Das Worblinger Naturbad kann feiern. Der 10. Geburtstag am Samstag, 20. Juli, ab 12 Uhr ist ein großer Dank an Besucher wie Unterstützer mit Aktionen in und am Wasser, mit Tauchschnupperkursen, Spielen, Gymnastik und natürlich Strandvergnügen auf Sand. Das Fest geht dann bis in die Nacht hinein. Ab 19 Uhr spielt die Band »Seven Rocks« auf der Bühne des Naturbads, ab 20.30 Uhr gehts mit »Sammeltaxi« auf die Tanzfläche. Der SV Worblingen, der Freundeskreis Ardea, der TC Worblingen sowie die Pächter sorgen für das leibliche Wohl. Pressemeldung

Stein am Rhein



Nadja Kirschgarten hat eine neue Arche Noah für Stein am Rhein geschaffen. swb-Bild: pr

Die Arche im Schaufenster

Angeregt von einer Darstellung der Arche Noah von Andreas Schmucker aus dem Jahr 1615 im 2. Obergeschoss des Gasthofs »Rother Ochsen« in Stein am Rhein, schuf die Steiner Malerin Nadja Kirschgarten 2019 zwei Gemälde, Öl auf Leinwand, 120 x 140 cm mit Arche Noah-Darstellungen. Im Kunstschauenster im Steiner Kulturhaus ausgestellt ist nun die Arche Noah II. Das Bild zeigt das kleine bescheidene Boot mit einigen Tieren, vor allem Pferden, gesteuert von einer Meerjungfrau, auf stürmischer See. www.windler-stiftung.ch

Schaffhausen



Erleuchtungen verspricht das Schaffhauser Sommertheater.
swb-Bild: Schneckenburger

Mythen aus dem Rhein

»Schwer legendär« präsentiert sich das diesjährige Schaffhauser Sommertheater mit seiner Premiere am heutigen Mittwoch, 17. Juli, 20 Uhr in der Altstadt und auch in den folgenden 17 Vorstellungen, die in der Inszenierung von Selina Gerber, Ursula Lips und Walter Millns die Sagen von Hexen, Nixen und manch anderem Wesen der Unterwelt am Rhein, im Kreuzgang von Allerheiligen und im Mosergarten als »Walking Act« lebendig werden lassen. Ein Stück, bei dem das Publikum Teil der Inszenierung ist. Mehr und Karten gibt es unter www.sommertheater.ch

Iznang



Bereits zum 2. Mal lädt die Gemeinde Iznang zum Töpfermarkt ein. swb-Bild: Archiv/of

20 Jahre Töpfermarkt

Am Samstag, 20. Juli, 11 bis 20 Uhr, und Sonntag, 21. Juli, 11 bis 18 Uhr, findet der 20. Iznanger Töpfermarkt statt. Über 70 ausgesuchte, professionelle Keramikwerkstätte aus Belgien, Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich, Polen, Schweiz, Tschechien und Ungarn verzaubern den Iznanger Ortskern und geben Einblick in ihr künstlerisches Schaffen. Während des Marktes findet im Alten Rathaus Iznang die Ausstellung »print and paint« statt. Ein Musik- und Kinderprogramm sowie eine Tombola runden das Marktgeschehen ab. www.toepfermarkt-iznang.de

Rielasingen-Worblingen



Schon die Resonanz auf die Premiere des »Walking Dinner« war gewaltig. swb-Bild: of

Walking Dinner an der Aach

Schon die Premiere eines »Walking Dinner« zum 20. Geburtstag des Skulpturenpfades an der Aach bei Rielasingen war ein Bombenerfolg, und weil so schön, gibt es nun am Donnerstag, 18. Juli, von 17 bis 22 Uhr, die zweite Auflage. Für das Dinner zum Walken sorgen in bewährter Weise die Gastronomen und Caterer aus der Gemeinde an sechs Stationen am Eingang Hegaustraße und auch für musikalischen Genuss ist gesorgt, und Platz für manche Picknick-Decke sollte auch noch sein, versprechen die Organisatoren dazu. Pressemeldung

Radolfzell

Zunfthausommer geht in die 16. Runde

Ein spannendes Programm hat sich die Narrizella rund um Narrenpräsident Martin Schäuble für das diesjährige Zunfthausommer einfallen lassen. Highlights sind die »Dramatischen Vier« sowie der von Lothar Rapp gestaltete Comedy-Abend.

von Graziella Verchio



Martin Schäuble und Zunftschreiber Jörg Sigmund stimmen sich mit dem Kappedeschle auf den Zunfthausommer ein. swb-Bild: ver

Passend zum 10. Jubiläum des Zunfthauses wollen es die Zeller Narren so richtig wissen: ein abwechslungsreiches Programm hat die Narrizella für das Zunfthausommer auf die Beine gestellt. Den Startschuss machen die »Dramatischen Vier« am 2. August mit einem richtigen Knall. Die a-capella-Kultband aus Singen feiert nicht nur ihr 25-jähriges Bestehen, die vierköpfige Formation weiß, wie sie die Lachmuskeln des Publikums aktivieren kann. Kein Wunder also, dass Narrenpräsident Martin Schäuble die Auftaktveranstaltung als ein Highlight ansieht. Ein weiterer Glanzpunkt ist der von Kult-Narr Lothar Rapp präsentierte Comedy-Abend am 9. August. Es sei immer schwieriger geworden, Künstler zu bekommen, die einen ganzen Abend bespielen, so

Schäuble. Daher ist die Zunft dazu übergegangen, mehrere Künstler für einen Abend zu verpflichten. »Es ist ein neues Format, das wir im letzten Jahr eingeführt haben und gut funktioniert«, berichtet er beim Pressesgespräch. Zum zweiten Mal dabei ist Sprücheklopfer Benni Bromma, der gemeinsam mit Rapp für Unterhaltung sorgen wird. Auch »Mamfred von Zick Zack« alias Dieter von Au wird mit schwäbischen Witz die Lachmuskeln angreifen; »Oktett« wird für die musikalische Umrahmung sorgen. Eine Premiere gibt es am 16. August zu erleben, denn erstmalig ist der Zunfthausommer Teil des Jazzevents »Blues Night«. »Als Parallelveranstaltung waren die Veranstalter auf der Suche nach einer Location in der Innenstadt. Das hat zur Idee des Zunfthausommers gut gepasst,

erläutert Schäuble. An diesem Abend wird die Jazz-Band »Feier-Ware« für Stimmung sorgen. Denn Abschluss bildet »Baden trifft ... Südtirol« am 23. August. Hier können Gäste sich von den kulinarischen Spezialitäten aus Südtirol überraschen lassen, versprechen Schäuble und Zunftschreiber Jörg Sigmund. Einlass für die Abende ist jeweils um 18.30 Uhr. Das Programm startet um 20 Uhr. Begleitet wird der Zunfthausommer vom zünftigen Frühshoppen an den darauffolgenden Samstagen jeweils ab 10.30 Uhr vor dem Zunfthaus. Zudem werden Führungen durch die Ausstellung im Zunftmuseum angeboten. Karten gibt es im Vorverkauf bei EP Hiller sowie samstags in der Roten Tonne in der Schützenstraße. Danach können Karten im Rahmen des Frühshoppens am Zunfthaus erworben werden.

Projekttag

Die Sommerferien rücken immer näher, liebe Leserinnen und Leser. Während sich andere Bundesländer zum Urlaub ins Wochenblattland aufmachen, müssen unsere kleinen Zweibeiner hier noch die Schulbank drücken und der Zeugnisausgabe entgegensetzen.

An vielen Zweibeinerschulen stehen jetzt Projekttag auf dem Programm. Kinder dürfen intensiv in von ihnen gewählte Fachbereiche und Gebiete abtauchen. Erkunden warum etwas wie funktioniert oder woher »etwas« kommt. Spannend und aufregend, die Kinder mit großer Erwartung und Neugier auf diese Tage. Werken, ausprobieren, basteln und erkunden und manche Kinder kommen, für sie an sich unüblich, mit der Natur in Berührung. Aufregend. Wenn man sich dann in der Gruppe in einen Stadtgarten oder angrenzenden Wald aufmacht um gefährliche Tiere zu suchen und zu beobachten. Da wird der Regenwurm in den Erzählungen zu Hause zur würgenden Anakonda, der Flußkrebis zum Riesenkrebs und die Spinne im Netz zum mörderischen Geschöpf, welches gleich 2 Mitschüler verschlingen wollte. Andere kleine Zweibeiner, welche sich vielleicht zum ersten



Mal in einen Bachlauf begeben dürfen, werden von den Mama's in Gummiartige Felle gezwängt und dürfen, im Gewächshausklima der Matschhosen »rundumgeschützt« vor Nässe und Verschmutzung, die geheime Welt der Wassertiere erkunden. Wenn denn noch Leben drin ist im Bach. Und die Bewohner nicht durch irgendwelche Umstände eliminiert wurden. Ja der Bezug zur Natur.

Während die einen pädagogisch gegen die Naturferne Erziehung anzukämpfen versuchen, reicht manch einem Erziehungs-berechtigten seinem Nachwuchs die Natur anhand von Biolebensmitteln näher zu bringen. Dass ein Absuchen nach Zecken an solchen Tagen völlig normal ist und seit Jahrzehnten zu einer Selbstverständlichkeit nach dem Spaziergang oder dem Toben in der freien Natur gehört, hat wohl mancher aus seinen eigenen Kindertagen vergessen. Das auf finden eines solchen Krabbeltieres auf der kindlichen Haut des eigenen Nachwuchses lässt

manchen erwachsenen Zweibeiner zu einem unfreundlichen und ungemütlichen Zeitgenossen werden. Sowohl in der Notaufnahme eines Krankenhauses als auch gegenüber dem bemühten Lehrerkollegium zeigt hier der/die ein oder andere das wahre Gesicht. Ja sollen die Kinder denn die Natur nur im Klassenzimmer erkunden? Mit allen elektronischen Varianzen und Möglichkeiten? Ich denke, dass solche Probleme durch ein zupflastern, betonieren und Erschließen von neuen Gewerbe- und Industriegebieten, mit Konsum- und Freizeitflächen, dann irgendwann sowieso der Vergangenheit angehören. Natur ja, aber ohne gekrabbel oder Gefahr durch lästiges Insekt oder Spinnengetier. Lasst doch eure Kinder mal Kinder sein. Sich dreckig, nass und schmutzig machen. Ja, vielleicht hat mal eines einen Sonnenbrand oder eine Zecke – welche im ersten Moment Angst einflößt aber bei frühzeitiger Entdeckung auch keinen Schaden anrichten kann. Über die Gefahren im Urlaubsland der sommerlichen Fernreise informieren sich viele und passen sich an. Ein Zusammentreffen der unliebsamen Art wird in diesen Fällen dann als Unfall akzeptiert. Warum reagiert man im heimischen Gefilde in so einer Situation dann dermaßen überdreht? Immer ruhig bleiben, im Angesicht der drohenden Gefahr aus der Wildnis. Ihr Dr. Einstein.

So erreicht man den **Bunten Hund**:

E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben